

PRIMORSKI DNEVNIK  
je začel izhajati v Trstu  
13. maja 1945, njegov  
predhodnik PARTIZANSKI  
DNEVNIK pa 26. novem-  
bra 1943 v vasi Zakriž nad  
Cerknim, razmožen na  
ciklostil. Od 5. do 17. se-  
ptembra 1944 se je tiskal  
v tiskarni »Doberdob«  
v Govcu pri Gorenji Trebu-  
ši, od 18. septembra 1944  
do 1. maja 1945 v tiskarni  
»Slovenija« pod Vojskim  
pri Idriji, do 8. maja 1945  
pa v osvobojenem Trstu,  
kjer je izšla zadnja števil-  
ka. Bil je edini tiskani par-  
tizanski DNEVNIK v za-  
sužnjeni Evropi.

# primorski dnevnik

TRST  
Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 7796-600  
Tlx 460894 PD I  
Fax 040/772418  
GORICA  
Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 83382 - 85723  
ČEDAD  
Ul. Ristori 28  
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini  
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLV. št. 110 (13.341)

Trst, sobota, 13. maja 1989

## V kabinetnem in ministrskem svetu Odobren programski dokument o vladnem gospodarskem manevru

RIM — Pod vodstvom ministrskega predsednika Ciriaca De Mite se je včeraj v Rimu sestal kabinetni svet, ki je odobril programski dokument vladnega gospodarskega manevra za triletno 1990 - 1992. V primerjavi s prvotnim dokumentom je v kabinetnem svetu prišlo do nekaterih sprememb, ki zadevajo tako dohodke kot stroške.

Kot je po zasedanju povedal finančni minister Emilio Colombo, je pri novih dohodkih treba omeniti 3.000 milijard, ki naj bi izhajale iz manjših prispevkov podjetjem in iz prodaje državne imovine. Kabinetni svet je po besedah finančnega ministra povišal tudi predvideno zmanjšanje stroškov s 6.200 milijard na 7.000 milijard lir. Kot je znano, naj bi v letošnjem letu z gospodarskim manevrom pridobili 18.500 milijard lir. Do tega zneska naj bi prišli z zmanjšanjem stroškov za 6.200 milijard, razlika pa naj bi dobili z novimi oblikami dohodkov.

V triletno 1990 - 1992 naj bi država na različne načine dobila 59 tisoč milijard lir. Javni primanjkljaj naj bi se zmanjšal s pomočjo večjih dohodkov, ki naj bi jih po tem programskem dokumentu bilo za

35.600 milijard in zmanjšanju stroškov za 23.400 milijard lir. Da bi dosegli ta cilj, naj bi se davčni pritisk v prihodnjem letu povečal za 0,5 do 0,7 odstotka, na koncu triletnja pa naj bi skupno dosegel 1,5 odstotka. Seveda pa so ti odstotki v tesni povezani z inflacijsko stopnjo, ki naj bi se letos ob koncu leta ustalila na 5,5 odstotkih.

V popoldanskih urah je programski dokument odobril ministrski svet. Zakladni minister Amato je ob tem tudi povedal, da so za prihodnje leto predvidena sredstva v višini 135.800 milijard lir, potrebovali pa bi dejansko 153.300 milijard. Da bi pokrili ta primanjkljaj je ministrski svet predvidel nove dohodke za 9000 milijard lir, za 8.500 milijard pa naj bi zmanjšali stroške. Ministrski svet je tudi sprejel fiskalizacijo družbenih bremen v višini 5000 milijard v naslednjih dveh letih, odobril pa je tudi zakonski osnutek o davčnih olajšavah pri združevanju industrijskih podjetij in tako prižgal zeleno luč za kemičnega giganta Enimont. Gospodarski programski dokument bo sedaj vložen v parlament, ki bo o njem razpravljal že prihodnji teden.

Po prihodu prvih tisoč marincev akcije Nimrod Dancer

## Panamska opozicija zahteva priznanje volilnega uspeha

ZDA priznale predsednika Endara - Če bo Noriega odšel,  
bodo stranke opozicije pristale na sestavo začasne vlade



Ameriški vojak se pripravlja na odhod v Panamo (AP)

PANAMA — V panamskem glavnem mestu vlada relativen mir. Trgovine in uradi delujejo redno, televizija oddaja že najavljene programe, nekatere restavracije in javni lokali pa zapirajo nekaj ur pred običajnim urnikom. Prihod prvih kontingentov ameriških marincev, ki bodo soudeleženi pri akciji Nimrod Dancer, je seveda dejstvo, ki ga ne kaže zanemariti.

Stranke opozicije so včeraj improvizirale tiskovno konferenco in javile prisotnim novinarjem, da ne priznavajo razsodbe volilnega sodišča, ki je razveljavilo nedeljske predsedniške volitve. Prav zaradi tega bodo nadaljevale z bojem za priznavanje volilnih rezultatov.

Opozicija pa je izkoristila prisotnost ameriških vojakov, da je ponudila panamski vladi načrt kompromisa. Glasnik ADCO Calderon Arias je namreč izjavil, da se je za sestavo nove vlade pripravljen pogajati z vojaškim režimom. Opozicija bi bila pripravljena sestaviti začasno vlado, pod pogojem, da se vlada »odpove« generalu Noriega. Panamske obrambne enote (stranka FDP) bi morale poleg tega priznati za novega predsednika republike kandidata opozicije Guillerma Endara, ki se včeraj ni pokazal v javnosti, ker se mora še zdraviti. Američani so vsekakor že včeraj priznali Endaro za novega predsednika panamske republike in izjavili, da je bila zmaga kandidatov opozicije tako neoporečna, da je ni mogoče prikriti.

Stranka ADCO je posredovala podatke o rezultatih volitev. Po preštevanju glasov naj bi si ADCO pridobila 62 odstotkov volilcev, predsedniški kandidat opozicije pa je prejel 399 tisoč glasov, medtem ko jih je kandidat vladne koalicije COLINA Carlos Duque prejel le 148 tisoč.

## Kljub pozitivni oceni Vsedržavnega sveta za javno šolstvo Novi učni načrti ne ustrezajo potrebam slovenske osnovne šole

RIM — V torek je Vsedržavni svet za javno šolstvo (VSJS) izglasoval mnenje o novih učnih načrtih za osnovne šole s slovenskim učnim jezikom. V spremembah, ki jih predlaga odobreno mnenje, so formulacije, ki po mnenju predstavnika nadzornega, vodstvenega in učnega osebja šol s slovenskim učnim jezikom nasprotujejo v posebnem satutu z dne 5. 10. 1954 vsebovanem zagotovilu, da učni načrti ne bodo proti narodnemu značaju učencev (namesto »zgodovino človeštva s posebnim ozirom na zgodovino slovenskega in italijanskega naroda« VSJS predlaga »zgodovino človeštva s posebnim ozirom na zgodovino prebivalstva slovenskega jezika v odnosu z zgodovino slovenskega naroda« in na drugem mestu namesto »zgodovino slovenskega in italijanskega naroda s posebnim ozirom na proces, ki je privedel do narodnega zedinjenja obeh narodov.« »Zgodovino Italije in prebivalstva slovenskega jezika s posebnim ozirom na proces, ki je privedel do formiranja italijanske nacije in sprožil nastanek slovenske narodne zavesti«). Zato je predstavnik slovenskih šol prof. Samo Pahor glasoval proti mnenju, zastopnica valdostanskih šol pa ga je podprla z vzdržanjem. Vsi ostali, vključno z južnotirolskim predstavnikom, so glasovali za mnenje v navedeni formulaciji.

Predstavnik slovenskih šol je ob tej priložnosti predložil tudi osnutek priporočila ministru glede ukrepov, ki naj bi v šolah z italijanskim učnim jezikom v goriški, tržaški in videmski pokrajini omogočili stvarno poznavanje slovenske manjšine in s tem prispevali k boljšemu medsebojnemu

razumevanju. Potem ko so s predlogi za črtanje posameznih odstavkov priporočila razni člani VSJS dokazali skromno razumevanje za manjšinsko problematiko, je bilo priporočilo odobreno soglasno. Kljub okrnjenemu besedilu je glavna vsebina priporočila ostala. V diskusiji se je posebno izkazal bivši rektor padovske univerze prof. Luciano Merigliano, ki je našemu predstavniku očital, da je občutljiv samo na probleme slovenske manjšine, zanemarlja pa ostale številne manjšine, kot so to Albanci in drugi. Naš predstavnik je takoj predlagal, da Vsedržavni svet za javno šolstvo v tretje izglasuje priporočilo za zaščito vseh manjšin, ki je bilo na njegov predlog izglasovano že 24. 3. 1982 in 6. 11. 1985. Podpredsednik je sprejel, da se priporočilo v tem smislu da na dnevni red zasedanja sveta, ki bo kot zadnje v tej mandatni dobi sredi junija.

Priporočilo, ki je bilo z okrnjenim besedilom odobreno soglasno, je povzetele dokumenta, ki ga je v navedenem smislu izoblikovala ministrska komisija za učne načrte osnovnih šol s slovenskim učnim jezikom, pa ni prišlo do VSJS. Priporočilo objavljamo v celoti:

Vsedržavni svet za javno šolstvo

Upoštevač načela, ki jih vsebuje splošni didaktični načrt za osnovne šole in ki je bil odobren s predsedniškim odlokom dne 12. 2. 1985, upoštevajoč potrebo po doslednem izvajanju teh načel predvsem z ozirom na dejstvo, da se

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

## Visentini je včeraj delil »nagrade in kazni« Republikanci se zbližujejo s socialisti in grajajo KD



RIMINI — Medtem ko v Milanu še pripravljajo »prizorišče« kongresa socialistične stranke, ki se bo začel danes, je v Riminiju predsednik republikanske stranke Bruno Visentini v včerajšnjem posegu med vrsticami že napovedal, da bo prihodnji predsednik vlade Bettino Craxi. Visentini je mnenja, da vlade ne more več voditi demokristjan in ob tem utemeljuje, da če vlada v kratkem ne bo izkazala svojih sposobnosti in trdne volje, da se izkopa iz težav, je bolje, da pride do predčasnih volitev. Republikanski tajnik je svoj poseg popestril z duhovitostmi in hudobijami; delil je graje in pohvale, priznaval zasluge in poraze. Spadolnija je opozoril, da se je v PRI vpisal šele leta 1972; strinjal se je s tezami La Malfa, vendar se je od njih pozneje močno oddaljil. Za Visentinija namreč težave vlade ne izhajajo iz sporov med KD in PSI, pač pa zato, ker sta ti dve stranki, vsaj od lanskega decembra, preveč složni in zato delata napake. Predvsem sta zgrešila ministra teh dveh strank, ker sta slabo začrtala smernice gospodarske politike vlade. »Decembra je Craxi začel pametno in

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

## Festival v Cannesu ni še povsem zaživel



CANNES — Mednarodni filmski festival je po dvodnevni pripravi končno stopil v živo dogajanja s projekcijo prvih dveh filmov tekmovalnega programa in otvoritvijo obrobnihih sekcij, kvalitetno pa ni še zaživel. Po slavnostnem gala večeru, ko je predsednočnim ponovno zablestela zvezda Sophie Loren, sta bila sinoči na vrsti francoski film *Trop belle pour toi* (Prelepa zate) Bertranda Blierja in španski film *El ni ño de la luna* Augustina Villarronge.

Tako prvi kot drugi nista blestela, med obema pa je bilo zdaleč prepričljivejše francosko delo, ki sloni na sicer že tradicionalnem ljubezenskem trikotniku in trka na srce francoske publike, saj je režiser izbral tri izredno priljubljene igralce. Gerard Depradieu igra vlogo moža izredno prikupne gospe (Carole Bouquet) in ljubimca nadvse šarmantne, a odločno manj lepe Colette, ki jo interpretira Josiane

Balasko, izredno znan debelušen in komičen profil francoske kinematografije. Stiske pravega trikotnika dušijo vse tri protagoniste, ki se bodo nato razšli, ker je za moškega menda nemogoče ljubiti ženo in ljubico na en mah.

Manj uspešen je bil španski film, ki se opira na legendo o afriškem plemenu, ki je pričakovalo svojega boga in je bilo prepričano, da bo to belopoliti otrok. To legendo dobro pozna mali David (Enrique Saldana), ki je izgubil starše in meni, da bi lahko postal bog afriškega plemena.

Ob takem povprečju je bil v sekciji Un certain regard deležen posebnega odmeva prvi italijanski film na programu v Cannesu *Il decimo clandestino* režiserke Line Wertmuller. (ef)

Na sliki (telefoto AP): Sophia Loren in Alain Delon sta prišla na gala predstavo v spremstvu sina Carla Pontija ml. in francoskega ministra za kulturo Jacka Langa.



# Sovjetski mirovni predlogi povzročili vrsto reakcij Pozitivne ocene v krogih NATO ZDA ponujajo SZ »svobodno nebo«

BRUSELJ — Takoj po končanem obisku v Moskvi je ameriški državni sekretar James Baker na posebnem zasedanju Atlantskega sveta v Bruslju seznanil ameriške zaveznike z rezultati obiska predvsem pa z najnovejšim sovjetskim razorožitvenim predlogom, po katerem naj bi SZ do konca leta enostransko uničila 500 raket kratkega dometa. Ameriški zavezniki v paktu NATO so si bili enotni, da je sovjetski predlog pozitiven, vendar pa je v vrstah Atlantskega zavezništva še precej različnih pogledov, predvsem kar zadeva raket kratkega dometa. Medtem ko ZDA in Velika Britanija odločno zagovarjata modernizacijo tega orožja, pa se ZRN, Italija in tudi ostale države potegujejo predvsem za pogajanja s Sovjetsko zvezo. Članice NATO so z zadovoljstvom pozdravile tudi sovjetski predlog o krčenju konvencionalnega orožja, dokaj odločno pa so se izrekli proti denuklearizaciji Evrope.

O najnovejših sovjetskih mirovni predlogih pa je včeraj v Varšavi spregovoril italijanski zunanji minister Andreotti. Te predloge je ocenil kot pozitivne, še posebej pa je poudaril pomen dogovora o koledarju pogajanj o strateškem orožju, o jedrskih poskusih, kakor tudi o srečanju odbora za izvajanje sporazuma o protiraketnih sistemih in pospešitvi ženevskih pogajanj o prepovedi kemičnega orožja. Andreotti je posebej poudaril tudi enostransko krčenje

konvencionalnega orožja. Glede raket kratkega dometa pa je bil Andreotti mnenja, da je treba predlog SZ pozdraviti, celotno zadevo pa podrobno preučiti, ker število, ki ga predlaga SZ, še ni zadovoljivo glede na velikanska nesorazmerja, ki vladajo na tem področju.

Pozitivno mnenje pa je o celotni zadevi izrekel tudi zahodnonemški kancler Kohl, ki se je včeraj v Bonnu sestal s sovjetskim zunanjim ministrom Ševardnadzejem. Kohl je dejal, da je po tem srečanju še bolj prepričan, da je potrebno okrepiti mirovna pogajanja med Vzhodom in Zahodom. Zahodnonemški kancler je še povedal, da bodo bolj konkretno o celotni zadevi razpravljali že prihodnji mesec, ko bo v Bonn dopotoval sovjetski voditelj Gorbačov.

Sovjetski predlogi pa so imeli odmev tudi v Washingtonu. Predsednik George Bush je v odgovor obnovil že 30 let star predlog o »svobodnem nebu«, ki ga je prvi podal Eisenhower, zavrnil pa Nikita Hruščov. Ta predlog predvideva svobodne prelete vojaških izvidniških letal nad ozemljem, ki ga nadzoruje »nasprotna« stran. S tem bi bil po mnenju Američanov mogoč redni nadzor nad vojaškimi aktivnostmi. George Bush pa je poleg »vojaškega« ponudil tudi »civilni« odgovor. Predlagal je namreč zmanjšanje komercialnih omejitev in odobritev mednarodnih posojil SZ, če bo ta dovolila Židom odhod iz Sovjetske zveze.

nadaljevanji s 1. strani

## ● Novi učni načrti

na področjih, kjer živijo jezikovne manjšine, večkrat ponudi priložnost za poglobljanje razumevanja in sodelovanja med pripadniki različnih jezikovnih skupin in to ne samo v osnovni šoli,

priporoča gospodu ministru sledeče:

V šolah z italijanskim učnim jezikom v tržaški, goriški in videmski pokrajini, naj z ustreznimi ukrepi priporoča k uresničitvi načel in konceptov, ki jih vsebuje splošni didaktični načrt. Primerna moralna in civilna vsebina ukrepov bi namreč lahko ustvarila plodno in realno okolje razumevanja in sodelovanja med skupinami različne narodnosti in kulture, v korist razumevanja in sožitja med narodi.

## ● Republikanci

daljnovidno razlikovati med svojimi napakami in napakami stranke ter napakami socialističnih ministrov, pravi Visentini.

Neusmiljena pa je tudi njegova ocena o položaju državnega gospodarstva in strategijah vlade za zajezitev inflacije. »Zakladni minister, socialist, je zagrenjen zaradi lastnih napak, ker ima še nekaj čustev, ministrski pod-

predsednik De Michelis pa se za svoje napake ne zmeni, ker je brez duše.« Visentini je govoril tudi o komunistih in je pohvalil njihovo samokritiko. Dejal je, da ne bi smeli od KPI zahtevati ničesar več, saj so pokazali veliko demokratičnost in temeljito prenovitev stranke. Ob tem je omenil Berlinguerjev govor o svobodi in pluralizmu ob priložnosti 60. obletnice oktobrske revolucije. »Komunisti si bodo zaslužili še večje zaupanje, če bodo bolj dosledno sodelovali pri gospodarski sanaciji države,« je povzel govornik.

O stališču republikancev glede možnosti predčasnih volitev je govoril tudi La Malfa, vendar ne z govorniškega odra pač pa v pogovoru z novinarji. Očitno je želel omiliti Visentinijeve trditve. »Če bi se trenje nadaljevalo v nedogled in če bi se politični položaj še zaostрил, bi bile predčasne volitve najmanjše zlo,« trdi La Malfa. Od Visentinija pa ga nekoliko ločuje tudi ocena, ki jo La Malfa daje demokristjanom, saj meni, da lahko pokažejo več, kot so doslej. Z Visentinijem pa se povsem strinja glede odgovornosti, ki jo ima KD zaradi ošibitve vlade. Republikanci in liberalci trdno zaupajo v tako imenovani laični pol, s katerim se skupaj z radikalcami pripravljajo na evropske volitve. Laični pol pa je za republikance prej možnost za bodoče vladanje kot pa prvi korak k levi alternativni, kot rad poudarja Occhetto.

G. R.

## Medtem ko Jevnikar zahteva sestanek z De Mito Spetič kritičen do sprememb zakona o obmejnih področjih

RIM, TRST — Poročali smo, da so se v Rimu v sredo z ministri De Michelisom, Santuzom in Maccanico sestali nekateri parlamentarci vladne večine dežel Furlanija-Juljskega kraja in Veneto ter predsednika deželnih vlad dveh dežel Biasutti in Bernini. Na tem rimskem sestanku so dosegli sporazum o novem besedilu zakona o obmejnih področjih.

Pri nas se vrstijo izjave politikov in gospodarstvenikov. Tržaški industriji so zadovoljni, ker je prišlo do sporazuma med FJK in Venetom, vendar pa bodo dokončno sodbo povedali, ko bodo seznanjeni z besedilom novega zakonskega osnutka.

Rimski »vrh« je ocenila tudi komunistična skupina v senatu. Senatorja Spetič in Battello sta poudarila, da je vlada zamudila polne tri mesece, saj je senat začel razpravo o besedilu, ki ga je že bila odobrila poslanska zbornica že prve dni februarja, da je bila prekinjena prav na zahtevo vlade. S tem da zakon spet klestijo in se bo moral vrniti v zbornico, je njegova odobritev čedalje bolj vprašljiva. Komunisti bodo v senatu vztrajali pri tem, naj se zakon nemudoma odobri brez vsakršne spremembe.

Senator Spetič je izrecno poudaril, da besedila v vladni večini dogovorjenih popravkov k zakonu niso še znana, vendar ni več dvomov, da so prisotni soglasno predlagali ukinitve člena, ki je priznaval Slovincem v Italiji in Italijanom v Jugoslaviji pomembno povezovalno vlogo ter namenjal njihovim kulturnim ustanovam 24 milijard lir v treh letih. Izgovor, da bodo prispevki itak deljeni z Maccanicovim osnutkom so neprepričljivi, meni sen.

Spetič, predvsem zato, ker je bil zakon za obmejna področja že odobren v zbornici in je torej opravil del svoje poti v parlamentu, medtem ko je Maccanico osnutek trenutno šele v začetni fazi in predmet polemik, a se vlada o njem sploh še ni izrekla. Poleg tega pa je na srečanjih vseh parlamentarcev iz naše dežele bilo doslej večkrat poudarjeno, da je sklad 24 milijard lir bil mišljen kot »sanacija« preteklih finančnih stisk slovenskih kulturnih ustanov zaradi pomanjkanja globalne zaščite. Prav zato ni bila v celoti izčrpana postavka iz finančnega zakona, kjer je ostajalo 10 milijard lir kot kritje prvih stroškov morebitnega zaščitnega zakona, za katerega je bilo vsem jasno, da ne bo odobren takoj. Komunistična skupina, je še dejal sen. Spetič, se bo zato v senatu zavzemala, da bi člen s podporo manjšinam ostal nespremenjen in upa pri tem na podporo slovenskih organizacij in ustanov.

V zvezi z glasovi, da je bil iz omenjenega zakona črtan tisti člen, ki govori o prispevkih Slovincem v Italiji in Italijanom v Jugoslavijo, je brzojavko predsedniku rimske vlade De Miti poslal deželni tajnik SSK Ivo Jevnikar. V njej je napisano, da stranka obsoja izpad določila, ki je bilo bistveno za zakon o obmejnih področjih in ki sta ga pričakovali obe narodnostni skupnosti. SSK poziva ministrskega predsednika, naj se zavzame za ponovno vključitev člena.

V brzojavki je še ponovna prošnja SSK, da bi ministrski predsednik De Mita sprejel njeno odposlanstvo za razpravo o zaščitnem zakonu za Slovence.

## Zaradi požara v predoru dva delavca ob življenje



BOCEN — V brennerskem predoru na italijansko-avstrijski meji včeraj zgodaj jutraj prišlo do hude nesreče, v kateri sta umrla dva delavca. Skupina delavcev je stene predora oblagala z zaščitnim poliuretanskim materialom, ko je nenadoma izbruhnil požar. Plameni so oplazili 25-letnega Orazia Casciana in 30-letnega Giancarla Ravarottija, ki sta že na kraju podlegla poškodbam. Drugih pet delavcev so prepeljali v bolnišnico zaradi hudih opeklin in zastrupitve s plinom. Promet na avtocesti Alpe-Adria je bil več ur ustavljen (Telefoto AP)

## V Splitu in na Reki stavkajo pristanišniki

SPLIT, REKA — Stavka splitskih pristaniških delavcev, ki se je začela pred dvema dnevi, je trajala tudi včeraj navkljub dejstvu, da je delavski svet delovne organizacije Luka po večurni razpravi s stavkajočimi sklenil, da bodo zamenjali direktorja delovne organizacije, direktorja delovne skupnosti in pomočnika generalnega direktorja za razvoj.

Povod za stavko, ki je ne vodi poseben organizacijski odbor in zato tudi ni bilo moč dobiti natančnejših pojasnil, je bil očitno pravkar kupljen stroj za pretovor. O njegovi funkcionalnosti in uporabi se še zmeraj prekaajo delavci in strokovnjaki.

Z delom je prekinilo tudi nekaj sto delavcev luškega ozda Rijeka in sicer zaradi nizkih osebnih dohodkov. Poprečni osebni dohodek luško-transportnih delavcev v tem ozdu je bil 2,9 milijona dinarjev. Delegati v delavskem svetu niso sprejeli zahteve za povečanje osebnih dohodkov, ampak so potrdili prej sprejet načrt razporeditve za to tromeščno obdobje. (dub)

## Pri Slavonskem Brodu nalet vlakov: 3 mrtvi

SLAVONSKI BROD — Na železniški postaji v Donjih Andrijevcih pri Slavonskem Brodu je včeraj prišlo do hude železniške nesreče. Ekspresni vlak, ki vozil na progi Benetke-Beograd, je takoj potem, ko je privozil na postajo iztiril in trčil v ustavljeni tovorni vlak. Strojvodja ekspresnega vlaka in njegov pomočnik sta bila pri priči mrtva, v naletu pa je bilo poškodovanih kar deset vagonov. Žal pa je med žrtvami tudi 15-letna učenka, ki je v trenutku, ko je prišlo do naleta, stala na železniškem peronu.

Tudi gmotna škoda je zelo velika. Poleg poškodovanih vagonov in popolnoma uničene elektrolokomotive, je na postaji prišlo do okvare celotnega električnega omrežja, uničenih pa je približno 100 metrov tira.

Tehnično osebje jugoslovanske železnice bo skušalo ugotoviti, kako je prišlo do nesreče. Ni izključeno, da je strojvodja s preveliko hitrostjo pripeljal na postajo.

## Slovenska vlada pozitivno ocenila Markovičev načrt

LJUBLJANA — »To so pravi problemi in rešujejo se na pravi način,« bi lahko v kratkem stavke strnili oceno slovenskega izvršnega sveta o razgovoru, ki ga je imel predsednik jugoslovanske vlade Ante Marković v četrtki s predsedniki vlad vseh jugoslovanskih republik in pokrajin. Ocenjo je včeraj izrekel podpredsednik slovenske vlade Janez Bohorič v pomenku s slovenskimi in jugoslovanskimi novinarji in oralni potek razprav, glavna obravnavana in tudi sporna vprašanja ter na koncu naredil kratak prerez slovenskega gospodarskega trenutka.

Podpredsednik Bohorič je dejal, da na splošno ocenjujejo razgovor in stališča zvezne vlade pozitivno, ker dosledno vztraja pri načrtu liberalnega programa. Prvič tudi ni prišlo do konfrontacije med republikami in vlado, temveč med samimi republikami, vlada pa je ohranila, ali pravzaprav pridobila, vlogo vrhovnega arbitra. Seveda je bilo slišati tudi nekatera ostro ločena stališča, potekali sta polemika in ostra razprava, nekatere podatke preverjajo, predsedniki republik in pokrajinskih vlad pa se bodo z Markovićem ponovno sestali v torek.

Vlada je izpolnila obljubo in bo predstavila bistveno manjši proračun, predvsem pa bo vseboval vse državne izdatke, torej tiste, ki so bili že doslej navedeni v proračunu, kot tudi tako imenovano izvenproračunsko porabo. Naredili so rebalans in ugotovili, da bo sodeč po dosedanjih trendih jugoslovanska inflacija letos dosegla 487 odstotkov, realni družbeni proizvod se bo povečal za odstotek in pol, nominalni narodni dohodek za 459 odstotkov in osebni dohodek za 483 odstotkov. Državni izdatki bodo manjši za 27 odstotkov, še zlasti bo manj dohodkov, ker se vsi viri zmanjšujejo, predvsem zato, ker je vlada že razbremenila gospodarstvo z manjšimi carinami za uvoz. Zato vlada pritiska na republike, da povečajo svoje prispevke, in to je zdaj prvo sporno vprašanje pri katerem že usklajujejo podatke, ponovno bodo o tem govorili v torek.

Zmanjšali bodo proračun JLA in prvič predstavili vse izdatke tako za neposredno porabo armade, kot za vojaško ali »namensko proizvodnjo«, kot jo uradno imenujejo. Predvideno je bilo 5,2 odstotka družbenega proizvoda, zdaj vsoto

znižujejo na 4,6 odstotkov, predvsem na račun namenske proizvodnje. Temu sta se uprli Srbija in Bosna in Hercegovina, češ da sredstva ne bodo več zadoščala za vojaško industrijo. Predsednik Marković pa je vztrajal in argumentiral, da jo tak predlog armade, ki namerava svojo proizvodnjo posodobiti, reorganizirati in jo predvsem tržno usmeriti. Ponovno se je izkazalo, da je JLA v nekaterih razpravah presenetljivo moderno in v konkretnem primeru tudi racionalno usmerjena v tržno gospodarstvo.

Prišlo je do konflikta med razvitimi in nerazvitimi pri določanju sredstev za pomoč nerazvitim, saj so nerazviti zahtevali enako metodo kot pri armadi in torej stari odstotek narodnega dohodka (0,53%), zmanjšane za 15 odstotkov, in to naj bi se delilo po starih metodah. Razviti pa so zahtevali jamstvo, da bo investiranje sredstev uspešnejše.

Enotno sprejeta usmeritev pa je bila, da se družbena in splošna poraba ne sme povečati za več kot naraste družbeni proizvod. Dosegli so pomemben premik, ker se je bistveno zmanjšala zunanji proračunska poraba. Sedaj pa zahtevajo, da vse republike in pokrajine in predvsem vse občine po enakem vzorcu poenostavijo svoje proračune.

Predsednik Marković je že večkrat ponovil, da ne bo izdelal nekakšnega posebnega protinflacijskega programa, temveč da je celoten program vlade protinflacijski. Zato pa so se lotili omejevanja in gašenja slavnih žarišč inflacije. O razbremenitvi gospodarstva in predvsem o zmanjšanju državnega celovitega proračuna smo že govorili, so pa še nekatera druga izredno važna žarišča.

Predvsem je to klirinški saldo z SZ, ki narašča in že dosega 2.500 milijard dolarjev, ker se je v

prvih mesecih tega leta povečal za 400 milijonov dolarjev. Marković namerava v kratkem povsem izenačiti pogoje klirinške in konvertibilne manjave. Precej pa bodo uveljavili enake plačilne roke. Pri izvozu v SZ namreč Narodna banka plačilo izplačala takoj, v zahodne države pa običajno čez dva meseca. V razmerah divje inflacije je to nadvse velika prednost. Sedaj bodo za dva meseca zadržali vsa izplačila na račun Sovjetske zveze. Pripravljajo pa še druge drastične ukrepe. Protestirala je Srbija in nekatere južne republike, vendar je bil Marković izredno odločen, češ da bo Sovjetska zveza iz svojih razlogov drugače enostavno ustavila uvoz, ker hoče uravnovesiti menjavo. To pa bi imelo še veliko hujše posledice, ki ne bi prizadele podjetja (s severa države), ki so že sama uravnovesila uvoz z izvozom s Sovjetsko zvezo.

Enaka načela veljajo tudi za dolgove držav v razvoju, kjer bodo odsvetovali kupčije, za katere ne bo že vnaprej zagotovljeno kritje. Izredno visoki aktivni saldo imamo sedaj na primer z Irakom: dosega 700 milijonov dolarjev.

Federacija se zadožuje pri Narodni banki, kadar potrebuje denar, in to je močan vir inflacije. Postopoma bodo to zmanjševali, v drugi polovici leta pa bodo dolgove začeli vračati, tako da bo letos ta račun uravnovešen.

Zadnji najpomembnejši vir pa je v nekritih menicah, s katerimi podjetja rešujejo svoje likvidnostne težave. Dokončna rešitev pa je v novi zakonodaji, a trenutna v restriktivni kreditni politiki in zavesti, da je treba sprejeti menice samo če nimajo kritja.

Končni izhod je torej v restriktivni politiki, ki bo za 20 do 40 odstotkov zmanjšala celotno emisijo in ki mora po mnenju vlade privedi do konkretnih rezultatov. Seveda bodo restrikcije tudi

generator socialnih napetosti, česar se vlada dobro zaveda. V tem je verjetno tudi bistvo celotnega problema, saj z Juga že prihajajo vesti in kritike na račun Markovičeve vlade, češ da nima antiinflacijskega programa in da jo je treba zrušiti.

Vendar vlada odločno koraka po načrtu poti in vztraja pri ohranjanju realne obrestne mere, realnega deviznega tečaja, liberalizaciji uvoza in sprostitev osebnih dohodkov. Podjetje izplača toliko, koliko zasluži in kolikor ima v banki denarja.

Zlasti občutljive so obrestne mere, ki jih nameravajo prepustiti medsebojnim tržnim odnosom, eskontna obrestna mera Narodne banke pa mora upoštevati realno rast inflacije.

Pozitivno so ocenili razgovore z Mednarodnim denarnim skladom, ki je pripravljen izplačati nov kredit v višini 360 milijonov dolarjev. Vsa osnovna sistemska in druga vprašanja se ujemajo s stališči sklada, vendar ta zahteva tudi nekatere izrazito antiinflacijske ukrepe, o čemer bodo še govorili.

Podpredsednik Bohorič je na koncu navedel še nekatere zanimive podatke o slovenskem gospodarskem položaju. Slovenska gospodarska podoba je izredno dinamična, po lanskem zastoju je proizvodnja pričela naraščati in se je v prvih treh mesecih tega leta povčala za 4,3%, jugoslovansko povprečje pa znaša 2,6%.

Lanski padec je bil koristen, industrija se je preusmerila in sedaj dela za trg, zaloge se zmanjšujejo, kar je jamstvo za nadaljnji pozitivni trend.

Slovenija je v štirih mesecih izvozila za 1.091 milijonov dolarjev, od tega 911 milijonov na konvertibilna tržišča. Uvozila je za 944 milijonov dolarjev. Suficit narašča, uvoz pa prav tako.

Cene so samo aprila narasle za 29,6 odstotka (skoraj odstotek na dan), v razdobju april 1988 - april 1989 pa so se zvišale kar za 611 odstotkov. Februarški povprečni osebni dohodek so bili 178 milijonov dinarjev, realni osebni dohodek slovenskih delovnih ljudi pa še vedno padajo, tudi v primerjavi z jugoslovanskim povprečjem.

BOGO SAMSA



Po kratkoročni makroekonomski analizi zavoda ISCO  
Gospodarski razvoj sicer ugoden  
paziti pa je treba na inflacijo

Kosmati narodni dohodek bo letos narasel za 3,6%, leta 1990 pa kvečjemu za 3%. Letošnja stopnja inflacije se bo ustalila pri 6,5% in se prihodnje leto ne bo opazno znižala. Obracun s tujino se bo še poslabšal: letošnji skupni primanjkljaj utegne doseči 13.000 milijard lir in se l. 1990 še povečati. Takšne so napovedi o gibanju italijanskega gospodarstva, kot izhajajo iz kratkoročne makroekonomske analize zavoda ISCO. Ta predvideva, da se bo letos realni dohodek povprečnega uslužbenca vzpel za 1% manj kot lani (3,5%), medtem ko se bo za sebnna poraba zvečala za 3,8%. Fiksne bruto investicije naj bi to leto narasle za 4,7%, cena dela pa naj bi se dvignila za 8% v storitvenih panogah in za 6% v industriji. Skratka, italijanski gospodarski scenarij bo ostal v realnem pogledu še naprej pozitiven, vendar bo treba računati na rizik, ki tiči v naraščanju cen. Treba je, pravi ISCO, odstraniti negativne učinke neravnovesij na področju javnih izdatkov.

Ladjarji EGS proti  
"evropski trdnjavi"

Ladjarji iz držav EGS menijo, da pomorski prevozi sodijo med mednarodne trgovinske dejavnosti, zato želijo, da ostane sodelovanje s tretjimi državami tudi po letu 1992 konstruktivno. Bojijo se namreč, da ne bi po združitvi zahodnoevropskega tržišča dvanajsteterica postala nekakšna "evropska trdnjava". Te misli je izrekel generalni tajnik Komiteja združenj ladjarjskih družb v ES Herbert Holst na včerajšnjem zasedanju v Bruslju. Holst se je zavzel zlasti za ohranitev sodelovanja z državami EFTA (Švica, Avstrija, Švedska, Norveška, Finska in Islandija), ki so pač najzvestejše "stranke" ladjarjev EGS.

Junija morda  
nove državne  
vrednotnice

Če se bo naslednja emisija blagajniških zapisov (BTP) obnesla, bi se lahko zakladni minister Giuliano Amato odločil za izdajo novih državnih vrednotnic CTO, in to že v prihodnjem mesecu. To je povedal sam minister ob včerajšnji rimski predstavitvi prvih dveh publikacij iz serije Economia in tasca, ki ju je založil Marsilio in sta naslovljeni "Le pensioni degli italiani" (avtor Giuseppe Vitaletti) ter "I nuovi BOT" (Silvio Bencini). Po ugotovitvi, da majske emisije zakladniških kreditnih pisem (CCT) ni bilo zaradi upočasnitve nakupov, je Amato utemeljil zamisel o novih vrednotnicah (CTO) s potrebo po inovacijah sprčo bližanja leta 1993.

V Vidmu so proslavili  
20-letnico ustanovitve  
kmečko-obrtnih posojilnic

Te dni je bila v salonu furlanskega parlamenta na vi-demskem gradu slovesna proslava ob 20-letnici ustanovitve Deželne zveze kmečkih in obrtnih posojilnic. Proslave se je udeležil tudi minister za prevoze Santuz. V svojem nagovoru je med drugim poudaril vlogo in pomen, ki ju imajo raznotere manjšine v Evropi, tudi jezikovne. Zavzel se je za širjenje vzajemnostnega duha, ki preveva zadržno gibanje. Zato je treba slejkoprej pomagati vsem onim, ki so v družbi tako ali drugače odrinjeni. Po pozdravnem nagovoru vi-demskega župana Bressanija je spregovoril častni predsednik zveze Delser, slavnostna govora pa sta imela sedanji predsednik Marangon in predsednik vsedržavne zveze Dalle Fabbrie. V imenu deželne uprave je spregovoril odbor-nik Turello. Proslave so se udeležili številni predstavniki vseh 31 posojilnic iz naše dežele. V lepem številu so bili navzoči tudi zastopniki štirih slovenskih posojilnic, ki de-javno sodelujejo v vseh organih zveze že od same ustanov-itve. Za to so jim bila podeljena spominska priznanja. Pre-jela ga je tudi vdova po pokojnem inž. Milanu Sosiču z openske hranilnice, ki je bil član prvega upravnega sveta deželne zveze. (mab)

V Rimu zasedanje o konvertibilnosti rublja  
Sovjetska zveza vse vabljivejša  
Naglo razvijanje odnosov tudi s Taivanom

V torek, 16. t. m., bo v Rimu zasedanje o "mednarodnem denarnem sistemu in konvertibilnosti rublja" v priredbi Centra za proučevanje evropskih skupnosti z univerze v Pavii. Spregovorili bodo profesorja Dario Velo in Giuseppe Palladi-no ter sovjetski ekonomist Andrei Anikin. Zasedanje le še potrjuje, kako veliko je zanimanje za odpiranje sovjetskih vrat zahodnim izkušnjam. V ta okvir sodita tudi zadnji novici: prodiranje italijanskega Finsiel v SZ in krepitev odnosov SZ-Taivan. Vodstvo družbe Finsiel bo konec meseca podpisalo sporazum o do-bavljanju informatičnih storitev sovjetskim partnerjem (know-how, strokovna pomoč in joint-ventures), danes pa bodo trije sovjetski gospodarski izvedenci dopotovali na Taivan, kjer se bodo kot opazovalci udeležili 22. zasedanja pacifič-kega gospodarskega sveta. Taivan je lani izvozil v SZ za 3,5 milijona dolarjev (+500%), iz nje pa uvozil za 3,1 mil. dol. blaga (trikrat več kot l. 1987).

Obilen dotok deviz v Jugoslavijo

V prvem trimesečju letos je turistični priliv v Jugoslavijo dosegel 239,5 milijona dolarjev, kar pomeni 35% več kakor v prvih treh mesecih lanskega leta. Pristojni krogi v Beogradu napovedujejo, da bo celoletni pritok deviz od turizma znašal 2,2 milijarde dolarjev in da bo Jugoslavijo obiskalo najmanj 9 milijonov tujih letoviščarjev.

Lanski dobiček (36,3 milijarde lir) za 33% večji od predlanskega

Lep poslovni uspeh družbe Lloyd Adriatico

Upravni svet tržaške zavarovalnice Lloyd Adriatico je te dni odobril poslovni obračun za leto 1988 in izrazil veliko zadovoljstvo sprčo doseženih rezultatov, kot so, denimo, lep dobiček, okrepitev premoženjske strukture in še posebej uravnoteženje portfelja. Čisti dobiček je dosegel 36,3 milijar-de lir (32,8% več kot predlanskim), pri čemer je odpadlo 32,8% na odškodnin-sko področje in 3,4% na področje ži-vljenjskega zavarovanja; porast dobič-ka je tako več kot enkrat večji od vrednostne pomnožitve premij, kate-rih obseg je znašal lani 818 milijard lir. Lastna sredstva družbe so se po-zvzpela do vrednosti 222 milijard lir, premoženjske in finančne naložbe pa so se povečale za 13,47% s predlan-skih 1.099 na 1.247 milijard lir.

Člani upravnega sveta so izrecno poudarili uspehe družbine politike, ki

je usmerjena v iskanje čim boljšega ravnovesja med avtomobilskimi in drugimi zavarovalninami: tako se je prav občutno okrepil sektor življenj-skega in neugodnega oziroma bole-zenskega zavarovanja (nezgodni sek-tor je napredoval za 16,05%, bolezen-ski pa kar za 54,92%), medtem ko se je delež zavarovanja civilne odgovornos-ti avtomobilistov na celovitem obsegu odškodninskih storitev znižal s pred-lanskih 61,49% na zdajšnjih 58,86%. Področje življenjskega zavarovanja je bilo pri celotnem letnem prometu 1988 soudeleženo v razmerju 11%, kar je za 2% več kot leto prej.

Na rednem občnem zboru, ki bo v ponedeljek, 26. junija, bodo delničar-jem predlagali razdelitev notne divi-dende vrednosti 380 lir za vsako na-vadno delnico in 410 lir za vsako var-čevalno delnico.

Kakšen razvojni  
model za Benečijo

Na pobudo skupine Mladina in okolje Nediških dolin bo drevi ob 20. uri v poliambulantni Krajevne zdravstvene enote v Špetru javna razprava na temo "Kakšen razvojni model za Benečijo?" Beseda bo tekla o vplivih, ki jih imajo številni kamnolomi, razne delavnice, kunčerejska farma in med drugim še farmacevtska družba Fidia na reko Nadižo in na siceršnje oko-lje, v katerem prebiva skoraj samo slovensko prebivalstvo. Spregovoril bo tudi župan Špetra Marinič.

Borzni pregled

Banca Agricola  
Kmečka banka Gorica

NAJBOLJŠI POSREDNIK ZA  
VAŠE FINANČNE INVESTICIJE

| TRŽAŠKA BORZA      |       |       |  |
|--------------------|-------|-------|--|
|                    | 10.5  | 12.5. |  |
| URADNE KOTACIJE    |       |       |  |
| Generali           | 41440 | 41405 |  |
| Lloyd              | 18280 | 17950 |  |
| Lloyd risp.        | 9500  | 9550  |  |
| RAS                | 30180 | 29650 |  |
| RAS risp.          | 13250 | 12980 |  |
| Sai                | 19350 | 19080 |  |
| Sai risp.          | 8330  | 8100  |  |
| Montedison         | 2148  | 2140  |  |
| Montedison risp.   | 1227  | 1222  |  |
| Pirelli            | 3230  | 3180  |  |
| Pirelli risp.      | 3245  | 3210  |  |
| Pirelli risp. nc   | 1960  | 1920  |  |
| Snia               | 2686  | 2650  |  |
| Snia risp.         | 2680  | 2650  |  |
| Snia risp. nc      | 1540  | 1525  |  |
| Rinascente         | 4950  | 4920  |  |
| Rinascente priv.   | 3120  | 3120  |  |
| Rinascente risp.   | 3360  | 3330  |  |
| Premuda            | 2000  | 2120  |  |
| Premuda risp.      | 1500  | 1500  |  |
| SIP                | 2900  | 2880  |  |
| SIP risp.          | 2550  | 2560  |  |
| Bastogi            | 408   | 399   |  |
| Comau              | 3070  | 3075  |  |
| Fidis              | 6650  | 6610  |  |
| Gerolmich          | 108   | 104   |  |
| Gerolmich risp.    | 94    | 95    |  |
| SME                | 3770  | 3800  |  |
| Stet               | 3760  | 3750  |  |
| Stet W 10          | —     | —     |  |
| Stet W 9           | —     | —     |  |
| Stet risp.         | 3435  | 4050  |  |
| Tripovich          | 8680  | 8430  |  |
| Tripovich risp. nc | 3970  | 4050  |  |
| Att. Immobiliari   | 4260  | 4250  |  |
| FIAT               | 9170  | 9090  |  |
| FIAT priv.         | 5970  | 5925  |  |
| FIAT risp.         | 6013  | 5940  |  |
| Gilardini          | 16950 | 16900 |  |
| Gilardini risp.    | 13220 | 13350 |  |
| Dalmine            | 329   | 330   |  |
| Marzotto           | 7780  | 7860  |  |
| Marzotto risp.     | 7890  | 7880  |  |
| Marzotto risp. nc  | 6649  | 6590  |  |
| NEURADNO TRŽIŠČE   |       |       |  |
| I. C. C. U.        | 760   | 760   |  |
| SO. PRO. ZOO.      | 850   | 850   |  |
| Carnica Ass.       | 10500 | 10300 |  |

| MILANSKA BORZA: VREDNOTNICE S STALNIM DONOSOM |        |        |  |
|-----------------------------------------------|--------|--------|--|
|                                               | 12.5.  | spr. % |  |
| VEČLETNI BLAGAJNIŠKI ZAPISI                   |        |        |  |
| BTP maj 1989 10,5%                            | —      | —      |  |
| BTP junij 1990 10,5%                          | —      | —      |  |
| BTP maj 1990                                  | —      | —      |  |
| BTP marec 1989 12,5%                          | —      | —      |  |
| BTP januar 1990                               | —      | —      |  |
| ZAKLADNIŠKA KREDITNA PISMA                    |        |        |  |
| CCT ECU 1982/89 13%                           | 101,70 | +0,30  |  |
| CCT ECU 1982/89 14%                           | —      | —      |  |
| CCT ECU 1983/90 11,5%                         | 103,90 | —0,05  |  |
| CCT ECU 1984/91 11,25%                        | 103,65 | +0,14  |  |
| CCT ECU 1984/92 10,5%                         | 102,75 | +0,15  |  |
| CCT ECU 1985/93 9%                            | 98,20  | +0,36  |  |
| CCT ECU 1985/93 9,6%                          | 100,25 | +0,40  |  |
| CCT ECU 1985/93 8,75%                         | 96,75  | —0,05  |  |
| CCT ECU 1985/93 9,75%                         | 100,60 | +0,20  |  |
| CCT april 1992 10%                            | 94,95  | —0,05  |  |
| CCT julij 1992 IND                            | 97,25  | —0,10  |  |
| CCT januar 1991 IND                           | 101,10 | —      |  |
| CCT julij 1993 IND                            | 97,95  | —      |  |
| CCT december 1990 IND                         | 101,40 | —      |  |
| CCT februar 1991 IND                          | 101,00 | —0,05  |  |
| CCT februar 1997 IND                          | 92,35  | —0,11  |  |
| CCT junij 1993 CV IND                         | 98,45  | +0,05  |  |
| CCT marec 1991 IND                            | 100,20 | —0,05  |  |
| CCT nov. 1993 CV IND                          | 96,15  | —0,05  |  |
| CCT sept. 1993 CV IND                         | 97,40  | —      |  |
| CCT avgust 1992 IND                           | 97,55  | —      |  |
| CCT avgust 1993 IND                           | 95,30  | +0,05  |  |
| CCT 1983/93 TR 2,5%                           | 89,00  | —1,11  |  |
| CCT avgust 1988/93 IND                        | —      | —      |  |
| CCT avgust 1990 IND                           | 99,55  | +0,05  |  |
| CCT avgust 1991 IND                           | 99,85  | —      |  |
| CCT avgust 1995 IND                           | 93,65  | —      |  |
| CCT avgust 1996                               | 93,05  | —0,21  |  |
| CCT april 1991 IND                            | 100,20 | —0,05  |  |
| CCT april 1992                                | —      | —      |  |
| CCT april 1995 IND                            | 92,50  | —      |  |
| CCT april 1996                                | 93,10  | —0,05  |  |
| CCT december 1990 IND                         | 101,40 | —      |  |
| CCT december 1991 IND                         | 99,70  | —      |  |
| CCT december 1995 IND                         | 93,50  | —0,21  |  |
| CCT december 1996 IND                         | 93,05  | —0,11  |  |
| CCT ECU febr. 1994                            | —      | —      |  |
| CCT ECU maj 1994                              | 89,80  | —0,11  |  |
| CCT EFIM avg. 1988 IND                        | —      | —      |  |
| CCT ENI avg. 1988 IND                         | —      | —      |  |
| CCT februar 1991 IND                          | 101,00 | —0,05  |  |
| CCT februar 1992 IND                          | 97,20  | —0,21  |  |
| CCT februar 1992 9,8%                         | 101,50 | —      |  |
| CCT februar 1995 IND                          | 95,95  | —      |  |
| CCT februar 1996                              | 93,35  | —0,05  |  |
| CCT februar 1997 IND                          | 92,35  | —0,11  |  |
| CCT jan. 1990 BA 12,5%                        | 100,70 | —1,76  |  |
| CCT jan. 1990 BB 12,5%                        | 100,75 | —      |  |
| CCT jan. 90 USL 12,5%                         | 100,55 | —      |  |
| CCT januar 1991 IND                           | 101,10 | —      |  |
| CCT januar 1992 IND                           | 98,40  | —      |  |
| CCT januar 1992 11%                           | 98,00  | +0,20  |  |
| CCT januar 1993 IND                           | 97,00  | +0,05  |  |
| CCT januar 1996 CV IND                        | 99,05  | —      |  |
| CCT januar 1997 IND                           | 93,10  | —      |  |
| CCT januar 1995 IND                           | 98,45  | +0,05  |  |
| CCT januar 1996 IND                           | 94,30  | —      |  |
| CCT INAM jan. 89 12,5%                        | —      | —      |  |
| CCT jul. 88 EM 83 IND                         | —      | —      |  |
| CCT julij 1990 IND                            | 99,55  | —0,10  |  |
| CCT julij 1991 IND                            | 99,95  | —0,05  |  |
| CCT julij 1995 IND                            | 94,20  | —0,11  |  |
| CCT julij 1996                                | 93,85  | —      |  |
| CCT maj 1991 IND                              | 100,55 | —      |  |
| CCT maj 1992                                  | 96,95  | —      |  |
| CCT maj 1995 IND                              | 93,25  | —      |  |
| CCT maj 1996                                  | 93,80  | —      |  |
| CCT maj 1997 IND                              | 93,35  | —0,11  |  |
| CCT marec 1991 IND                            | 100,20 | —0,05  |  |
| CCT marec 1995 IND                            | 92,45  | +0,05  |  |
| CCT marec 1996                                | 93,15  | —0,05  |  |
| CCT marec 1997 IND                            | 93,30  | —0,05  |  |
| CCT nov. 1990 IND                             | 99,50  | —0,05  |  |
| CCT nov. 90 EM 83 IND                         | 101,35 | —      |  |
| CCT nov. 1991 IND                             | 100,05 | —      |  |
| CCT nov. 1992 IND                             | 97,30  | —      |  |
| CCT nov. 1995 IND                             | 93,35  | —0,11  |  |
| CCT nov. 1996 IND                             | 92,95  | —0,16  |  |
| CCT oktober 1993 IND                          | 97,20  | —      |  |
| CCT okt. 88 EM 83 IND                         | —      | —      |  |
| CCT oktober 1990 IND                          | 99,35  | —0,05  |  |
| CCT oktober 1991 IND                          | 99,75  | —      |  |
| CCT oktober 1995 IND                          | 93,30  | —      |  |
| CCT oktober 1996 IND                          | 92,80  | —0,05  |  |
| CCT sep. 88 EM 83 IND                         | —      | —      |  |
| CCT sep. 1990 IND                             | 99,40  | —      |  |
| CCT sep. 1991 IND                             | 99,75  | —      |  |
| CCT sep. 1995 IND                             | 93,50  | —0,16  |  |
| CCT sep. 1996 IND                             | 93,10  | —0,11  |  |
| CTS marec 1994 IND                            | 72,00  | —0,21  |  |
| CTS april 1994 IND                            | 71,40  | —0,42  |  |
| ED SCOL 1975/90 9%                            | 100,30 | —      |  |
| ED SCOL 1976/91 9%                            | 100,50 | +0,50  |  |
| ED SCOL 1977/92 10%                           | 100,00 | —      |  |
| REDIMBILE 1980 12%                            | 104,50 | +0,05  |  |
| RENDITA — 35 5%                               | 71,00  | —      |  |

| MILANSKA BORZA: VODILNE DELNICE     |        |        |  |
|-------------------------------------|--------|--------|--|
|                                     | 12.5.  | spr. % |  |
| ŽIVILSKA INDUSTRIJA - KMETIJSTVO    |        |        |  |
| Alivar                              | 8950   | —0,44  |  |
| Buitoni                             | —      | —      |  |
| Eridania                            | 5935   | —0,08  |  |
| Perugina                            | —      | —      |  |
| ZAVAROVALSTVO - BANČNIŠTVO          |        |        |  |
| Aleanza Ass.                        | 37700  | —0,78  |  |
| Aleanza Ass. risp. por.             | 37100  | —3,38  |  |
| Assitalia                           | 14955  | —0,16  |  |
| Ausonia                             | 2215   | —0,27  |  |
| Latina Ass. ord.                    | 17450  | —0,85  |  |
| Generali Ass.                       | 41010  | —0,70  |  |
| Italia Ass.                         | 10999  | —0,10  |  |
| Abeille                             | 11300  | —0,92  |  |
| La Fondiaria spa                    | 72300  | —0,48  |  |
| La Previdente                       | 24600  | —1,40  |  |
| Lloyd Adriatico                     | 17950  | —1,26  |  |
| RAS fraz.                           | 29650  | —0,16  |  |
| RAS risp. port.                     | 12980  | —1,29  |  |
| Toro ord.                           | 20200  | —1,94  |  |
| Unipol priv.                        | 17050  | —2,45  |  |
| Banca Comm. Italiana                | 4081   | —0,26  |  |
| Banco di Roma                       | 9199   | —0,33  |  |
| Credito Italiano                    | 1975   | +0,20  |  |
| Interbanca priv.                    | 32500  | +1,24  |  |
| Mediobanca                          | 20600  | —      |  |
| PAPIRNA INDUSTRIJA - CEMENT         |        |        |  |
| Carl. Burgo ord.                    | 13770  | —0,36  |  |
| L'Espresso                          | 22500  | —2,17  |  |
| Mondadori                           | 26800  | —0,70  |  |
| Mondadori priv.                     | 16200  | —0,79  |  |
| Poligraf. Editoriale                | 5440   | —0,27  |  |
| Cementir                            | 3539   | —0,30  |  |
| Italcementi                         | 113000 | —0,17  |  |
| Unicem                              | 22900  | —0,65  |  |
| Unicem risp.                        | 11060  | +0,45  |  |
| KEMIJSKA INDUSTRIJA - OGLJIKOVODIKI |        |        |  |
| Calp                                | 4168   | +1,90  |  |
| Fidenza Vettrar 1000                | 8045   | —      |  |
| Italgas                             | 2164   | —1,18  |  |
| Mira Lanza                          | 40900  | —0,21  |  |
| Montedison 1000                     | 2122   | —1,30  |  |
| Montefibre                          | 1410   | +0,64  |  |
| Pirelli                             | 3180   | —1,42  |  |
| Pirelli risp.                       | 3210   | —1,68  |  |
| Recordati ord.                      | 12120  | —0,16  |  |
| Saffa                               | 9802   | +0,12  |  |
| Siossigeno                          | 33700  | —2,31  |  |
| Snia BPD                            | 2652   | —1,48  |  |
| Snia Fibre                          | 1650   | —1,19  |  |
| Snia Tecnopolimeri                  | 6420   | +1,64  |  |
| TRGOVINA - KOMUNIKACIJE             |        |        |  |
| Rinascente                          | 4880   | —0,40  |  |
| Silos Genova                        | —      | —      |  |
| Standa                              | 26050  | —1,32  |  |
| Standa risp. port.                  | 10300  | —0,86  |  |
| Alitalia cat. A                     | 2145   | —1,15  |  |
| Alitalia priv.                      | 2140   | —1,32  |  |
| Italcable                           | 11890  | —      |  |
| SIP                                 | 2860   | —0,34  |  |
| SIP risp. port.                     | 2560   | +0,15  |  |
| Sirti                               | 9175   | —0,81  |  |
| ELEKTROTEHNIKA - FINANCE            |        |        |  |
| Ansaldo Trasporti                   | 5040   | —      |  |
| Tecnomasio                          | 2230   | —      |  |
| Bastogi                             | 399,25 | —0,31  |  |

# VODILNE DELNICE

|                          | 12.5.  | spr. % |
|--------------------------|--------|--------|
| Bonifiche Siele          | 39605  | +1,03  |
| Bonifiche Siele risp.    | 11680  | —      |
| CIR - Comp. Ind. Riunite | 5560   | —1,06  |
| CIR risp.                | 5470   | —1,17  |
| Cofide                   | 5440   | +0,16  |
| Comau Finanziaria        | 3075   | —      |
| Editoriale SpA           | 3400   | —      |
| Euromobiliare            | 6048   | —      |
| Ferruzzi Agric.          | 3052   | —0,22  |
| Idis                     | 6583   | —0,25  |
| Impar                    | 2110   | —      |
| Inarte                   | 4790   | —1,23  |
| Ischembi Holding         | 6850   | —2,00  |
| Ischembi risp.           | 2500   | —      |
| Isornara                 | 2909   | —1,22  |
| Isaic                    | 22000  | —0,90  |
| Isamina                  | 1778   | +0,67  |
| Isamina risp.            | 1736   | +0,28  |
| Isolimich                | 103.50 | —3,27  |
| Isolimich risp. port.    | 95,00  | +0,52  |
| Ispriv.                  | 17645  | —1,17  |
| Isil fraz.               | 4515   | —0,44  |
| Isil risp. port. fraz.   | 2600   | —0,30  |
| Isiziativa Meta          | —      | —      |
| Isiziativa Meta risp.    | —      | —      |
| Isalmobiliare            | 154650 | —      |
| Isirelli & C.            | 8250   | —0,60  |
| Isiva Finanziaria        | 9700   | —2,02  |
| Isabaudia Finanziaria    | —      | —      |
| Isabaudia risp. nc       | —      | —      |
| Isaes                    | 2290   | —1,29  |
| Isme                     | 3762   | —1,41  |
| IsMI Metalli             | 1485   | +0,27  |
| IsMI Metalli risp.       | 1390   | +0,72  |
| IsOGEFI                  | 4515   | —0,55  |
| Isitet                   | 3419   | —0,63  |
| Isitet risp. port.       | 3101   | —0,06  |

|                     | 12.5. | spr. % |
|---------------------|-------|--------|
| Tripcovich          | 8410  | —2,77  |
| Tripcovich risp. nc | 4053  | +0,09  |

## NEPREMIČNINE - GRADBEŠTVO

|                    |       |       |
|--------------------|-------|-------|
| Ativ. Immobiliari  | 4250  | —0,93 |
| Calcestruzzi       | 14760 | —0,27 |
| Cogefar            | 5495  | +0,09 |
| Del Favero         | 5151  | —0,75 |
| Grassetto SpA      | 15880 | +2,38 |
| IMM Metanopoli     | 1447  | +1,82 |
| Risanamento Napoli | 29120 | —     |
| Vianini            | 4080  | —0,48 |

## MEHANSKA IN AVTOMOBIL. INDUSTRIJA

|                 |       |       |
|-----------------|-------|-------|
| Aeritalia ord.  | 3239  | +0,24 |
| Danieli & C.    | 8490  | —0,11 |
| Data Consyst    | 12650 | +0,51 |
| Fiar SpA        | 23600 | —1,66 |
| Fiat            | 9102  | —0,76 |
| Fiat priv.      | 5925  | —0,83 |
| Fiat risp.      | 5939  | —1,09 |
| Franco Tosi     | 24500 | +1,23 |
| Gilardini       | 16900 | +0,05 |
| Magneti Marelli | 2902  | —0,17 |
| Merloni         | 3170  | —1,55 |
| Necchi ord.     | 3695  | —0,13 |
| Olivetti ord.   | 8970  | —0,38 |
| Olivetti priv.  | 5375  | —0,09 |
| Pinfarina       | 10220 | —0,48 |
| Rodriguez SpA   | 9890  | —1,50 |
| Safilo          | 8750  | —     |
| Safilo risp.    | 8190  | +1,36 |
| Saipem          | 3329  | —0,26 |
| Saipem risp.    | 3189  | —     |
| Teknecom        | 1400  | —1,54 |



# Čeprav župani še niso izdali uradnega dovoljenja za kopanje Po podatkih KZE je tržaško morje skoraj povsod primerno za kopanje

Nenavadno zgodnje poletno vreme je v zadnjih tednih že marsikoga privabilo na plaže. Že za praznike okrog 25. aprila in med prvomajskim mostom so plaže tržaške pokrajine mrgolele sonca in vročine željnih meščanov (ki jih letošnja zima sicer ni preveč premrazila). Čeprav je bila temperatura morja še precej nizka — v zadnjih dneh se je sukala okrog 16 stopinj Celzija — so si nekateri pogumneži privoščili tudi kopanje v morju. Odsočnost alg, ki so lani marsikomu pokvarile veselje do kopanja, je mnoge prepričala, da so poskusili skok... v neznanu. Podatki o onesnaženosti našega morja, kljub poletni vročini, namreč še niso bili objavljeni. Prav tako pa niso zdravstvene oblasti in — zanje — župani izdali dovoljenja za kopanje v morju.

Zato smo se obrnili na bio-toksikološki laboratorij in na laboratorij za sanitarno kemijo Medkrajnega urada za preventivo Tržaške krajevne zdravstvene enote, ki redno merita stopnjo onesnaženosti morja v Tržaškem zalivu. Laboratorija redno posredujejo podatke tudi zdravstvenim oblastem, ki v skladu z odlokom predsednika republike št. 470 iz leta 1982, določijo, ali je kopanje v morju priporočljivo.

Naj takoj povemo, da se po analizah in izračunih omenjenih laboratorijev lahko mirne duše kopamo skoraj v vseh kopališčih naše pokrajine. Aprilska merjenja so namreč pokazala, da je morska voda z mikrobiološkega in kemijskega vidika skoraj povsod brezhibna. Ker pa je bilo aprila vreme zelo muhasto, izvedencem KZE ni uspelo opraviti vseh petih merenj, ki jih določa zakon. V teh primerih — tako so storili tudi letos — morajo izvedenci izračunati povprečno onesnaženost prejšnjega leta. Kopanje je torej priporočljivo le, če je bilo leto prej vsaj 80 odstotkov vzorcev neoporečnih. Na podlagi lanskih podatkov in na osnovi letošnjih merenj, ki potrjujejo lanske podatke, je morje — z mikrobiološkega vidika — onesnaženo samo v petih krajih (morsko vodo merijo na 24 točkah obale). V devinskem portiču, v kopališčih Pristaniške ustanove in železničarjev, v kopališčih Muggesan in Velikih motorjev je morska voda v glavnem nasičena z raznovrstnimi bakterijami, ki prinašajo virusne bolezni. Zato so omenjena kopališča že štiri leta zaprta. Tudi ob obali Ribiškega naselja, kjer sicer ni kopališča, stalno beležijo previsoke količine bakterij.

Količina bakterij je v teh krajih namreč krepko nad varnostno mejo, ki jo določa ministrstvo za zdravstvo. Vsak deciliter morske vode bi moral vsebovati skupno največ 2 tisoč kolibakterij oziroma največ sto fekalnih kolibakterij in sto fekalnih streptokokov. V omenjenih krajih pa je vsebnost fekalnih kolibakterij in streptokokov vedno nad varnostno mejo. V kopališču Muggesan so 26. aprila izmerili celo 1609 fekalnih kolibakterij in streptokokov na deciliter morske vode, to je kar 16-krat več, kot določa ministrstvo. Hudo onesnažena je tudi voda v kopališčih železničarjev in Pristaniške



ustanove, kjer so istega dne izmerili 918 fekalnih kolibakterij in 542 streptokokov na deciliter vode. Treba je sicer pripisati, da količina bakterij stalno niha, saj je odvisna od vremena, morskih tokov, plime in oseke ter vetrov, tako da je le z izračunom enoletnega povprečja mogoče ugotoviti, kje je voda onesnažena. To so tudi storili letos izvedenci KZE.

Za previsoko količino bakterij sta v glavnem kriva nezadovoljivo čiščenje grezničnih odpadkov in nezadostno število čistilnih naprav (človeške odpadke je mogoče sterilizirati le tako, da najprej kloriramo in nato dekloriramo odpadne vode). Včasih pa tudi slabo vreme prispeva svoje, saj se je že več-

krat pripetilo, da je zaradi neurja prišlo do okvar na kanalizacijskem omrežju, iz katerega se odpadki izljujejo v morje neposredno pred kopališče.

Drugeče je s kemijskim onesnaženjem, ki pa — kot rečeno — ni zaskrbljujoče. Vsebnost škodljivih snovi je bila namreč vedno pod varnostno mejo, kar je tudi razumljivo, saj je industrijsko onesnaženje — prav zaradi pomanjkanja velikih industrij — zelo omejeno. Naj vsekakor zapišemo, da laboratorij za sanitarno kemijo analizira PH, barvo, prosojnost vode, količino mineralnih olj, količino snovi, ki prekrivajo površino vode in preprečujejo izhlapevanje, količino fenolov in odstotek prostega kisika. (bg)

# Podatki s posveta o nasilju nad otroki Pojav maltretiranja omejen a v zaskrbljujočem porastu

Zadnji eklatantni primeri maltretiranja otrok in nasilja nad njimi dramatično opozarjajo, da je ta pojav močno prisoten v naši družbi in to skoraj v vseh slojih. Zelo verjetno je tudi, da so ob dejstvu, da se o njem vedno več govori, ljudje razvili posebno občutljivost do nasilja nad otroki in da to pomaga k njegovemu pogostejšemu razkrivanju. Družba pač doživlja neke vrste »ciklično« občutljivost do posameznih pojavov. Tako je pred leti bilo »aktualno« vprašanje norosti in norišt, nato vprašanje spolnega nasilja nad ženskami, sedaj pa se sredstva javnega obveščanja s posebno pozornostjo ukvarjajo z nasiljem nad otroki. Da ne bi vse ostalo zgolj pri verbalnem zgražanju in z željo, da bi povežali vse strokovne in družbene komponente, ki delajo v stiku z mladoletniki, so Juridični inštitut tržaške ekonomske fakultete, Univerza Trst, Pokrajina Trst in Študijski center »Lo Stato e le riforme« priredili dvodnevni vsedržavni seminar, ki se je pričel včeraj v konferenčni dvorani ekonomske fakultete. Na srečanju sodelujejo številni strokovnjaki iz vse Italije, ki se z vprašanjem nasilja in maltretiranja otrok ukvarjajo iz različnih zornih kotov. Tako so včeraj zjutraj spregovorili o tem, kako je mogoče ugotavljati primere nasilja tako pri zdravih kot pri handikapiranih otrokih, v popoldanskem delu pa so obravnavali vprašanje vloge zdravstvenih, sodnih in socialnih delavcev ter seveda šolnikov. Danes se bo seminar zaključil z razpravo o tem, kako bi morale ravnati javne službe in ustanove. Danes bodo udeleženci predvidoma izglasovali tudi resolucijo, v kateri bodo pod-

robno naštel vse pomanjkljivosti javnih ustanov, zraven pa bodo tudi predlogi, kako jih konkretno odpraviti.

Kot je včeraj poudaril direktor Juridičnega inštituta in eden od pobudnikov seminarja P. Cendon, je maltretiranje otrok, predvsem med domačimi zidovi, problem, ki ni in ne sme biti le juridičnega značaja. Za zaščito otrok je ponekod dovolj služb, vendar te so medseboj nepovezane in preveč fragmentarne. Da se je treba lotiti vprašanja predvsem s preventivnimi ukrepi, saj sta za prizadetega otroka represija in kriminalizacija vedno prepozni, pa je za njim poudaril primarij oddelka za prvo pomoč pri tržaški otroški bolnišnici Burlo Garofolo A. G. Marchi. Zdravnik je naštel tudi vrsto podatkov, ki so jih zadnja leta zbrali v Burlo. Gre za prijave primerov otrok, pri katerih so zdravniki zasledili znake telesnih poškodb ali spolnega nasilja in pa za otroke, ki so jih starši zapustili. V triletnju 1980-82 je bilo teh prijav 51, v naslednjih treh letih 93, v zadnjih treh pa 84. Na 1800 otrok, kolikor jih v enem triletnju povprečno pregledajo na oddelku za prvo pomoč v Burlo, so te številke relativno majhne. Bolj zaskrbljujoče pa je drugi podatek, in sicer primerjava med maltretiranimi otroki in celotno populacijo otrok, o kateri vemo, da vztrajno pada (leta 1981 bilo na Tržaškem 43.776 otrok, starih do 15 let, leta 1987 pa 31.852). Ta vrednost je leta 1981 znašala 3,9 promila, leta 1987 pa 8,8 in se je torej več kot podvojila. Statistike zdravnikov v Burlo so nadalje pokazale, da se je v istem obdobju pojav nasilja nad otroki v družinskem okviru skoraj podvojil.

Po odobritvi v poslanski zbornici bo zdaj romal v senat

# Osnutek zakona o reformi osnovne šole ne upošteva potreb slovenskega šolstva

V sredo, 10. maja, je poslanska zbornica izglasovala zakon o reformi osnovne šole. Ta zakonski osnutek je bil prvič predložen v poslanski zbornici aprila 1985 in ponovno decembra 1987. Na njegovi osnovi so medtem v šolskem letu 1987/88 stekli v prvih razredih osnovnih šol novi učni načrti, ki bodo s prihodnjim šolskim letom uvedeni že v tretje razrede. Pred tem mora priti do odobritve reformnega zakona, ker poučevanje tujega jezika, naravoslovja in informatike v tretjem razredu predpostavlja predmetni pouk in podajanje šolskega urnika. Eksperimentalno so nekatere osnovne šole uvedle novi urnik že v letošnjem šolskem letu.

Do intenzivnejše razprave o reformi osnovne šole je prišlo junija lanskega leta v ožjem odobru VII. komisije za šolstvo v poslanski zbornici. Od tega trenutka dalje je odbor Sindikata slovenske šole sledil z veliko pozornostjo in prizadevanji vsemu dogajanju v zvezi z zakonskim osnutkom.

Na srečanju z merodajnimi predstavniki slovenskih osnovnih šol smo še isti mesec izluščili glavne pomanjkljivosti v zvezi z uvajanjem reforme v slovenske šole. 3. julija smo razposlali izoblikova-

ne predloge vsem možnim političnim in sindikalnim sogovornikom v Rimu.

Po petletnem premoru smo jeseni sklicali Šolski odbor, ki ga sestavljajo, poleg deželnega SSŠ, slovenski komisiji KPI in PSI, šolska komisija SSK, Odbor za šolstvo SKGZ, SP, SSO in ZSKD. Na seji smo izdelali dokončno besedilo sprejetih predlogov in predstavniki strank, med njimi je bil tudi sen. Spetič, so se obvezali, da bodo po svojih poteh vplivali v Rimu za dopolnitev zakonskega osnutka. Obljubljeno nam je bilo tudi srečanje z načelniki skupin v VII. komisiji poslanske zbornice.

Sindikat slovenske šole je potem poskusil nešteto poti, porabil veliko časa, denarja in energij, da ne bi zamudil nobene priložnosti za uveljavitev naših predlogov: od srečanja s samim ministrom, do namestnika šefa njegovega kabineta, od podtajnika, ki je zadolžen za reformo osnovne šole, do posameznih poslancev v komisiji in izven nje, od sindikatov, do šolskih uradov vladnih strank. V stalnem stiku je bil s podtajnikom prosvetnega ministra.

Do pomladi je kazalo, da bodo zakonski osnutek odobrili na zakonodajni seji komisije, ker pa ni

prišlo do soglasja med strankami, je pred mesecem dni bil predan v razpravo poslanski zbornici. Na seji 4. maja je bil zakonski osnutek člen za členom odobren in 10. maja je prišlo do njegovega izglasovanja v celoti. Po telefonskih vesteh iz Rima v poslanski zbornici ni nihče predložil nobenega popravka v našo korist.

Besedilo sprejetega zakona mora zdaj v pristojno senatno komisijo. Po doseženem soglasju v komisiji preide za dokončno odobritev v senatno zbornico.

Vsi naši nepretrgani enoletni napori za prilagoditev reforme razmeram slovenskih osnovnih šol so se izkazali brez učinka: delovali smo osamljeno razen redkih izjem.

Kaj bo v prihodnjem šolskem letu na slovenskih osnovnih šolah, če bo tudi za nas veljaven predpis, da o poučevanju tujega jezika v manjšinskih šolah odločajo krajevne uprave, da morajo imeti didaktična ravnanja od 50 do 70 učnih ur oz. od 40 do 60, v primeru da obsegajo več občin, če bo šolski skrbnik brez našega sodelovanja načrtoval prehod v novo ureditev osnovnih šol, tudi v zvezi z združevanjem razredov in šol?

ŽIVKA MARC

Kulturne prireditve v novi knjižnici v Saležu

# Skupna usoda knjige in grafike

Novo občinsko knjižnico in kulturno središče v Saležu bo zgoniška občinska uprava uradno predala namenu jutri ob 10.30 na uradni otvoritvi, ki bo poleg priložnostnih govorov obsegala tudi nastop mešanega pevskega zbora Rdeča zvezda in osnovnošolske mladine. S to pobudo se uresničuje program zgoniške občinske uprave, ki predvideva ureditev primernih prostorov za kulturno in splošno družbeno dejavnost v vseh vaseh občinskega ozemlja. Krajevna skupnost Salež je tako bogatena s stavbo, ki naj bi postala središče študijskega, kulturnega in umetniškega delovanja. Občina Zgonik je gradbena dela uresničila s prispevki deželne vlade, Sklada za Trst, Kraške gorske skupnosti in s posojilom osrednje državne hranilnice in posojilnice.

Prva prireditev (upravi je pri tem priskočilo na pomoč društvo Rdeča zvezda) pa se je v novih prostorih odvijala že v četrtek zvečer z nadvse uspešnim kulturnim večerom, katerega so se poleg lepega števila krajanov, udeležili tudi številni ugledni gostje, med katerimi so bili senator Spetič, predsednik SKGZ Palčič in predsednik KGS Pečenik. Po pozdravnih besedah domačega župana Miloša Budina, se je pozornemu občinstvu najprej predstavil pesnik Marij Čuk, ki je prebral nekaj pesmi iz svojih starejših pesniških zbirk. Njihova vsebina pa je bila nadvse aktualna. Nato so se oglasile strune ob mojstrski izvedbi kitarista Igorja Starca.



V novih prostorih občinske knjižnice so isti dan otvorili razstavo šestih zamejskih likovnikov in sicer Zore Koren-Skerk, Marjana Kravosa, Klavdija Palčiča, Klavdije Raza, Lojzeta Spacala in Edija Žerjale. Razstavljeni dela je predstavila Barbara Gruden, ki je v sodelovanju s Frankom Vecchietom tudi pripravila ta tematski prikaz umetniške ustvarjalnosti. Gre za zanimiv izbor figurativnih in abstraktnih

grafik, ki s svojo sporočilnostjo in raznolikostjo živo pričarajo opazovalcu lepoto likovne umetnosti. Grudnova je govorila o skupni zgodovinski usodi knjige in grafike, saj je ta pravzaprav nastala v funkciji pisane besede. Sinotiči pa so v Saležu v sodelovanju z goriškim Kinoateljstvom predvajali slovenski film Tuga Stiglica Poletje v školjki.

B. S. Na sliki (foto Magajna) pesnik Marij Čuk bere svoje poezije pred številnim občinstvom.

# Beltrame

Vas vabi v prenovljeno  
trgovino na ogled  
nove modne kolekcije.

KORZO ITALIJA 25 - TEL. 65366

# B



*Napoveduje se razgibano politično soočanje*

# Volilna kampanja bo privabila v Trst vidne voditelje strank

Volilna kampanja za evropske volitve bo privabila v našo deželo in tudi v Trst mnoge ugledne strankine voditelje, ki kandidirajo za mesto v Strasbourgu. Predvolilne obiske so že napovedali komunistični sekretar Achille Occhetto, zunanji minister Giulio Andreotti in republikanski voditelj Giorgio La Malfa, ki so nosilci list KPI, KD in PRI, fašisti pa že vzklikajo o »sveti nacionalni vojni za obrambo italijanstva ogroženih Bocna in Trsta«, v kateri se bo baje v prvi osebi angažiral njihov državni kolovodja Fini. Na manjšinsko problematiko, seveda iz zelo različnega zornega kota, bodo med volilno kampanjo opozarjali tudi »uradni«  
zeleni, ki si prizadevajo za izvolitev Južnega Tirolca Alexa Langerja, ustanovitelja zelo uspešne boscenske alternativne liste. Kot zanimivost naj navedemo, da je med kandidatih zelenih smejočega se sonca tudi lider francoske kontestacije iz leta 1968 Daniel Cohn Bendit.

Slovenska skupnost je medtem večeraj uradno objavila kandidatno listo manjšinskega kartela, ki jo odpira oporečnik Južnotirolske ljudske stranke in bivši dolgoletni podpredsednik boscenske province Alfons Benedikter. Sledijo tržaški pisatelj Boris Pahor, deželni svetovalec Unione del popolo veneto Ettore Beggiato, voditelj Unione Furlane Roberto Visentin in valdostanski poslanec Luciano Caveri. Kandidati so še predsednik dežele Sardinije Mario Melis, pokrajinski svetovalec Okcitanskega gibanja Dino Matteodo, zastopnik Južnega gibanja Salvatore Farina, manjšinski strokovnjak iz Francije Guy Heraud, pisatelj in izvedenc za manjšinske probleme Sergio Salvi, bivša delzna svetovalka Furlanskega gibanja Cornelia Puppini, zastopnik SSK Andrej Bratuž in še predstavniki Unione del popolo veneto Giancarlo Dal Pra, Furio Gallina ter Gianni Butterini. SSK ima kandidate v vseh volilnih okrožjih.

Stranke in gibanja, ki so podpisale ta volilni pakt, so se sporazumele za rotacijo morebitnih izvoljenih v evropskem parlamentu. Rotacija je bila sicer vključena tudi v sporazumu leta 1984, edini izvoljeni poslanec Sardinije akcijske stranke Columbu pa je ostal v Strasbourg vseh pet let, kar je ustvarilo trenja in polemike v tem volilnem zavezništvu. Sporazum o rotaciji je bil sedaj, kot kaže, natančneje zastavljen, tako da so se morali vsi kandidati pred notarjem obvezati, da bodo v primeru izvolitve ostali v evropski skupščini le določeno časovno dobo. Sardiniski kandidat (po vsej verjetnosti bo to predsednik deželne vlade Melis), ki ima največ možnosti za izvolitev, naj bi ostal v Strasbourg največ tri leta, potem pa naj bi prepustil mesto predstavnikom drugih manjšin.

V Trstu pa se že konkretno govori, da bo po evropskih volitvah, ne glede na rezultate, prišlo do politične krize na Občini in Pokrajini. Upravna kriza grozi tudi deželni vladi, posebno potem, ko je odbornik Gonano zapustil PSDI in se politično približal socialistom.

S. T.

## PSI in LpT orisali sporazum o kandidaturi posl. Camberja

Voditelji tržaške federacije PSI in Liste za Trst so včeraj orisali vsebino in pomen sporazuma o kandidaturi listarskega poslanca Giulia Camberja na listi PSI za evropske volitve. Na tiskovni konferenci na ronškem letališču (izbrali so ga kot pomemben vezni člen med Trstom in Evropo) so Cecovini, Staffieri in Gambassini za LpT in Carbone, Perelli in Seghene za PSI poudarili, da je sporazum o Camberjevi kandidaturi nekakšno logično nadaljevanje »politično inteligentne operacije«, na osnovi katere je bil pred dvema letoma sam Camber izvoljen v poslansko zbornico, socialist Agnelli pa v senat. Vsi so enotno zanikali, da bi sporazum predvideval tudi odprtje krize na Tržaški občini po volitvah. Socialisti so pri tem poudarili, da je sicer tudi njihov nedavni pokrajinski kongres potrdil važnost sodelovanja z Listo in da vsekakor že dve leti zagovarjajo nujnost, da bi tudi Lista bila sestavni del večine, ki upravlja Občino in pokrajino. Nočemo zrušiti večine, je zagotovil Perelli, pač pa jo kvantitativno in kakovostno razširiti. Gambassini pa je pripomnil, da bi bil tak sporazum o odprtju krize povsem odveč, saj vsi dobro vedo, da bomo po evropskih volitvah priča krizam na vseh državni in na deželni ravni, po vsej verjetnosti pa tudi na občinski.

Na tiskovni konferenci so tudi poudarili, da je vsedržno vodstvo PSI (Martelli in sam Craxi) odločno pod-

prlo operacijo in sklenilo, da da Camberja na tretje mesto kandidatne liste, medtem ko je Lista za Trst zahtevala le šesto. Tako socialistični kot listarski predstavniki so polemizirali z drugimi strankami, ki so kritizirale volilno zavezništvo, še posebno pa jih je zbodel očitek komunističnega neodvisnega kandidata Ceschie (ki ga sicer niso izrecno imenovali), da »se PSI druži s tistimi, ki bi hoteli tudi v Trstu uvesti apartheid«. »Kdor to pravi, ni razumel čisto nič«, je dejal Carbone, Staffieri pa mu je pritrdil: »Mi nečemo odvzeti manjšini niti vejice od tega, kar že ima, čeprav je to več od tistega, kar imajo druge manjšine v Evropi, nočemo pa bilin-gvizma«. Listarski tajnik je tudi zagotovil, ne da bi ga kdo od prisotnih socialističnih voditeljev demantiral, da glede manjšine »mi in socialisti hočemo ene in iste stvari«.

Na tiskovni konferenci so tudi zanikali, da bi furlanski socialisti kritično gledali na volilni sporazum. Kandidatura furlanskega socialista Brava ne predstavlja konkurence Camberju, ker ni med nosilci liste. Prav tako pa so zanikali, da bi socialisti kdajkoli zahtevali, da bi Camber v primeru izvolitve v Strasbourg pustil svoje mesto v rimskem parlamentu Segheneju.

Na tiskovni konferenci je bil seveda prisoten tudi sam Camber, ki pa je ves čas le molčal. (tm)

## Upravni odbor TKZE se je umestil Položaj Cecovinija (PLI) še nerešen

Prejšnjo sredo se je prvič sestel novi upravni odbor Krajevne zdravstvene enote za tržaško pokrajino. Po številnih upravnih in političnih zapletih so sedaj njegovi člani socialist Jacopo Rossini, ki je tudi njegov predsednik, liberalec Giuliano Cecovini, socialist Vincenzo Di Pace, demokristjani Domenico Del Prete, Paolo Revelant in Giovanni Scarpa ter komunistka Diana De Rosa. Giovanniju Scarpi je predsednik Rossini poveril odgovornosti podpredsednika.

Kot prvi formalni akt je odbor pozval Giuliana Cecovinija, naj do 15. maja pojasni svoj položaj, kajti njegova zaposlitev v okviru otroške bolnišnice Burlo Garofolo je nezdružljiva s funkcijo v upravnem odboru KZE. Iz istega razloga se Cecovini ni udeležil seje.

Upravni odbor je nato ratificiral 45 sklepov, ki jih je predsednik sprejel v času od svojega imenovanja (20. april) do umestitve upravnega odbora in nadaljnih 94 tekočih upravnih sklepov.

## Danes na Opčinah tradicionalno srečanje obmejnih železničarjev

Danes zjutraj se bodo železničarji slovenske in italijanske Primorske srečali na Opčinah na tradicionalnem Srečanju prijateljstva, ki ga obmejni železničarji prirejajo letos že petnajstič. Kot rečeno, se bodo železničarji srečali letos na italijanski strani meje. Ob 8. uri se bodo zbrali na obmejni železniški postaji na Opčinah, kjer bo slovenske kolege - primorskim železničarjem se bo pridružila tudi delegacija iz Ljubljane - sprejel predstavnik italijanskih državnih železnic inž. Saffi. Ob 8.10 bodo z vlakom odpotovali na Prosek, kjer si bodo ogledali hleve in kjer je na sporedu prva »osvežitev«. Nato se bodo po Trziču popeljali v Červinjan, kjer si bodo ogledali novo železniško postajo. Od tod jih bo železna cesta povedla v Portogruaro, kjer jih bo sprejel tamkajšnji župan. Po kosilu pa se bodo z avtobusom odpeljali v turistično mesto Caorle.

## Dolinska PSI o problemih občine

Prejšnji teden se je sestalo tajništvo dolinske sekcije PSI, ki je razpravljalo o raznih aktualnih političnih in upravnih problemih dolinske občine. Prisotni so podali oceno o splošnem političnem trenutku in sprejeli sklep, da se čimprej sestanejo s tržaško federacijo stranke za razpravo njenega stališča do slovenske manjšine. Prisotni so še sklenili, da se bodo sestali tudi s predstavniki socialistične stranke in tistih izvoljenih telesih, ki tako ali drugače vplivajo na razvoj našega teritorija, in sicer v ustanovi EZIT, v KZE (glede zdravstvenega okrožja), pri ACEGA (glede metanizacije občin). Med tem časom so se predstavniki dolinske sekcije že sestali s podpredsednikom EZIT Minittijem, s katerim so razpravljali o obrtniški coni, o problemu kanalizacije in osrednje čistilne naprave ter o problemu čistega okolja v industrijski coni.

## Posvet KPI o odnosih med Italijani in Slovenci

# Izkrivljeno italijanstvo škodi Trstu

Italijanska kultura na Tržaškem lahko odigra veliko vlogo za uveljavitev ustvarjalnega sožitja med Italijani in Slovenci, a le pod pogojem, da se bo pravočasno otrsela kvarnega vpliva demagoških zaščitnikov lažnega in praznega italijanstva. Ni mogoče, da razni Camberji in Senesi (predsednik nacionalističnega odbora za italijanstvo Trsta, op. ur.) tako grobo izkoriščajo negotovosti in protislovja italijanskega dela mesta ter vihtižjo zastavo, ki bi bile v vsakem »normalnem«  
italijanskem mestu že zdavnaj preživele. Trst bo torej lahko enakopravno sprejel slovensko stvarnost le, ko se bo italijanska večina čutila res italijansko in ko bo svetla tradicija italijanske kulture končno prodrla med najširše plasti tržaškega prebivalstva. Stelio Spadaro je trdno prepričan v to svojo politično in kulturno tezo, ki jo je jasno razčlenil tudi na včerajšnji javni debati KPI o odnosih italijanske kulture do manjšinskega vprašanja. Po njegovem mnenju sta bili KPI in krajevna levica na sploh glede teh vprašanj preveč let v defenzivi, kar so spretno izkoriščali nacionalisti in tisti, ki še danes hočejo, da bi naše mesto še dalje živelo na robu italijanske kulture, v nekem čudnem »tržaškem limbu«, katerega negativne posledice so vsem na dlani.

Konkretno izhodišče za razpravo je bil zakonski osnutek za zaščito, če jo tako lahko sploh imenujemo, slovenske manjšine, ki ga je v vladnem imenu oblikoval minister Maccanico. Spadaro je glede tega poudaril, da hoče vlada s tem predlogom ustvariti temelje za oblikovanje

dveh ločenih družb in dveh ločenih narodnosti, to se pravi škodljivo logiko, ki se že uveljavlja na Koroškem in predvsem na Južnem Tirolskem. Ta usmeritev žali tudi Luciana Ceschio, ki je posegel v debato in napovedal, da se bo v primeru preštevavanja manjšine uradno proglasil za Slovenca v prepričanju, »da bo to storil kot demokratični Italijan, ki je trdno prepričan, da se manjšinske pravice ne morejo na noben način meriti s številčno prisotnostjo Slovencev«. Ceschia je tudi spet omenil sporno, po njegovem neverjetno volilno zavezništvo med tržaško PSI in LpT in se polemično vprašal, ali se ti dve sili identificirata tudi pri obravnavi manjšinskega vprašanja, pri čemer je pripravljen na javno soočanje tako z melonarji kot s socialisti.

O Maccanicovem predlogu je v sklepnem posegu govoril tudi senator Stojan Spetič, po mnenju katerega je ta osnutek žaljiv za vse Italijane, katerim minister hoče nočes očita narodnostno nestrpnost, saj ne priznava Slovence prav tam, kjer so Italijani v večini, kot npr. v mestnem središču. Zaščita manjšine ni ter ne sme imeti značaja izrednega zakonskega ukrepa, kot razglašajo nekateri, ampak je naravni ukrep, ki sodi v moderne odnose med ljudmi in državami ter v združeno Evropo, ki je, vsaj na tem področju, še zelo daleč od vsakdanje tržaške stvarnosti.

S. T.

## Mednarodnega kriminalca bodo morda izročili tržaškim sodnikom

Tržaško sodstvo bo v kratkem verjetno le imelo možnost, da zaslži mednarodnega kriminalca Anthonya Tannourija, ki je pred leti organiziral v Trstu veliko mrežo za razpečevanje mamil. Pariško državno pravdnštvo je namreč pristalo na to, da bi ga izročilo italijanskim sodnim oblastem. Tannouri, ki je libanonskega porekla, a je pred poldrugim letom postal francoski državljani, bi se moral zagovarjati tudi pred sodiščem v Trentu zaradi prodaje orožja Libiji.

Dejstvo, da je Tannouri postal francoski državljani, pa bo verjetno oviralo njegovo izročitev Italiji. Mnenje pariškega pravdnštva namreč ni odločilno, saj o njegovi morebitni izročitvi Italiji lahko odloča samo vlada. Prav ta mu je namreč dodelila francosko državljanstvo, pa čeprav je bila obveščena, da italijanske sodne oblasti zahtevajo njegovo izročitev (do prekrškov, katerih je Tannouri obtožen, je prišlo namreč veliko prej, kot je ta postal francoski državljani).

Tannouri pa se mora med drugim oddolžiti tudi francoski pravici, saj je bil zaradi davčne utaje (ki bi se sukala okrog 54 milijonov frankov) obsojen na pet let zapor. Da bi vnovčila vsaj del tega denarja, je francoska vlada prodala vse njegovo imetje. 25. maja pa se bo ta mednarodni goljuf in kriminalce moral zagovarjati tudi pred sodiščem v Aix en Provenceu, ki ga dolži, da je ogoljufal švicarsko družbo Sasea. Leta 1986 naj bi tej družbi prodal namreč kar dva milijona 383 tisoč delnic tržaške zavarovalnice Generali. Kljub temu da je Tannouri dobil denar, pa ni nikoli izročil delnic.

13. 5. 1987

13. 5. 1989

Ob 2. obletnici smrti drage žene

## Ivanke Bonin por. Volčič



se je spominjajo

mož in sorodniki

Trst, 13. maja 1989

Ob izgubi drage mame izrekajo Veri najgloblje sožalje

cerkvene pevke iz Boljunca

## Nočni tatovi na pohodu po mestnih trgovinah

Tudi v noči med četrtkom in petkom so policisti imeli opravka s dvojico tatov, ki je bila na nočnem pohodu po mestnih trgovinah. Na policijski operativni centrali so okrog dveje ure prejeli namreč telefonski klic, da sta dva fanta skušala vlomiti v lekarno na vogalu med Ul. Mascagnini in Storoistrsko cesto. Fanta sta bila namreč tako glasna, da sta zbudila tam zraven stanujočo žensko.

Ko so agenti prihiteli na Storoistrsko ulico, so ugotovili, da tatovom ni uspelo vlomiti v lekarno. V bližini pa so v parkiranem avtomobilu zasčili mladeniča, ki se je izgovoril rekoč, da se mu je avto pokvaril. Ker je bilo pričevanje ženske zelo natančno - fanta je namreč videla, kako sta skušala vlomiti v lekarno in kako sta nato parkirala avtomobil — so nočnega »voznika«, kateremu je ime Ennio Grattagliano in je že večkrat imel opravka s pravico, odpeljali na kvesturo.

Tu so agenti izvedeli od kolegov, da so neznanci vlomili tudi v prodajalno sadja in zelenjave v Ul. Venezian. Ker je fant izjavil, da je večer preživel v diskoteki Fashion v Ul. Madonna del mare (to je v bližini omenjene prodajalne) in ker so pri njemu našli precej visoko vsoto denarja, okrog 280 tisoč lir, so fanta osumili, da je zakrivil tudi to krajo. Grattagliano je bil poleg tega brez voznškega dovoljenja, tako da so ga gladko poslali v Coroneu. Njegovega domnevnega pajdaša pa niso izsledili.

## Sestanek o ureditvi openskega strelišča

Vprašanje ureditve openskega strelišča tudi v luči nedavne predloga tržaške federacije PSI bo v središču pozornosti ponedeljkovega sestanka v openskem Prosvetnem domu, ki ga prireja sekcija Zveze borcev ANPI za Opčine, Bane in Ferluje. Sestanek bo ob 20. uri. Prireditelji vabijo na množično udeležbo bivših borcev ter domačinov, saj gre za kočljivo in občuteno vprašanje.

## Verjetno že junija proces proti Giorgiu Stancicu

Preiskovalni sodnik Filippo Gullotta je zaključil preiskavo proti 43-letnemu Giorgiu Stancicu, uslužbencu podjetja IRET, katerega so aretirali februarja, ko je hotel čez mejo s svežnji tajnih vojaških dokumentov. Bil je to načrt »Sorao«  
(izdelala ga je družba Meteor iz Ronki), eden od bistvenih komponent obrambnega elektronskega sistema »Katrin«. Za izročitev teh dokumentov sovjetski obveščevalni službi naj bi Stancicu obljubili 150 tisoč dolarjev. V preiskavo sta vpletena tudi njegova »sodelavca«, agenta KGB Vitalj Alexandrovič Popov in Nicolaj Kirikovič Smetankin, ki pa se prav gotovo ne bosta predstavila tržaškim sodnikom. Proti njima so sicer izdali mednarodni zaporni nalog, verjetno pa ni težko uginiti, da sta jo pravočasno popihala v Sovjetsko zvezo.

Proti trojici sta Gullotta in preiskovalni svetovalec D'Amato sestavila šest obtožb. Če nekoliko poenostavimo sodni jezik, se bo Stancic moral braniti pred porotnim sodiščem zaradi združevanja v kriminalne namene, sodelovanja pri korupciji, špijonaže, sodelovanja pri večkratnih poskusih zbiranja in predajanja političnih in vojaških tajnosti ter sodelovanja pri poskusu odkrivanja državnih tajnosti. To so zelo hude obtožbe, ki bi v primeru, da jih sodišče prizna za resnične, lahko pomenile tudi dosmrtno ječo. Proces proti Stancicu, ki je vse od aretacije v koronejskem zaporu, bo predvidoma že prihodnji mesec, ko se bo umestilo porotno sodišče.

## Rop v čevljarski delavnici

# Grozil je s škarpami in ukradel borno vsoto

Ko so agenti letkega oddelka včeraj nekaj pred 13. uro prejeli telefonski klic, da je neznanec oropal čevljarsko delavnico El caligher v Ul. del Bosco 3/a, so se smiselje, da je šlo za pravi oborožen rop - na vrat na nos odpravili v omenjeno ulico. V čevljarski delavnici pa jih je pričakalo presenečenje, saj so odkrili, da je ropar ukradel samo 50 tisoč lir in da je delavcu grozil z škarpami, ki jih je našel v delavnici.

Šele ko si je 18-letni delavec Massimo Stanco oddahnil, pa je agentom uspelo izvedeti, kaj se je pravzaprav zgodilo. Stanco je namreč sam poklical policijo, vendar je bil po odhodu roparja tako zmeden, da je po telefonu povzročil pravo paniko.

Ob 12.30 se je Stanco že odpravljal, da bi zaprl trgovino, ko se je na pragu pojavil mladenič, ki ga je vprašal miloščino. Fant je dejal, da mora kupiti zdravila za bolno hčer, a da nima denarja. Stanco mu je odvrnil, da mu ne more dati denarja, češ da delavnica ni njegova in da gospodarja, ki bi mu lahko to dovolil, ni. Odgovor pa mladega »berača«  
ni zadovoljil, zato je s pulta pobral škarje in z njimi skušal odpreti blagajno. Ker mu to ni uspelo, je škarje uperil proti Stancu in mu zagrozil, naj sam odpre blagajno. Prestrašeni Stanco se seveda ni obotavljal in je svojemu napadalcu takoj izročil 50 tisoč lir. Roparju je bila ta borna vsota očitno dovolj, saj je takoj odvrnil škarje in vzel pot pod noge.

Agentom je bil dovolj bežen opis, da so lahko izsledili mladega roparja, saj - kot so pozneje ugotovili - je bil že njihov stari znanec. V Ul. S. Cilino je patrolja piclo uro po ropu izsledila 23-letnega Morena Saiza, ki seveda nima hčere, toliko manj pa je potreboval zdravil. Vse si je izmislil, »podvig«  
ga bo po vsej verjetnosti drago stal, vsekakor veliko več, od skromne vsote, ki jo je vzel. Saiz je prejšnjo noč že prespal v Coroneu, danes pa ga bo zaslilal namestnik državnega pravdnika Drigani.



pismo uredništvu

## Spolna vzgoja na šolah in sporni film o splavu

Spoštovano uredništvo,

Že nekaj dni, odkar sem slučajno izvedela, da so na nekaterih slovenskih šolah (gotovo na učiteljskiu in teh. zavodu "Ziga Zois") predvajali film o splavu, o katerem so že pisali italijanski dnevniki in o katerem je bocenski državni pravdnik Vincenzino Luzi izjavil, potem ko ga je zaplenil, da je "grozljiv in pretresljiv", se sprašujem, kaj bi o takem predvajanju rekel pater Bernard Hearing, učitelj teološke morale. Odkar so mu operirali glasilke, pater Hearing ne more več poučevati, zato še bolj vneto piše in uči, kako se živi Kristusov zakon v ljubezni, zvestobi in svobodi. Uči duhovnike, kako ne smejo biti gospodarji človeške zavesti, predvsem v etiki zakona. Med drugim trdi: »Spovednik naj nikdar ne predpisuje zakoncem, koliko otrok naj imajo in kdaj naj jih imajo.« Na žalost je pater Hearing precej osamljen in ima veliko tožiteljev; najhujši je monsignor Carlo Caffarra, ki ga poznamo vsaj po trditvah, da je že kontracepcija umor (škoda da ni Giuliano Ferrara povabil Hearinga, namesto malo briljantnega Caffarro, na svojo oddajo o splavul).

Všec bi mi bilo še kaj več napisati o tem patru, a je namen tega pisma izvedeti, če so mladi, ki so si ogledali film o splavu, bili prej deležni tudi spolne vzgoje in s tem vzgoje o obče- vanju, kontracepciji, ljubezni in mate- rinstvu oziroma zaželeni nosečnosti. Kdo ve, če se ti mladi, ko srečujejo probleme spolnosti, obračajo na dru- žinske posvetovalnice, ki so vse nekaj drugega od tistega, kar bi jim določe- ni krogi radi naprtili in sicer to, da so samo razdeljevalci tablet proti zano- sitvi in kraj, kjer se lahko splavi. Pre- dolgo smo se ženske in napredni del moških borili, da smo prišli do zakona, ki bi bodočim generacijam pomagal, da bi materinstvo postalo kvalitetnej- še in da ne bi ženske umirale ali ka- korkoli drago plačevale odločitve za splav; pot do zakona ni bila lahka in ženske nismo pripravljene popustiti pred ponovnim ostrim in organizira-

nim napadom na ta zakon in to so do- kazale vse ženske, ki so tako množič- no odšle v Rim na manifestacijo v ob- rambo zakona, ki želi izboljšati - v mejah možnosti - problem abortusa, ki je eden ključnih družbenih vprašanj, kot je bil od vedno.

Pa še o filmu; ob vsem kar se dogaja okoli nas, film sam na sebi verjetno ni bil tak, da bi ga mladi ne prenesli; sicer bi o tem lahko kaj več povedali samo tisti, ki so si film ogledali; sama upam, da ga bom prej ali slej lahko videla in si tako ustvarila lastno mne- nje.

Predvajanje tega filma pa lahko po- meni samo eno; stvari so se na šolah res spremenile na boljše, če o predva- janju ni vedel vsaj eden od ravnate- ljev, nič. Do nedavnega je bilo izredno težko prirediti še tako nedolžno predavanje o spolnosti. Vesela sem, da je danes dana taka možnost, da bodo dijaki lahko videli in slišali še marsi- kaj, poleg filma o umoru fetusa.

O. Cupin

## Šolarji iz Šoštanja obiščejo vrstnike iz Gropade-Padrič

Danes dopoldne obišče osnovno šolo Karel Destovnik - Kajuh Gropa- da-Padriče skupina šolarjev in šolni- kov istoimenske šole iz Šoštanja v Slo- veniji. Obisk se uvršča v že tradicio- nalne stike obeh šol, ki sta pobrateni že od leta 1972, ko je bila šola v Gro- padi-Padričah poimenovana po parti- zanskem borcu-pesniku Kajuhu.

Srečanje bo na domači šoli, kjer bodo učenci pričakali goste s pozdravi in kratkim kulturnim programom, prav tako s svojim programom se bodo predstavili tudi učenci iz Šošta- nja.

Šola vabi vaščane, da se tega sreča- nja, ki bo okrog 11. ure, polnoštevilno udeležijo.

### gledališča

#### VERDI

**Nocoj ob 17. uri** (red S) bo na sporedu zadnja predstava Donizettijeve opere LINDA IZ CHAMOUNIXA. Dirigent bo Gianfranco Masini, režiser pa Alberto Fassini.

#### ROSSETTI

**Nocoj ob 20.30** (red 2. sobota) bo na sporedu Shakespearovo delo SEN KRES- NE NOČI v izvedbi gledališke skupine Glauca Maurija. Režija G. Mauri. V abonmaju odrezek št. 11. Prodaja vstop- nic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

Danes ob 18. uri dramsko branje knji- ge S. Slataperja MOJ KRAS z Glaucom Maurijem in Robertom Sturnom. Vstop prost.

**Od 24. do 28. t. m.** bo Teatro Stabile Furlanije-Juljske krajine uprizoril Pi- randellovo TRILOGIJO. Režija Giuseppe Patroni Griffi. V abonmaju odrezek št. 7. Prodajaja vstopnic se zaključü 16. t. m. pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

#### CRISTALLO - LA CONTRADA

**Danes ob 16.30 in ob 20.30** bo na spo- redu predstava Carpinterija in Faragune DUE PAIA DI CALZE DI SETA DI VI- ENNA. Režija: Francesco Macedonio. Ponovitve si bodo sledile do 21. maja po običajnem urniku.

### razstave

**V TK Galeriji**, Ul. sv. Frančiška 20, razstavlja do 18. t. m. svoja dela slikar PETER WALDEG.

**V galeriji Bassanese** - Trg Giotti 8 - bo do 6. junija odprta razstava Bruna MUNARIJA. Urnik: ob delavnikih od 17. do 20. ure.

**V razstavnih dvorani Letovišcarske ustanove v Miljah** - Ul. Roma 20 - bo do 16. t. m. odprta razstava slikarke REVE' - Renate Velicogna Bliznakoff. Urnik: ob delavnikih od 9.00 do 13.00 in od 16.30 do 19.00, ob praznikih od 11.00 do 12.30.

**V Peterlinovi dvorani** - Ul. Donizetti 3 - je odprta razstava slikarja Paola PAS- CUTTA. Urnik ogleda: ponedeljek, sreda in petek od 18. do 20. ure. Sobota in ne- delja od 11. do 13. ure.

**V studiu PHI** - Ul. S. Michele 8/1 - je do 26. t. m. na ogled fotografska razstava FABIANA MAZZARELLE.

**SKD Vigred iz Šempolaja** vabi na ogled razstave ročnih del in slik doma- čih ustvarjalcev jutri, 14. t. m., od 9.30 do 12. ure in od 16. do 20. ure v društvenih prostorih.

**V galeriji S. Michele** - Ul. S. Michele 8, je do 24. t. m. na ogled razstava slikar- ke VESNE BENEDETIČ. Urnik: ob de- lavnikih od 10. do 12. ure ter ob prazni- kih od 10. do 13. ure.

Darujte v sklad

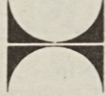
Mitje Čuka

S knjigo

## RAPSODIJA V TREH STAVKIH

stopa *Miran Košuta* prvič samostojno pred bralno občinstvo in strokovno javnost. To pa je priložnost za slovesnost in predstavitveno srečanje, na katerem bo o novem tržaškem proznem avtorju spregovoril dr. Matjaž Kmecl, nekaj akordov pa bo prispeval kitarist Marko Feri.

Prisrčno Vas vabimo v *Tržaško knjigarno*, Ul. sv. Frančiš- ka 20, v *torek, 16. maja, ob 18. uri*.



ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA

Zveza slovenskih kulturnih društev

Združenje pihalnih orkestrrov Primorske

s pokroviteljstvom Občine Milje

## Revija pihalnih orkestrrov Primorske

**Jutri, 14. maja, ob 17. uri v gledališču G. Verdi v Miljah.**

Sodelujejo: GODBA NA PIHALA KOVINOPLASTIKA LOŽ, GODBENO DRUŠ- TVO VIKTOR PARMA TREBČE, PIHALNI ORKESTER PDP SVOBODA ANHO- VO, FILARMONICA DI S. BARBARA - MILJE in POSTONJSKA GODBA.

V sodelovanju z Deželnim sedežem RAI-Radio Trst A - v Trstu.

### izleti

**Društvo slovenskih upokojencev v Trstu** obvešča, da bo odhod avtobusa za izlet v okolico Ljubljane, grad Bogen- šperk, Zagorje itd. v sredo, 17. t. m., ob 7. uri izpred deželne palače na Trgu Ober- dan.

### včeraj - danes

**Danes, SOBOTA, 13. maja 1989**

BUDISLAV

Sonce vzide ob 5.36 in zatone ob 20.26 - Dolžina dneva 14.50 - Luna vzide ob 13.14 in zatone ob 2.33.

**Jutri, NEDELJA, 14. maja 1989**

BINKOŠTI

**PLIMOVANJE DANES:** ob 2.25 naj- nižja -2 cm, ob 3.39 najvišja -2 cm, ob 10.57 najnižja -24 cm, ob 18.50 najvišja 32 cm.

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 20,7 stopinje, zračni tlak 1011,3 mb usta- ljen, brezvetrije, vlaga 62-odstotna, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatu- ra morja 17 stopinj.

**ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI**

**RODILI SO SE:** Maddalena Nano, Pao- lo Meterc, Sonia D'Amelio, Luca Cambò, Federico Pacileo.

**UMRLI SO:** 68-letna Anna Fabiani vd. Laurencin, 75-letna Lionella Romanello vd. Verbi, 91-letni Francesco Maraspin, 84-letna Vera Bembic por. Geremia, 81- letni Dante Cotterle, 47-letni Giorgio Vi- sintin Vatovec, 78-letna Mafalda Lega.

**OKLICI:** agent JV Fabrizio Svetina in pomožna zdravstvena delavka Paola Adamolli, uradnik Elvis Peric in poklic- na bolničarka Barbara Ban, uradnik Tul- lio Belluschi in šolnica Chiara Ponte, uradnik Renato Berni in uradnica Giu- seppina Della Sala, delavec Alessandro Vascotto in šolnica Fabia Mazzarri, elek- trikar Paolo Lipossi in gospodinja Laura Lonzar, šofer Roberto Fachin in prodajal- ka Alessandra Leghissa, karabinjer Gian Luigi Garello in gospodinja Cristina Russo, delavec Roberto Vascotto in gos- podinja Silvia Monsellato, zavarovalni agent Mario Ive in gospodinja Sabrina Anceschi, kuhar Dario Florian in pomoč- nica Elena Dintignana, uradnik Paolo Si- natra in prodajalka Ilda Pignataro, agent JV Alessandro Salerno in trgovka Serena Andreassich, delavec Alessandro Cocian- cich in prodajalka Daniela Casagrande, izvrševalc storitev Pasquale Lombardi in gospodinja Tatiana Novello, uradnik Riccardo Marchesan in prodajalka Fran- ca Modri, trgovski agent Tullio Cus in trgovka Elena Fanelli, uradnik Rocco Quagliariello in študentka Susi Virgolin, uradnik Flavio Burba in trgovka Rosetta Gallo, trgovski agent Franco Motti in uradnica Irena Lampe, trgovski agent Fabrizio Brusadin in trgovka Elena Pre- donzani, zidar Antonio Battisti in frizer- ka Tiziana Loj, šofer Aquilino Martini in delavka Bruna Minca, uradnik Giampaol- o Zentilomo in uradnica Laura Biagini, upokojenec Mario Gradara in upokojen- ka Giovanna Brainich, upokojenec Ful- vio Santon in gospodinja Maria Paren- zan.

**DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN**

**Od ponedeljka, 8., do sobote, 13. maja 1989**

**Dnevna služba - od 8.30 do 19.30**

Largo Pieve 2, Borzni trg 12, Miramar- ski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Ul. Flavija 89 (Žavljje).

PROSEK (tel. 225141 - 225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

**Dnevna služba - od 19.30 do 20.30**

Largo Pieve 2, Borzni trg 12, Miramar- ski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Trg Ospedale 8, Istrska ulica 3, Ul. Flavija 89 (Žavljje).

PROSEK (tel. 225141 - 225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

**Nočna služba - od 20.30 do 8.30**

Istrska ulica 35, Trg Ospedale 8, Ul. Flavija 89 (Žavljje).

PROSEK (tel. 225141 - 225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

**ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA**  
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praz- nična od 8. do 20. ure.

**90-letnica KD Lipa - Bazovica**

Bazoviški dom

Danes, 13. t. m., ob 20.30

## Otvoritev razstave o društveni dejavnosti

ter nastop učencev osnovne šole P. Trubar in otroškega zbora Slomšek.

Vabljeni!

**MPZ V. MIRK in**

**ŽPZ PROSEK-KONTOVEL**

prirejata

**danes, 13. t. m., ob 20. uri** v farni cerkvi na Kontovelu

## KONCERT UMETNIH IN NARODNIH PESMI

**OBČINA ZGONIK**

v sodelovanju s

**KD Rdeča zvezda**

vabi

**v Salež na**

**OTVORITEV**

**OBČINSKE KNJIŽNICE**

**Jutri, 14. 5., ob 10.30:**  
**URADNA OTVORITEV.**

### mali oglasi

**PRODAM** motor honda 125 NSS v do- brem stanju. Tel. 327273.

**MOTOR** aprilia tuareg rally 125 v odlič- nem stanju, letnik '86, prodam. Cena po dogovoru. Tel. 0481/882037 ali 882430.

**PRODAM** fiat 131, supermirafiori, s ko- maj menjanim motorjem in opravljeni- mi vsemi obnovitvenimi deli. Tel. 0481/882179.

**PRODAM** pianino firmer za 1.200.000 lir. Tel. na št. 575234 ob uri obedov.

**PRODAM** A 112 elegant, letnik 1977, v dobrem stanju. Tel. 220241 v večernih urah.

**PO ZELO** ugodni ceni prodam čoln za ljubitelje ribolova, dolg 3,80 m, z mo- torjem. Cena po dogovoru. Tel. 231864. **OSMICO** je odprl v Zgoniku Stanko Mi- lič.

**V SOVODNIAH** v Vasi je odprl osmico Franc Lukman - Magrinov. Toči belo in črno vino ter sivi pinot.

**KANTE ALOJZ** ima osmico v Praprotu št. 18. Toči belo in črno vino.

**NUDIM** pomoč mlajšim šolarjem pri po-uku slovenskega in angleškega jezika. Tel. 003866/81100.

**RESNA**, z višješolsko izobrazbo in več- letno delovno prakso, tudi v državnih vrtcih, nudi pomoč kot otroška varuš- ka. Prakso ima z otroki katerekoli sta- rosti in pomaga tudi osnovnošolcem pri učenju. Tel. 0481/21388.

**IŠČEMO** pomočnico (po možnosti iz zgo- niške občine) za pomoč motorično pri- zadeti starejši osebi. Najmanj 4 ure dnevno, po dogovoru pa lahko nudimo tudi hrano in stanovanje. Klicati na te- lefonsko št. 229203 od 12. do 14. ure.

**IŠČEMO** kuharico in natakarico za po- letno sezono. Tel. 372120.

**IŠČEMO** zazidljivo zemljišče v Dolini ali Krogljah. Ponujamo 70.000 lir na kv. m. Tel. 280591.

**23-LETNO DEKLE** išče katerokoli za- poslitev, tudi kot telefonistka. Tel. 229402.

**1.000.000 lir** dam za dobro ohranjen le- pak Radenske UVJEK PRVA, tiskal Cemazar in ne Mariborska tiskarna. Bambič, Ul. Docce 12, 34128 Trst, tel. 572734.

**SREČANJE MALALANOV** bo v nede- ljo, 14. maja, od 14. ure dalje na vrhu Gaberka pri Senožečah. Za informacije telefonirati na št. 211688 v večernih urah (ključna št. s sežasnkega območja 001...). Vljudno vabljeni!

**MLADA SLOVENKA** išče službo kot hišna pomočnica na Opčinah ali v Tr- stu. Ponudbe na tel. 828251.

**V HRUŠEVJU** pri Postojni prodam novo, komfortno opremljeno prtilično hišo, 70 kv. m, z lepim vrtom in sončno lego. Informacije po tel. od 19. do 20. ure na št. 003861/551402.

**ODDAM** travo za kosnjo, tudi brezplač- no na področju Dola. Tel. 0481/78001.

**DAJEM** v najem skladišče, približno 250 kv. m. Tel. 211043.

**PODARIM** čudovitega mucka tigrasto- rdeče barve, starega en mesec in pol osebi, ki ljubi živali. Tel. 212119.

## menjalnica

12. 5. 1989

| TUJE VALUTE           | FIXING MILAN | BANKOVCI TRST |
|-----------------------|--------------|---------------|
| Ameriški dolar .....  | 1397,500     | 1385.—        |
| Nemška marka .....    | 728,600      | 726,500       |
| Francoski frank ..... | 215,550      | 214.—         |
| Holandski florint ... | 646,510      | 644.—         |
| Belgijski frank ..... | 34,808       | 34,30         |
| Funt šterling .....   | 2322,500     | 2300.—        |
| Irski šterling .....  | 1947,500     | 1930.—        |
| Danska krona .....    | 187,290      | 185.—         |
| Grška drahma .....    | 8,568        | 8.—           |
| Kanadski dolar .....  | 1176,700     | 1140.—        |

BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE  
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedez 040/67001  
Agencija Domjo 831-131  
Agencija Rojan 411-611



# Garači

»V službi nisem imel kaj delati, en sam živ dolgočas je bil, sodelavke so se razbežale po trgovinah na lov za starimi cenami, ostal sem tako rekoč sam, pa sem zaklenil pisarno in prišel pogledat, kako se kaj imate,« je v eni sapi oddrdral Miha, ko je vstopil v komercialni oddelček Scwerzkomerca. »Vidim, da se imate prav prijetno.«

Vzdušje je bilo res domače, kajti odprli so že četrto buteljko laškega rizlinga, steklenica uvoženega viskija pa je bila že prazna.

»A tako,« Miha je strogo rekel Jakec, »ti med službenim časom veselo pohajkujes, mi pa garamo! A smo se zato borili? Daj, prisedi, boš en glažek!«

»Moram priznati, da se takole garanje prav prileže,« je razpotegnil usta Miha in odpil požirek. »Mmmmm, tale je pa dober!«

»Kaaaj, je ura res šele deset,« se je začudil Jakčev sodelavec Boštjan. »Resda je petek, ko službeni čas teče počasneje kot druge dni, ampak do dveh je še dolga. Madonca, še štiri ure bomo morali takole trpeti...«

»Kje pa imate direktorja, da si lahko privoščite takšnole popivanje sredi dopoldneva,« je zanimalo Miha.

»Službeno se je odpeljal v Italijo,« je glasno povedal Jakec, potem pa Mihu zamrmral v uho. »Pravzaprav službeno tam nima kaj iskati, v resnici je peljal svoj avto k mehaniku, saj veš, da ima alfa romeo.«

»Kako pa to veš,« je zanimalo Miha.

»Saj sem mu ga sam priporočil, ker je pred leti servisiral tudi moj avto!«

»Preden sem odšel k vam, sem kot zmešan pol ure klical po telefonu, pa se ni nihče oglasil!«

»Jaah, veš, tajnica je šla k frizerju, pa ni bilo nikogar, da bi dvignil slušalko...«

»Tale vaša tajnica si pa veliko privošči...«

»Ah, veš, pri nas smo bolj po domače, poleg tega pa je tudi direktorjeva sestrčina in je lahko še malce bolj domača kot običajno!«

»A boste vidva samo čvekala drug drugemu na uho, a bomo tudi kaj pili,« je vzrojl Boštjan. »Vključita se, no, v družbo, separatistov pri nas ne maramo, ne samo ne maramo, celo sovražimo jih!«

»Trezni ste nemogoči, dragi kameradi,« je zajedlal Jakec in vstal. »Dvigam torej tole čašo v čast in slavo našemu obiskovalcu Mihu, poslovnemu partnerju iz...«, saj res, Miha, kje si že v službi?«

V vsesplošnem nazdravljanju, ki je sledilo, je Miha vprašanje gladko preslišal, ker pa so bile buteljke prazne, se je ponudil, da prinese nekaj novih.

»Kaaaj, tako globoko si padel,« se je zgrozil Boštjan. »Ti misliš kar sam po pijačo? Ja, madonca, zakaj pa imamo kurirja? Naj dela, saj je še mlad in zelen, pa še plačamo ga za to!«

Ob dvanajstih je Jakcu kanilo v glavo, da bi bilo dobro kaj slastnega prigrizniti, saj pijača gladkeje

teče, če je grlo podmazano s kakšnim finim sirom v kombinaciji s pršutom. Kurir je spet tekel v delikateso po dobrote in, da ne bi hodil še tretjič, je spotoma prinesel še nekaj ustekleničenega veselja.

Dodobra podprti z izbrano hrano, ki je bila zalita s primerno ohlajenim rizlingom, so pomoževali o krutih pogojih komercialnega poklica in o nenehnih težavah in naporih, ki jih pestijo iz dneva v dan. Potem je Jakec zavpil:

»Ženskoooo, hočem ženskoooo!«

»Saj res, brez nežnega spola pa res ne gre ob takih priložnostih,« se je strinjal Boštjan. »Samo, kje bomo kakšno dobili? Naše punce so vse po trgovinah ali v frizerajih?!«

Veliko zadreg je v hipu rešil Miha, ki je dvignil slušalko in poklical v svojo firmo. Zadnji trenutek je ujel šefinjo strojepisnega oddelka, ki mu je jadrno poslala pet mladenk.

Gospodje komercialisti so se ob pogledu nanje močno oblizovali, dekleta pa so se bliskovito vključile v družbo, ker so bile takih veseljačenj že navajene.

»Hura,« je natanko ob dveh zavriskal Jakec, »delovni čas je potekel. Predlagam, da zamenjamo lokal! Še prej pa zapojmo tisto našo lepo himno, ki nam je tako pri srcu!«

Pa so jo zapeli: »Delam, delam, delam, delam kot zamorec!«

## Tedenski pregovor:

Sedem let in en dan  
se moraš učiti,  
preden se naučiš  
plesati po jajcih  
in ravnati z ženskami.

(nemški)

## Spominski datumi:

- Pred 90 leti: 14. 5. 1899 je bila v Celovcu ustanovljena prva ženska strokovna organizacija na Koroškem. Organizirale so se večinoma delavke iz celovške tobačne tovarne, ki je zaposlovala okrog 100 žensk.
- Pred 100 leti: 18. 5. 1889 je bilo v Škedenju ustanovljeno Pevsko društvo Velešila.

## Osebnosti:

- 19. 5. 1919 se je v Trstu rodil družbeno-politični delavec Mitja Ribičič.

## gledališča

### LJUBLJANA

#### Drama SNG Ljubljana

Nocoj, 13. 5., ob 19.30: Komedija zmešnjav (William Shakespeare), rež. Zvone Šedlbauer (ponovitve 17. 5.).

#### Mala drama

V četrtek, 18. 5., ob 20. uri: premiera predstave Preobrazba (Franz Kafka-Lojze Rozman), rež. Lojze Rozman (ponovitve 20. 5.).

#### MGL

Nocoj, 13. 5., ob 19.30: Pesnikova žena prihaja (Tone Partljič), rež. Mile Korun (ponovitve 15. 5.).

V torek, 16. 5., ob 19.30: Dama s kamelijami (A. Dumas-Ž. Petan), rež. Žarko Petan (ponovitve 19. 5.).

#### Lutkovno gledališče

V VELIKI DVORANI danes, 13. 5., ob 11. in 17. uri: Veliki Kikiri-ki (Nace Simončič), rež. Matjaž Loboda.

V MALI DVORANI v ponedeljek, 15. 5., ob 17. uri: Žogica marogica (Jan Malik), rež. Edi Majaron (ponovitve do 20. 5.).

### IZOLA

#### Kulturni dom

V petek, 19. 5., ob 20.30: Zalezujoč Godota (Drago Jančar), rež. Marko Sosič, gostovanje Male drame SNG Ljubljana.

#### PORTOROŽ

##### Kulturni in kongresni center

Danes, 13. 5., ob 16. uri: lutkovna predstava Janko in Metka (posodobil Cveto Sever).

V petek, 19. 5., ob 21. uri: Mandragola (Niccolò Machiavelli), rež. Georgij Paro, gostovanje PDG Nova Gorica.

#### BENETKE

##### Gledališče La Fenice

V nedeljo, 14. 5., ob 16. uri: opera Parsifal (Richard Wagner), dir. Giuseppe Sinopoli (ponovitvi 17. 5. ob 18.30 in 19. 5. ob 19. uri).

## koncerti

### LJUBLJANA

#### Cankarjev dom

V VELIKI DVORANI nocoj, 13. 5., ob 20. uri: S pesmijo skozi Valvasorjevo slavo, koncert mešanega pevskega zbora Lipa zele-nela je, dir. Jernej Habjanič (Pavčič, Savin, Dev, Vrabec, Adamič, Krek, Merku, Kogoj, Vremšak, Gregorc, Gobec, Kumar).

V VELIKI DVORANI v ponedeljek, 15. 5., ob 19.30: koncert Simfonikov Akademije za glasbo Ljubljana (Mozart, Janáček).

V VELIKI DVORANI v četrtek, 18. 5., ob 19.30: koncert Simfoničnega orkestra SF, pianistka Dubravka Tomšič, dir. Tadeusz Wojciechowski (Ramovš, Rahmaninov, Rimski-Korsakov; pon. 19. 5.).

#### Festival Ljubljana

V KRIŽEVNIŠKI CERKVI v sredo, 17. 5., ob 19.30: koncert kitarista Andreja Grafenauerja (J. S. Bach, Paganini, Tedesco).

#### PORTOROŽ

##### Kulturni in kongresni center

V nedeljo, 14. 5., ob 16.30: revija pihalnih orkestrov Primorske - nastopajo godbe na pihala iz Ricmanj, Tolmina, Nove Gorice in Pirana. Ob 18.30 promenadni koncerti po Portorožu in Piranu.

### TRŽIČ

#### Občinsko gledališče

V petek, 19. 5., ob 20.30: Popotovanje po Italiji - koncert Simfonikov RTV-Lj, dir. Adrian Gnam (Berlioz, Bizet, Mendelssohn).

#### VIDEM

##### Auditorium Zanon

V četrtek, 18. 5., ob 21. uri: koncert orkestra Sinfonietta veneta, solist Nane Calabrese - viola d'amore, dir. Leonardo Gasparini (Vivaldi, Mozart, Martin, Bartok).

#### BENETKE

##### Gledališče La Fenice

Nocoj, 13. 5., ob 20.30: koncert zbora Narodne filharmonije iz Varšave, dir. Henry Woyrnarowski (Liszt; ponovitvi 16. in 18. 5.).

##### Cerkev sv. Štefana

V petek, 16. 5., ob 20.30: koncert tenorista Johna Elweša in trobilnega ansambla Les Saqueboutiers de Toulouse (Schütz, Monteverdi, Riccio, Praetorius, Grandi, Cornetti, Merulo).

#### PADOVA

##### Chiesa degli Eremitani

V ponedeljek, 15. 5., ob 21. uri: koncert Komornega orkestra Padove in Veneta, solist Mstislav Rostropovič - violončelo, dir. Bruno Giuranna (Beethoven, Haydn, Schumann).

## razstave

### LJUBLJANA

□ NARODNA GALERIJA (Cankarjeva 20 - tel. 061/219740): risbe Georgea Romneya (vsak dan 10-18, ob nedeljah 10-13, ob ponedeljkih zaprto, do 21. 5.).

□ MESTNA GALERIJA (Mestni trg 5 - tel. 061/212896): Likovni utrinek Makedonije (vsak dan 10-18, ob nedeljah 10-13, ob ponedeljkih zaprto, do 31. 5.).

□ MALA GALERIJA (Titova 11 - tel. 061/214106): slike Marjana Gumilarja (vsak dan 10-18, ob nedeljah 10-13, ob ponedeljkih zaprto, do 24. 5.).

□ GALERIJA FENIKS (Mestni trg 20 - tel. 061/221193): ilustracije in grafično oblikovanje Doruja Bosiaka (do 31. 5.).

### PIRAN

□ MESTNA GALERIJA: pregledna razstava nemškega slikarja Markusa Lüpertzja s slikami iz obdobja 1979-1988 (vsak dan 10-12 in 17-19, ob nedeljah 10-12, ob ponedeljkih zaprto, do 11. 5.).

#### KOPER

□ GALERIJA LOŽA: slike Markusa Lüpertzja (vsak dan 10-12 in 17-19, ob nedeljah 10-12, ob ponedeljkih zaprto, do 11. 5.).

□ GALERIJA MEDUZA: razstava akademske slikarke Milene Usenik (vsak dan 9-12 in 17-19, ob sobotah 9-12, ob nedeljah zaprto, do 11. 5.).

#### VIDEM

□ MUSEO DELLA CITTÀ - TORRE DI SANTA MARIA (Ul. Zan-non 24): Il bisturi e il piccone - restavriranje in arheološke odkopa-nine na Videmskem (9.30-12.30 in 15-18, ob pon. zaprto, do 4. 6.).

□ GALERIJA MODERNE UMETNOSTI (Trg Paolo Diacono 22): Cagli, immaginare la libertà - 150 risb iz obdobja 1931-1976 (vsak dan 9-12 in 15-18, ob ned. popoldne in pon. zaprto, do 31. 7.).

□ GALERIJA FRIULI 900 (Ul. S. Francesco 13): skupinska razstava furlanskih slikarjev (vsak dan 10.30-12.30 in 16.30-19.30, zaprto ob ponedeljkih in praznikih, do 31. 5.).

□ ARTE STUDIO CLOCCHIATTI (Ul. S. Francesco 15): razstavlja Mario di Jorio (do 25. 5.).

□ INTERNO QUATTRO (Ul. Marinoni 55): razstava Luciana del Zotta (vsak dan 17-19.30, ob praznikih zaprto, do 26. 5.).

□ ALLA LOGGIA (Trg Libertà 12/c): Slike nekega srečanja - skupinska razstava (vsak dan 17.30-19.30, ob nedeljah 11.30-12.30, ob ponedeljkih zaprto, do 19. 5.).

□ GALERIJA IL GIRASOLE (Reber al Castello 1): dela Giovannija Pellisa (vsak dan 10-12 in 16-19, ob ponedeljkih zaprto, do 20. 5.).

□ GALERIJA ORIENT-EXPRESS (Ul. Gemoni 58): Srečanje umet-nic iz Vidma in Portogruara (do 20. 5.).

#### BRUGNERA (PN)

□ VILA VARDIA: razstava Giorgia Celibertija z naslovom I segni dell'anima (vsak dan 8.30-12.30 in 15-19.30, do 4. 6.).

#### BENETKE

□ PALAČA FORTUNY: L'insistenza dello sguardo - italijanska fotografija v letih 1839-1989 (vsak dan 9-19, ob ponedeljkih zaprto, do 2. 7.).

□ PALAČA GRASSI (San Samuele): razstava italijanske umetnosti v letih 1900-1945 (vsak dan 10-19, ponedeljek zaprto).

□ MUZEJ CORRER — NAPOLEONOVO KRILO: 45 slik francoskih impresionistov (vsak dan 10-18, ob torkih zaprto, do 4. 9.).

□ MUZEJ CA' PESARO: ustvarjalnost Francisca Goye (vsak dan 10-19, ob ponedeljkih zaprto, do 30. 7.).

## druge prireditve

### LJUBLJANA

#### Drama SNG Ljubljana

V petek, 19. 5., ob 19.30: Pesem v krvi - šansonci Jerice Mrzel.

#### Cankarjev dom

V VELIKI DVORANI v nedeljo, 21. 5., ob 19. uri: nastop baletnega ansambla Gulbenkian iz Lizbone, kor. Vasco Wellenkamp, Olga Roriz, Christopher Bruce (ponovitve 22. 5. ob 20. uri).

#### BENETKE

##### Gledališče La Fenice

V nedeljo, 21. 5., ob 16. uri: balet Dark (Joachim Kühn), kor. C. Carlson, gostuje baletni ansambel Carolyn Carlson (pon. do 26. 5.).

## skoraj disko

### ZELENI GAJ

Nocoj, 13. 5., ob 20.30: igrata skupini Agropop in Junaki nočne kronike z Janezom Bončino-Benčem.

#### VIPOLŽE

Nocoj, 13. 5., ob 20.30: igra skupina Faraoni iz Isole, gost večera je Oliver Dragojevič.

#### BUKOVICA

V nedeljo, 14. 5., ob 20.30: igra skupina California iz Ljubljane.

#### ŠTANJEL

V petek, 19. 5., ob 20.30: igra skupina Martin Krpan iz Ljubljane.

#### OZELJAN

V petek, 19. 5., ob 20.30: igrà skupina Šank rock iz Velenja.

# Horoskop

od nedelje, 14. maja, do sobote, 20. maja 1989

Pripravlja SREČKO MOŽINA



**OVEN (21.3.-19.4.)** — VI IN DELO: Glede na to, da so vam Saturn, Mars in Uran nasprotni,

obstaja precejšnja verjetnost kakšnih neprijetnih dogodkov in nekoliko slabšega počutja. Posebno previdni naj bodo rojeni od 30. 3. do 3. 4. Ne pre-naglite se v odločitvah. Ob-čutno neugodna dneva bosta torej in sredo. VI IN DRUGI: Nekdo bi vas rad v nekaj pre-pričal: ravnajte se izključno po svoji pameti! Ugodna dne-va bosta petek in sobota.



**BIK (20.4.-20.5.)** — VI IN DELO: Prva polovica tedna vam bo precej naklonjena in delov-

no uspešna. Pričakujete lahko zadovoljliv potek zastavljenega dela. Čakajo vas novosti. Od četrta dalje vam bo Luna neprijazna. Obstaja možnost slabšega razpoloženja in po-čutja. Pri delu se vam lahko kaj zatakne. VI IN DRUGI: Po-hitite z neko zadevo, ker se je nekdo že naveličal čakanja. Ugodna dneva bosta nedelja in ponedeljek.



**DVOJČKA (21.5.-20.6.)** — VI IN DELO: To je brez dvoma vaš teden. Dobre zvezde so

vam izredno naklonjene. To je najprimernejši čas za uresniči-tev nekaterih pomembnih na-črtov. Dobra sreča bo na vaši strani. Ponudila se vam bo pri-ložnost, ki ste si jo že dolgo želeli. Ponedeljek pa bo za spoznanje bolj muhast. VI IN DRUGI: Tisto, o čemer že dol-go sanjariate, se bo tudi uresni-čilo. Ugodna dneva bosta to-rek in sredo.



**RAK (21.6.-21.7.)** — VI IN DELO: Na-poved za vas ni preveč ugodna. Sovražni Mars in

Saturn vam lahko pripravita kakšno neprijetno preseneče-nje. Bodite povsod precej pre-vidni in v vsem zmerni, da ne bo kaj narobe. Druga polovica tedna vam bo precej bolj na-klonjena. Kritična dneva bosta terek in sredo. VI IN DRUGI: Poskusite poravnati neki ne-sporazum na čim bolj pameten način. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



**LEV (22.7.-22.8.)** — VI IN DELO: Obe-ta se vam zanimiv in prijeten teden. Pričakujete lahko

uspeh zastavljenega dela. Iz-koristite pozitivnih vpliv Vene-re in Jupitra in napredovali boste. Prva polovica tedna vam bo precej naklonjena. Od četrta dalje vam bo Luna sovražna: možnost slabšega počutja ali kakšne neprijet-nosti. VI IN DRUGI: S prijaz-no besedo boste odbili nekega nasprotnika. Ugodna dneva bosta terek in sredo.



**DEVICA (23.8.-22.9.)** — VI IN DELO: Teden bo sicer dokaj ugoden, vendar kljub temu

obstaja nevarnost neprijetnih težav ali zapletov v prvi polo-vici tedna. Bodite preudarni v odločitvah, ker to sploh ni pri-meren čas za nove akcije. V drugi polovici tedna se pojav-lja možnost pozitivnih spre-memb na delovnem področju. VI IN DRUGI: V čustvenih za-devah ne bo šlo vse tako, kot bi vi želeli. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



**TEHTNICA (23.9.-22.10.)** — VI IN DELO: Napoved je za vas še kar ugod-na. Prišlo bo do po-

zitivnih sprememb, ki vam bodo v spodbudo in veselje. Pričakujete lahko dobre de-lovne rezultate in nekaj novih priložnosti. Rojenim od 2. do 6. 10. bosta Mars in Saturn precej sovražna. Zelo verjetno se bo pojavila nevarnost spora ali nezgode. VI IN DRUGI: Nekdo bo hotel od vas nekaj res nemogočega. Ugodna dne-va bosta sredo in četrtek.



**ŠKORPIJON (23.10.-21.11.)** — VI IN DELO: Zvezde so vam prijazne. Spremljala vas bo

odlična delovna forma. Marsi-kaj se bo premaknilo v zažele-ni smer. Uspešni in ustvarjal-ni boste pri delu, pa tudi iz-ven delovnega časa. Posebno naklonjene bodo zvezde roje-nim od 28.10. do 5.11. Možnost posebnega uspeha. VI IN DRUGI: Ne vmešavajte se preveč v stvari, ki se vas ne tičejo. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



**STRELEC (22.11.-21.12.)** — VI IN DELO: Zvezde vam še vedno niso kaj preveč prijazne.

Precejšnja je možnost kakšnih prehodnih težav in spremen-ljivega razpoloženja. Izkoristi-te pozitivnih vpliv zvezd v drugi polovici tedna. Nedelja in ponedeljek pa vam z nepri-jazno Luno ne bosta zelo na-klonjena. VI IN DRUGI: Ne bodite lahkoverni; nekdo vas že lep čas odločno vleče za nos. Ugodna dneva bosta sre-da in četrtek.



**KOZOROG (22.12.-19.1.)** — VI IN DELO: Teden bo

tokrat postavil pred vas nekaj za-htevnih nalog, s katerimi se boste lahko uspešno spoprije-li, le če boste ohranili samoza-vest in mirno kri. Neugodni Mars vas bo skušal spraviti v bes in na bojno nogo. Neu-godna dneva bosta še posebno terek in sredo. VI IN DRUGI: Razkrili boste ozadje neke za-deve, ki vas že dalj časa muči. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



**VODNAR (20.1.-18.2.)** — VI IN DELO: Zvezde so vam naklonjene. Srečne okoliščine

bodo pripomogle k uspehu va-ših načrtov. Izkoristite dobre zvezde in uspešno vam bo, kar si najbolj želite. Precejšnja je verjetnost prijetnih presene-čenj. Ob koncu tedna vam bo Luna sovražna. Možnost ka-kšnih sitnosti. VI IN DRUGI: Nekdo bi vas rad prepeljal žejne, čez vode, a ne bo mu uspelo. Ugodna dneva bosta ponedeljek in terek.



**RIBI (19.2.-20.3.)** — VI IN DELO: Prva polovica tedna vam ne bo prav na-klonjena. Obstaja

precejšnja verjetnost prehod-nih težav in zastojev pri delu. Od četrta dalje pa se vam bo marsikaj bistveno obrnilo, se-veda v pozitivno smer. Precej naklonjen bo Mars rojenim od 27. 2. do 3. 3. Pojavlja se mož-nost izrednega uspeha. VI IN DRUGI: Neko naključno sre-čanje vas bo spravilo v zagato. Ugodna dneva bosta četrtek in petek.



Simpozij sklenili z okroglo mizo novinarjev

## Posvet o vlogi Slovencev izziv za nadaljnje razmišljanje

Z okroglo mizo o možnostih in ovirah novinarskega poročanja se je včeraj v goriškem avditoriju zaključil dvodnevni simpozij o prisotnosti in vlogi Slovencev v razvoju Goriške, ki sta ga pripravila Občina Gorica in Konzulta za vprašanja mestne etnične manjšine ob strokovnem sodelovanju institutov ISIG in SLORI. Posvet, ki je razgrnil stvarnost Slovencev na Goriškem, je odprl nekatera vprašanja, ki so vredna podrobne analize in preučevanja. Že v včerajšnjem zapisu smo ugotavljali, da na posvetu ni bilo tistega dela občinstva, kateremu so se priveditelji v prvi vrsti usmerili, ko so načrtovali to pobudo. Odsotnost predstavnikov večinskega naroda, predvsem pa dijakov višjih šol, katerim so organizatorji naslovili posebno vabilo, je potrdila, da je v mestu prisotna določena brezbriznost, ki se je polastila večjega dela prebivalstva. Paradoksalno bi lahko rekli, da razen redkih izjem, je ta posvet »vzbudil zanimanje« le v desničarskih krogih, katerih predstavniki so se pojavili pred deželnim avditorijem.

Upati je, kot je dejal predsednik občinske konzulte Marko Marinčič ob sklenitvi simpozija, da bo ta pobuda služila kot izziv za nadaljnje razmišljanje o vlogi in prisotnosti Slovencev na Goriškem in da se bo o teh vprašanjih, skupaj s pripadniki večinskega naroda, lahko razpravljalo ob izidu dokumentacije, ki naj bi jo na Občini Gorica zbrali in ponatisnili. Vsebinsko je dvodneveno srečanje nudilo veliko in-

formacij in iztočnih točk za pravilno vrednotenje naše prisotnosti v mestu. Včerajšnji del posveta se je pričel s posegom Marka Waltritscha, ki je podal podrobno sliko nastajanja in uveljavljanja slovenskih gospodarskih ustanov na Goriškem. Beseda je tekla predvsem o denarnih zavodih in raznih drugih zadržanih oblikah gospodarskega delovanja. Kot podatek povejmo, da je pred prvo svetovno vojno na goriškem področju delovalo kar 88 slovenskih denarnih zavodov, še enkrat toliko pa je bilo združenih ustanov. S prihodom fašizma in s prisilnim zaprtjem marsikaterega gospodarskega objekta je to bogastvo skoraj v celoti izginilo.

Referat Karla Devetaka se je nanašal na politični položaj Slovencev v zadnjem obdobju. Pri ugotovitvi, da se večji del pripadnikov slovenske skupnosti istoveti v treh političnih grupacijah (KPI, SSK in PSI), je govornik ugotovil, da to izhaja iz zgodovinskih dogodkov v štiridesetih in petdesetih letih, ko se je v bistvu začela uveljavljati tudi med Slovenci politična diferenciacija.

Pretežno gospodarskim problematikam so bili posvečeni zadnji trije referati. Najprej je Ezio Lugnani ocenil in podčrtal prednosti obmejnega gospodarstva tudi v luči avtonomnega računa ter ob upoštevanju prednosti, ki jih bo prinesel, sicer odkrjen, zakon za obmejna področja.

Boris Peric je bolj podrobno analiziral gospodarsko stanje v treh sloven-

skih občinah na Goriškem ter v samem mestu in s tem v zvezi ugotovil, da so Slovenci najbolj aktivni na tistih področjih, kjer je še potrebno potrebno znanje obeh jezikov. To so gospodarski segmenti obmejnega trgovanja: trgovina na drobno, import-export in prevozna podjetja. Pozornost pa je treba posvetiti, je še ugotovil Peric, odpiranju jugoslovanskega gospodarstva tujemu kapitalu in izkoriščanju brezcenskih industrijskih con.

V sklepnem posegu je Adriano Corsi posebej podčrtal vlogo Slovencev v razvoju obmejnega gospodarskega sodelovanja, kakor tudi v gospodarski uveljavitvi v kmetijstvu, obrtništvu in gostinstvu. Ta razvoj pa mora sloneti predvsem na tržnih pravilih ponudbe in kakovosti, ne pa le na pričakovanju raznovrstnih podpor in olajšav.

Na okrogli mizi goriških novinarjev, na kateri so sodelovali Antonino Barba (Il Piccolo), Toni Gomišek (Radio Koper), Rudi Pavšič (Primorski dnevnik) in Darko Bratina, je prišla predvsem od izraza želja po večjem in boljšem informiranju, vloga italijanskih časopisov v odnosu do slovenske skupnosti, kakor tudi potreba po večji odmevnosti v širšem italijanskem in jugoslovanskem prostoru. Zaradi pomembnosti tematike pa bi kazalo o vlogi informativnih sredstev pripraviti poglobljeno razpravo, seveda ob prisotnosti vseh, ki se s temi sredstvi ukvarjajo v obmejnem prostoru.

## Izšel je drugi zvezek zbornika Annali di storia isontina

Izšla je druga številka zbornika za družbena, gospodarska in kulturna vprašanja Annali di storia isontina, ki ga izdaja Pokrajina Gorica. V četrtek zvečer so publikacijo, ki je že v prodaji v goriških knjigarnah, predstavili na srečanju v Attemsovi palači, kjer je bilo med drugim slišati tudi dokaj spodbudno vest, da je že v tiskarni tudi tretji zvezek zbornika in ki bo na razpolago že pred poletjem.

V pozdravnem nagovoru je predsednik Pokrajine, Gianfranco Crisci naglasil, da je publikacija zelo otipljiv dokaz prizadevanj in novih usmeritev pokrajinske uprave na področju raziskovalne dejavnosti v kulturi.

Pokrajinski odbornik Panzera je z zadovoljstvom ugotavljal, da so bile zamude, ki so nastale v programu publicistične dejavnosti — nastale so zaradi preurejanja pokrajinskega arhiva, težav, povezanih s poplavo pred dvema letoma itd. — uspešno premoščene in da bo zbornik že od naslednje številke naprej izhajal v rednih časovnih presledkih.

Vsebinsko zbornika je na kratko predstavila ravnateljica pokrajinskega muzeja in odgovorna urednica zbornika Maria Masau Dan. Zbornik obsega nad 160 strani in vključuje sedem daljših razprav z različnih področij. Zelo zanimiva je razprava in opis arheoloških najdb z Gradine nad Doberdobskim jezerom. Prispevek so oblikovale Isabel Ahumada Silva, Franca Maselli Scotti in Emanuela Montagnari Kokej. Opis — opremljen z risbami — se nanaša na eksponate, ki jih hrani pokrajinski muzej v Gorici.

V drugem delu četrtekovega večera je prof. Furio Bianco imel krajše

predavanje in sicer o razbojništvu kot socialnem pojavu v sedemnajstem in osemnajstem stoletju. Podrobno — na podlagi sodnijskih aktov — je Bianco analiziral zlasti dogodke iz leta 1763, ko so se krajani nekaterih vasi v Benečiji uprli čedajskim baričim, ki so prišli v njihove kraje z namenom, da ujamejo nekaj tihotapcev in tudi drugače "naredijo" red. Bariče so domačini napadli in jih pokončali.

## Drevi jubilejni koncert Goriških madrigalistov

Drevi ob 20.30 bo v deželni avditoriju v Ul. Roma nastopil pevski zbor Goriških madrigalistov. Celovečerni koncert, ki ga prireja združenje krvodajalcev pod pokroviteljstvom goriške občinske uprave, je slovesnega značaja, saj madrigalisti slavijo letos 20-letnico ustanovitve. Na pevskem večeru bodo poleg domačega zbora nastopili še ženski pevski zbor "G. Fauré" iz Romansa, zbor "Coral Feagne" iz Fagagne in zbor "C. Monteverdi" iz Rude.

Goriški madrigalisti, ki jih vodi pe-vovodja F. Quali, so v plodnem dvajsetletnem delovanju želi laskava priznanja širom po Evropi.

Drevi bo vsak zbor podal pet ali šest pesmi v latinščini, italijanščini in furlanščini. Ob zaključku nastopov bodo vsi pevci skupno zapeli himno združenja krvodajalcev.

## Srečanje na Trstelju

Na Trstelju bo jutri dopoldne tradicionalno planinsko in tovariško srečanje, ki ga prireja PD Nova Gorica in kjer se običajno zberejo člani planinskih organizacij iz zamejstva.

Ob Stjenkovi koči bo ob 11. uri krajša priložnostna slovesnost. Člani SPD Gorice se bodo zbrali na Trstniku, ob 8. uri, od koder bodo nato z lastnimi sredstvi odpeljali proti cilju.

### izleti

**Sekcija VZPI-ANPI Dol-Jamle** priredi 25. junija enodnevno križarjenje z ladjo med Porečem in Rovinjem. Prijave sprejemata (do zasedbe razpoložljivih mest) Ettore Moro (tel. 78182 in Mario Semolič tel. 45241).

**Slovensko planinsko društvo Gorica** priredi 28. maja avtobusni izlet v Kamniško Bistrico in Volčji potok z obiskom arboretuma. Prijave v trgovini Bauzon ter v sredo od 17. do 19. ure na sedežu društva.

### razna obvestila

**SMReKK in Goriški lok** vabita na okroglo mizo na temo Gorica: zunanja podoba dvojezičnega mesta, ki bo v torek, 16. maja, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici.

**SKRD Jadro** vabi na srečanje, ki bo v četrtek, 18. maja, ob 20. uri na sedežu društva v Romjanu, z Alojzom Markovičem, zadnjim predsednikom društva Triglav, ki je zelo živahno delovalo v Trzinu v težkih poveljskih časih od leta 1945 do leta 1947.

**Knjižnica Damira Feigla** sporoča, da pošlje vsak delavnik od 13. do 17. ure v obnovljenih prostorih v Rižni ulici (Ul. Croce 3). Uprava knjižnice naproša bralce, ki še niso vrnilo izposojenih knjig, naj to storijo čimprej.

**Uprava Občine Sovodnje** obvešča, da bodo od 15. maja dalje uvedli posebno službo sprejemanja davčnih prijav. Od 15. do 20. maja bodo prijave sprejemali od 11. do 13. ure, od 22. do 30. maja od 9. do 13. ure in 31. maja od 8. do 13. ure ter od 15. do 18. ure.

Uprava obvešča občane, da še ni na razpolago brezplačnih obrazcev.

### kino

#### Gorica

**CORSO** 17.00-22.00 »Il libro della giungla«. Walt Disney.

**VERDI** 17.30 - 22.00 »Le relazioni pericolose«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

**VITTORIA** 17.30-22.00 »Giochi bestiali n. 2«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

#### Tržič

**COMUNALE** 18.00-22.00 »L'opera al nero«.

**EXCELSIOR** 17.30-22.00 »Rain Man«.

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI** Marzini - Korzo Italia 89 - tel. 531443.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU** Alla Salute - Ul. Cosulich 117 - tel. 711315.

### pogrebi

Danes v Gorici ob 11. uri **Carolina Franco** por. De Marchi iz splošne bolnišnice v cerkev pri Sv. Ani in na glavno pokopališče.

Začel se je včeraj v Gorici

## Pokrajinski kongres zveze CISL

V Gorici se je včeraj dopoldne pričel 11. pokrajinski kongres sindikalne zveze CISL, ki v pokrajinskem merilu združuje skoraj enajst tisoč delavcev in uslužbencev na različnih področjih. Kongres se bo nadaljeval in sklenil danes popoldne. Članstvo predstavlja na kongresu (zadnji je bil pred štirimi leti) nad dvesto delegatov.

Včerajšnji, uvodni del zasedanja, ki mu predseduje tajnik deželne zveze CISL Vittorio Giustina, se je pričel z branjem obširnega in dokaj razčlenjenega poročila dosedanjega tajnika Vittoria Brancatija. V uvodnem delu kongresa so tudi izvolili člane raznih komisij ter začeli razpravo, ki se bo nadaljevala in zaključila danes. Danes bodo tudi razpravljali in glasovali o zaključnih dokumentih, o spremembi statuta sindikalne zveze CISL ter izvolili novo vodstvo in delegate za deželni kongres.

Zasedanje, ki se odvija v avditoriju Luigi Fogar, poteka pod geslom: Za uresničevanje solidarnosti na delovnih mestih in v družbi, za uresničitev popolnejše demokracije na gospodarskem področju ob večji soodgovornosti in angažiranju.

Vittorio Brancati je v svojem nad petdeset tipičnih strani obsegajočem poročilu razčlenil vrsto vprašanj, od organizacijskih, do vloge sindikata na delovnem mestu in v družbi nasploh, od potrebe po večji elastičnosti prilagajanju družbenim spremembam, do

odnosov z drugimi sindikalnimi zvezami in raznimi organizacijami in ustanovami. Veliko pozornosti je v poročilu namenjeno danes nasploh zelo aktualnemu vprašanju gospodarskega in industrijskega razvoja in varstva okolja. Ob tem je Brancati izrečno naglasil da je pri obravnavi te problematike treba imeti stalno pred očmi dve vprašanji: skrb za zaščito zdravja občanov in delavcev, izvajanje pravice do informiranja.

Tajnik sindikalne zveze CISL je v uvodnem poročilu posebej omenil tudi petindvajsetletno sodelovanje z Zvezo sindikatov iz Nove Gorice. Omeniti velja, da je to organizacijo na kongresu zastopal Adriano Devetak.

Zasedanja so se udeležili tudi predstavniki nekaterih drugih sindikalnih in strokovnih zvez, Bon in Bianuzzi za CGIL, Valente za sindikat delavcev policije SIULP, Flamo za združenje API in Sacchetti za Združenje obrtnikov. V uvodnem delu kongresa so bili prisotni tudi nekateri predstavniki političnih strank.

### Fotografski natečaj

Goriška sekcija Združenja darovalcev organov (ADO) je v sodelovanju z območno direkcijo državnih železnic iz Trsta in fotografsko skupino "Lo scambio", ki deluje v okviru rekreacijske dejavnosti uslužbencev železnice,

razpisala fotografski natečaj za amaterje.

Vsako lahko sodeluje z največ petimi fotografijami formata od najmanj 18x24 cm do največ 30x40 cm. Fotografije (natečaj predvideva samo črno-belo tehniko) je treba dostaviti do 27. maja na naslov Sekcija ADO Gorica, Ul. V. Veneto 174, ali na rekreacijski krožek železničarjev (Dopolavoro ferroviario) na goriški glavni postaji.

Zirija se bo sestala 1. junija, rezultate bodo objavili 3. junija, od 4. do 11. junija pa bodo nagrajena dela razstavljena.

Za prvo in drugo uvrščeno fotografijo je predvidena denarna nagrada. Naj povemo še, da fotografi lahko izbirajo med prosto temo in temo solidarnosti.

### Na pobudo WWF

## Zbiranje podpisov za referendum

Predstavniki goriške sekcije Svetovnega sklada za varstvo narave (WWF) bodo danes pobirali podpise za razpis referendumov za preprečitev uporabe pesticidov in za omejitev lova. Podpise bodo zbiral danes na Verdijevem korzu, blizu ljudskega vrta. Kdor želi podpreti to pobudo, lahko podpiše listino tudi vsak delavnik od 9. do 12. ure v volilnem uradu na občini.

## V Medeji srečanje delegacij obmejnih organov Italije in SFRJ

V Medeji je bilo v četrtek srečanje med predstavniki italijanskih in jugoslovanskih obmejnih organov, kjer so razpravljali o urejanju vprašanj s področja prehajanja meje v okviru maloobmejnega sporazuma. Italijansko delegacijo je vodil dr. Oreste Davini, načelnik 4. območja obmejne policije s sedežem v Vidmu, jugoslovansko pa dr. Anton Pogljajen načelnik oddelka pri sekretariatu za notranje zadeve SRS.

Govor je bil zlasti o usklajevanju urnikov malobmejnih mejnih preho-

dov, da bi bolje ustrezali potrebam prebivalstva na obeh straneh meje.

Člani delegacij so ugotavljali, da se prehajanje meje v okviru maloobmejnega sporazuma v zadnjih šestih mesecih spet povečuje, kar je nedvomno tudi odraz dobrih odnosov med državama. Delegaciji sta tudi razpravljali o ukrepih, za prihodnje poletne mesece, ki naj bi zagotovili kar se da hiter in nemoten prehod meje ob pričakovani turistični valu.

Delegaciji sta se srečali na županstvu v Medeji, kjer je udeležence pozdravil župan Franco Stacul.

## Razstavljalci na Espomegu opozarjajo na pomanjkljivosti

Agencija za sejemске prireditve je pred dnevi posredovala informacijo, da si je mednarodni, blagovni sejem Espomego ogledalo okrog petnajst odstotkov več obiskovalcev kakor lani. Splošna ocena uspešnosti sejma je torej ugodna. Povsem drugačnega mnenja pa so razstavljalci, oziroma dobršen del razstavljalcev. V pismu, ki so ga te dni poslali agenciji za sejemске prireditve, predsedniku deželne vlade, goriškemu županu in predsedniku Pokrajine ter predsedniku Trgovinske zbornice opozarjajo prav na premajhen obisk sejma, ki naj bi bil odraz

neprimerne pristopa organizatorjev do prireditve. Sami so v uspeh prireditve vložili veliko časa in dela ter materialnih sredstev in bi morala ta prizadevanja prejeti ustrezno podporo tistih forumov, ki so odgovorni za ustrezno reklamiranje. Gorica in goriški blagovni sejem si vsekakor zaslužita več pozornosti in večji obisk. Potrebno je, tako pravijo razstavljalci, sprejeti dosedanja načina dela. Razstavljalci, od katerih jih je kakih šestdeset podpisalo omenjeno pismo, ponujajo svoje sodelovanje, da bi se stvari do prihodnje manifestacije uredile.

## Ogenj uničil kontejner v tržiškem pristanišču

Gorela je skladovnica desk in starega pohištva v Štarancanu

Tržiški gasilci so imeli včeraj polne roke dela, saj so morali poseči kar trikrat v treh krajih, kjer so se pojavili ognjeni zublji. Že navsezgodaj so jih poklicali na območje pristanišča Portorosega, kjer je gorel kontejner last rimskega podjetja Società italiana dragaggi, ki izvaja dela na območju plovnega kanala. Alarm je sprožila čistilka bližnjega poslopja, ki je opazila steber gostega dima, ki je uhajal iz kontejnerja, kjer je bila spravljena večja količina gumijastih cevi in drugega materiala. Vzroke požara, ki je povsem uničil kontejner in v njem spravljeno blago, še ugotavljajo. Preiskavo o dogodku vodi osebje tržiškega komisarjata.

Okrog 16. ure pa je močan požar zajel skladovnico drvi in desk, starega pohištva in gospodinjstkih strojev v neposredni bližini bivšega občinskega skladišča v Štarancanu. Na prizorišču požara so gasilci prihiteli z dvema avtocesternama, saj je bilo nevarno, da bi se ogenj razširil na bližnje poslopje. Požar so pogasili v približno dveh urah. V teku je preiskava. Ni mogoče namreč izključiti možnosti, da je bil ogenj podtaknjen.

Tržiški gasilci so včeraj pohiteli tudi v Ronke in sicer v skladišče starih avtomobilov katerega lastnik je Achille Laffranchini. Med demontiranjem starega avtomobila je namreč iz-

bruhnil manjši požar, ki pa so ga uspešno pogasili še pred prihodom gasilcev.

Zaradi uporabe varilnega aparata se je vnela manjša količina posebnega olja za zavore.

## Obsojen vročerkven avtomobilist

Pred goriškim okrajnim kazenskim sodiščem so včeraj sodili 30-letnemu Krminčanu Mauru Tabaiu, Ul. Raffaele 7, zaradi žalitve, upiranja javnemu funkcionarju, povzročitve telesnih poškodb in preklinjanja. Tabaija je sodnik obsodil na deset mesecev zaporne kazni pogojno in na plačilo globe v znesku sto tisoč lir.

Dogodek, ki je Tabaija spravil najprej v zapor in potem na zatožno klop se je pripetil v terek v Podgori, v Ulici Brigata Cuneo. Tabai je z avtom trčil v parkirano vozilo. Ob prihodu karabinjerske obhodne je menda pričel dokaj glasno razlagati svojo verzijo dinamične nesreče in menda ob tem ni izbral besed. Karabinjerji so poklicali kolege, kar pa menda Tabai ni bilo preveč po godu in se je zadeva izrodila celo v fizičen spopad. Končalo se je seveda z aretacijo in ovadbo in včerajšnjim sojenjem.



# Od danes na Sv. gori odprta nova planinska pot skozi kaverne in jarke

Novogoriški planinci odpirajo danes ob 16. uri kratko in zanimivo planinsko pot. Zdi se, da so se tudi oni vključili v bogatitev turistične ponudbe ob 450-letnici Sv. gore. Primerno opremljena s Knafelečevimi znaki in zavarovana pot je nastala na pobudo dr. Branka Marušiča. Pot so nadelali in markirali Angel Keber, Peter Lavrenčič, Rajko Slokar in drugi, 50-metrsko varovalno vrv, ki jo je darovalo Elektro Gorica, pa so namestili v 260 metrov dolgi kaverni skozi Skalnico novogoriški alpinisti pod vodstvom Milana Velikonje.

In kakšna je ta pot po jarkih in kavernah iz prve svetovne vojne? Na znamenovano stezo na nadmorski višini 240 metrov stopimo z asfaltirane ceste okrog 70 m nad vhodom v zagrajeni kamnolom nad gostilno Oddih. S te steze stopimo ponovno na cestišče pred gostilno Lapos na Prevalu, tam prečkamo cesto in se zagrizemo v stro in zaradi bližine zapuščenega kamnoloma ne preveč gostoljubno stezo, saj zaradi varnosti ne dopušča odmičanja v levo. Kmalu, že drugič, ob ponosnih borih stopimo na asfalt. Po 100 metrih hoje na nadmorski višini 370 m zavijemo levo proti razgledni točki, ki jo je z ljubeznijo in s številnimi vojnimi znaki uredil Rastislav Gabrijelčič, a ki jo žal nenehno skrunijo nekulturni posamezniki. Toda pot že pred točko zavije navkreber, skozi približno 25 m dolgo kaverno. Od tod nas markacija, čeprav se srečamo z drugo mnogo bolj obljubeno stezo, vodi na levo in nato strmo navzgor v jarke, ki niso prav nič prijetni in ki nam govorijo, da je ta pot varna pred strupenjačami le v jesenskem, zimskem in pomladanskem času. Radovednost nas lahko spelje iz jarkov in steze v strelno kaverno, ki nam nudi lep razgled v dolino. Strmina poneha, ko se pribli-

žamo dolgemu ovinku skalniške ceste. In od tam kakih 700 m dalje nas na naši desni strani spremlja ta nova urejena cesta. Vabijo nas številni vhodi v kaverne, oblikovane kot črka U. Približamo se tretji (predzadnji) serpentinii svetogorske ceste in neposredno pod kolovozom, ki od te serpentine vodi naravnost proti Sveti gori, že stopimo pred vhod v drugo in najdaljšo kaverno.

Pripravimo si svetilke, nadenemo si rokavice, globoko se pripognemo ter ritenski stopimo v kaverno. Naplavljen zemlja je namreč dvignila dno v hoda. Hlad. Neprijetnemu skalnatemu dnu sledi naplavljen pesek in treba se je tako skloniti, da skoraj plazimo in z nahrbtnikom drsamo ob strop. Nato nas sprejme kratka stopničasta strmina in brž za njo si moramo pomagati z vgrajeno aluminijasto pletenico. Strop se dvigne do 7 m, širina hodnika pa je le poldrugi, največ do 2 m. Koliko dela in koliko žrtev je terjala ta vojna hiša! Nihče ne ve, koliko ujetnikov in drugih vojakov je umrlo pri gradnji te in drugih kavern. Tesnoba v srcu zaradi zgodovinskega spomenika trenutno zamegli zajetje pitne vode in kmalu nato vidimo pred seboj svetlo piko, ki se vedno bolj širi v izhod. Ko pride mo na svetlo, na nadmorski višini 540 m, se nam oči spustijo na Grgar in njegova polja. Stopimo proti vzhodu in navzgor in nato ravno po pobočju mimo več vhodov v vojne jame, iščemo markacije na drevesih in se ob robu krajšega melišča povzpemo na Vrh sv. Frančiška: podrtija lažne simbolike krvavega osvajanja. Po široki, razgledni in zarašeni grebenski poti, ki še vedno nosi znamenja prve svetovne vojne, stopamo proti Sveti gori. Na severni strani vrha si po slabi poldrugi uri hoje z žigom iz rdeče kovin-

ske skrinjice zaznamujemo, da smo opravili eno izmed planinskih poti in da smo na višini 681 m. Sestopimo lahko po več poteh. Lahko se vrnemo po isti poti, vendar pot navzdol skozi kaverno, zlasti če je vlažna, je manj varna. Če si izberemo zračnejši sestop, si lahko že med hojo navzdol, v želji, da se v svetu odrečemo vojnemu obračunavanju, zakličemo: Zbogom orožje!

(R. S.)

## prispevki

Namesto cvetja na grob Stanka Cotiča daruje Mirko Batistič 50 tisoč lir za vzdrževanje partizanskega spomenika v Rupih; v isti namen daruje Srečko Pavletič 30 tisoč lir.

V spomin na Pepija Špacala darujeta žena in sin z družino 30 tisoč lir za KD Andrej Paglavac v Podgori.

Za združenje Pionieri volonteri del soccorso so v razne namene darovali: Maria Battiston 15 tisoč, Elena Paolich 50 tisoč, Lidia Nanut 3 tisoč, Alice Russian 5 tisoč, Eva Uva 35 tisoč, Iolanda Fontanini 30 tisoč. Candido Medeo 40 tisoč, Maria Perisintotto 30 tisoč, Franco Narduzzi 90 tisoč, Alfredo Zonch 150 tisoč, Firmina Zin 60 tisoč, Ervina Feresin 60 tisoč, Umberto Picotti 5 tisoč, uslužbenci goriške železniške postaje 100 tisoč, Nives in Luciana Borsini 100 tisoč.

Za združenje La Salute iz Ločnika so v razne namene darovali: Loretta De Fornasari 50 tisoč, Maria Grusovin Braidot 35 tisoč, Mafalda Romanzin 20 tisoč, NN 100 tisoč.

Za Zeleni križ so v razne namene darovali: Zadruga OFG Gorica 50 tisoč, družine Visin, Mosetti in Duriavic 30 tisoč.

# Bivši borci iz Dola in Jamelj so bili na obisku na Bledu



Sekcija VZPI-ANPI Dol-Jamlje je v aprilu priredila prijetno družabnost — piknik na Bledu. Številno skupino izletnikov so na blejski železniški postaji pričakali člani Zveze borcev Bled, s katerimi je sekcija pobratena že od leta 1981. Nato so se udeleženci podali s čolni po Blejskem jezeru. Po ogledu Bleda v spremstvu vodiča so se napotili na piknik v znano gostilno pri Antonu Seljanu. Tu so se v prijetni družbi, veselem rapoloženju in ob zvokih harmonike zadržali celo popoldne. Pod večer so se izletniki v družbi harmonikarja in gostiteljev, članov ZZB Bled, napotili do železniške postaje, kjer so ponovno stopili na vlak, ki jih popeljal proti Novi Gorici.

Na sliki udeleženci izleta pred Park hotelom na Bledu.

# Kitajska kuhinja na Lokvah od danes do vključno ponedeljka

Številni obiskovalci Lokvi bodo ob koncu tedna lahko poskusili tudi kitajsko kuhinjo. V nekdanjem hotelu Poldanovec, ki ga upravlja zakonca Erbežnik, bodo danes, jutri in v ponedeljek gostom postregli z izredno bogato ponudbo kitajske kuhinje, za kar bosta poskrbela mojstra iz kitajske restavracije v Ljubljani.

Stregli bodo vsak dan od 12. do 22. ure, priporočajo pa rezervacijo. Glede

ponudbe kitajskih specialitet, bosta seveda na prvem mestu piščanec na pet okusov, račke, sladice, zelenjavni krožniki, za tiste, ki imajo radi tradicionalno, domačo, kuhinjo s ščepcem eksotike pa priporočamo testenine na kitajski način.

Drevi bo v nekdanjem hotelu Poldanovec družabnost z nagradno igro, igral pa bo ansambel Cvet.

## Zanimivo predavanje ob obletnici osvoboditve Organizacija terenske skupine Montes

Pretekli teden je bilo v Foljanu zanimivo predavanje na temo terenske organizacije odporniškega gibanja, znane pod imenom skupina Montes. Gost večera je bil zgodovinar dr. Giancarlo Bertozzi, ki je na srečanju skušal prikazati, kako je med drugo svetovno vojno delovala terenska organizacija v zaledju, ki pa je bila bistvene pomena za obstoj partizanskih enot v hribih, zlasti na slovenskem ozemlju.

Uvodoma je gosta pozdravil predsednik pokrajinskega odbora VZPI Silvano Bacič.

Bertozzi, ki je več let zbiral podatke o široko razporejeni terenski organizaciji na Trziškem in v Furlaniji, je nato orisal, kako je organizacija nastala in kako uspešno je delovala. Glavna skrb je bila zbiranje, odkupovanje in rekvizicija živil ter drugega blaga in njihova odprema partizanskim enotam. Ena od pomembnih nalog je bila tudi zbiranje denarja, bodisi v obliki davščin, oziroma prispevkov, bodisi v obliki posojil.

Bertozzi je med drugim povedal, da je štab skupine izpolnil podroben popis ekonomskega stanja veleposestnikov in drugih premožnejših oseb. Na podlagi teh podatkov so nato uvedli plačevanje prispevkov odporniškemu gibanju. Med drugim so nabrali v mlinih velike količine moke, premožnejšim kmetom pa so pobirali odvečno živino. Kar so člani skupine na ta način nabrali, so kasneje s kmečkimi vozovi ali z zaplenjenimi vojaškimi tovornjaki peljali partizanom. Bertozzi je prebral tudi zanimivo pismo, ki ga je skupina poslala grofu v Sevegljanu, v katerem je pisalo, da mora grof plačati dva milijona lir, češ da ni človeško ravnal s svojimi delavci.

Montesova skupina je bila nedvomno najboljše organizirana skupina na celotnem italijanskem ozemlju in je odigrala pomembno vlogo v borbi za osvoboditev. Večina zaplenjenega in tudi odkupljenega blaga in denarja je namreč preko karavle v Lanza in preko Doberdoba, Gabrij in Vrha, prihajala na slovensko ozemlje, kjer so

poleg slovenskih partizanskih enot delovale tudi italijanske garibaldinske enote.

Montesova skupina je kmalu postala tako močna in razvejana, da ji okupatorske oblasti niso mogle več doživeti. Bertozzi je nabral med drugim tudi več pisem videmskega prefekta, ki se zgraža nad nemočjo v boju proti tej organizaciji.

Kje pa je skupina črpala sodelavce?

Največ jih je bilo iz tržiške ladjedelnice, kjer so bili zaposleni delavci iz raznih krajev in različnih narodnosti.

Eden vodilnih članov in organizatorjev terenskega dela je bil prav Silvio Marcuzzi - Montes, ki so ga esovci iz Palmanove ujeli. Montes je umrl za posledicami mučenja.

Po koncu vojne so člani skupine želeli nadaljevati z delom, toda Angleži so jo naposled ukiniteli.

## Osojna Primorska



Prve dni avgusta bo izšla fotomonografija Osojna Primorska. Posvečena bo 500-letnici rudnika živega srebra v Idriji, 100-letnici prvega jamarkega društva in stoletnici prvega fotokluba na Slovenskem. V knjigi bo objavljenih 75 črno-belih fotografij, 64 barvnih ter 13 črno-belih posnetkov primorske krajine in njenih starostnosti na Idrijskem, Cerkljanskem, Sen-

tviški planoti, Baški grapi itd. Avtor fotografij je Rafael Podobnik.

Fotomonografijo je mogoče naročiti že zdaj. Cena v prednaročilu bo znatno nižja od tržne cene po izidu knjige.

Člani SPD Gorica bodo lahko knjigo naročili pri Zdenku Vogriču, na sedežu SPD v dneh 22., 23. in 24. maja popoldne.

KADAR KORISTITE...  
...IZKORISTITE  
DOBR O

...ko kupujete  
avto

...ko kupujete  
nov avto

VAM BODO NAŠA OSEBNA POSOJILA NAJUSTREZNEJŠA POMOČ.  
10 MILIJONOV LIR BOSTE VRNILI V 48 OBROKIH PO SAMO 280.000 LIR NA MESEC.  
POSOJILA, OBLIKOVANA PO MERI POSEBEJ ZA VAS.

PODJETNIKI!  
PRI NAS DOBITE USTREZNI LEASING ZA VAŠE POTREBE.  
LEASING, OBLIKOVAN PO MERI POSEBEJ ZA VAS.



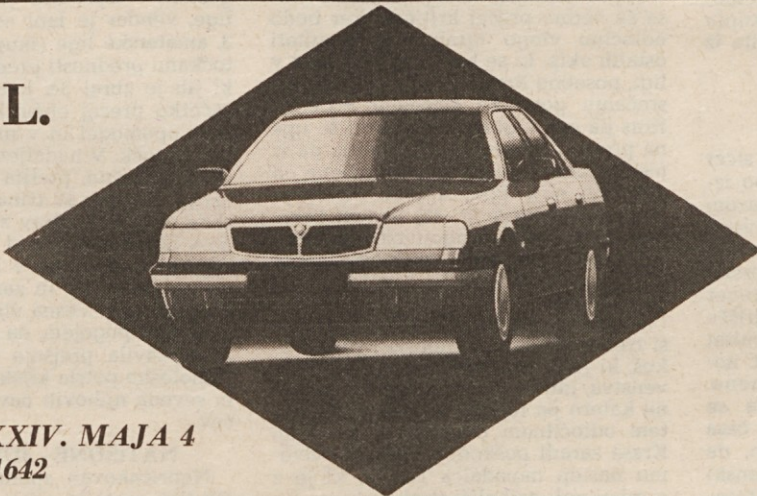
Banca Agricola  
Kmečka banka Gorizia

S.V.A.G. S.R.L.

Ivone in Sergio DIZORZ

PREDSTAVLJA  
AUTOMOBIL

DEDRA



GORICA - DREVORED XXIV. MAJA 4  
TELEFON 0481/32510 - 531642

PREDSTAVITEV

IN PREIZKUSNE VOŽNJE  
PRI NAŠIH SEDEŽIH

DANES, SOBOTA, 13. MAJA

TRŽIČ - ULICA S. POLO 19  
TELEFON 0481/776250





## Mednarodni ženski teniški turnir v Rimu Cecchini in Goleš izločeni

RIM — Odlična argentinska teniška igralka Gabriella Sabatini je sinoči, potem ko je v četrtlet s težavo premagala mlado Italijanko Lapijevo s 6:3, 6:7 (7:3), 6:3, včeraj v četrtfinalu gladko odpravila Italijanko Sandro Cecchini s 7:5, 6:1. Tekma je bila vseskozi zanimiva in borbena, Italijanka pa je začela izredno dobro. Dvoboj je bil izenačen do izida 5:5, nakar se je Argentinka izkazala z nekaj temperamentnimi potezami ter osvojila prvi set. Publiki je bilo takrat jasno, da ne bo imela Argentinka več težav. Cecchinijeva je namreč v prvem setu potrosila vse svoje fizične, predvsem pa psihične moči ter gladko podlegla v drugem setu, ne da bi se resnično upirala objektivno močnejši nasprotnici. Zanimivo je, da je po koncu dvoboja Cecchinijeva nekoliko razočarana izjavila, da ni imela domače publike na svoji strani, temveč da je slednja navijala delno za eno, delno za drugo igralko.

V četrtfinalu pa se je končala tudi pot jugoslovanske igralka Sabine Goleš. Potem ko je nedavno premagala slavno Američanko Chris Evert, je bilo pričakovati, da bo tudi na tem turnirju pokazala svoj talent. Žal pa ji to ni uspelo, saj jo je

dokaj gladko premagala Španka Sanchezova.

IZIDI ČETRTFINALA: Fulco (Arg.) - Reggi (It.) 6:4, 6:2; Sabatini (Arg.) - Cecchini (It.) 7:5, 6:1; Sanchez (Šp.) - Goleš (Jug.) 6:0, 6:3; Tauziat (Fr.) - Wiesner (Av.) 1:6, 6:2, 6:2. Polfinalna para: Sabatini (Arg.) - Fulco (Arg.); Sanchez (Šp.) - Tauziat (Fr.).

### Danes v tržaški športni palači Turnir v torballu

Tržaški športni klub Italijanskega združenja slepih "Cividin Sporting Club Trieste" prireja danes v tržaški športni palači s pričetkom ob 10. uri turnir v torballu, katerega se udeležujejo ekipe iz Bocna, Pordenona, Trenta, Verone, Vicenze in Trsta. Tržaška ekipa v torballu (nekakšen rokomet za slepe) je letošnji državni prvak.

#### Dirka tris

TURIN — Zmagovita kombinacija včerajšnje konjske dirke tris v Turinu je sledeča: 2-9-10. Kvote tris: 1.957.600 lir za 569 zmagovalcev.

## Danes anticipirana tekma Napoli - Roma



Mladi navijač Milana veselo kaže komaj kupljeno vstopnico za finalno tekmo pokala prvakov med Milanom in Steauo. Seveda se je pošteno namučil, da je do vstopnice prišel. (Telefoto AP)

NEAPELJ — Danes bo v Neaplju anticipirano srečanje italijanske A lige med Napolijem in Romo, saj se bo neapeljski klub v sredo spoprijel v Stuttgartu z istoimensko ekipo na povratnem srečanju evropskega finala pokala UEFA. Napoli je seveda proslil za preložitve, saj je 24 ur bistvenih za fizično pa tudi psihično razpoloženje igralcev. Vendar tako eno kot drugo nikakor nista na višku. Maradona je namreč lažje poškodovan (to se dogaja že od začetka prvenstva), poleg tega se je pred kratkim "divje" skregal tako s trenerjem Bianchijem kot tudi s predsednikom Ferlainom, tako da je v četrtlet celo presenetljivo napovedal, da se bo ob koncu prvenstva vrnil v Argentino. Redki mu sicer verjamejo, vendar je tudi res, da je argentinski as trenutno globoko nezadovoljen s svojim bivanjem v Neaplju.

Napoli bo danes nastopil brez Fusi-ja in verjetno brez Francinija, pri Romi pa bosta prav gotovo manjkala diskvalificirani Conti in branilec Nela, medtem ko bo spet zaigral srednji napadalec Völler.

### Usoda Jadrana ni še znana

Usoda Jadrana v letošnjem prvenstvu košarkarske B-2 lige ni še znana. Včeraj se je v Rimu sicer sestala komisija, ki bi morala odločiti o prizivu Oderza v zvezi z registracijo trenerja Asole, vendar bo odločitev sporočila danes jutraj. Šele v ponedeljek pa naj bi se sestala zvezna komisija, ki bo izrekla dokončno besedo o tekmi sami med Oderzom in Asolo.

### Danes na stadionu 1. maj Tekmovanje v troboju ŠST

Danes jutraj bo v Borovem športnem centru tradicionalno vsakoletno tekmovanje v troboju, ki ga prireja Športna šola Trst v okviru osnovnošolske olimpiade.

Posamezne šole bodo nastopale po tem razporedu: 8.30 Župančič, 8.50 Kette; 9.00 Širok; 9.10 Ribičič; 9.30 Bazoviški junaki; 9.40 Milčinski; 10.00 Finžgar; 10.10 Gregorič-Stepančič; 10.30 Grbec; 10.40 Milje.

Ob 11. uri se bo začel mali finale v igri med dvema ognjema med ekipama šol Gregorič-Stepančič in Ribičič, ki bo veljal za osvojitev 3. mesta.

## Dokončna odločitev v zvezi s sporno tekmo Philips v finalu play offa

RIM — Zvezni zbor italijanske košarkarske zveze je potrdil zmago milanskega Philipsa v prvi tekmi polfinala play off z 2:0, tako da so se Milančani uvrstili v finale za prvo mesto v prvenstvu. Motivacije bodo znane jutri. Znano je le to, da je zvezni zbor, kot je bilo pričakovati, potrdil odločitev sodne komisije. Seveda so reakcije v Milanu in Pesaru različne. V lombardski metropoli trdijo, da je ta odločitev edina pravilna, saj je bila ekipa oškodovana, potem ko je neznani predmet zadel Meneghin v glavo, tako da je moral z igrišča. V Pesaru pa so prepričani, da je ta odločitev globoko krivična.

Philips se bo v finalu play offa srečal z zmagovalcem tretjega srečanja med livornskim Enichemom in bolonjskim Knorrom. To srečanje bo prav gotovo zanimivo, saj sta si ekipi enakovredni, izvedenci pa trdijo, da je bil prvi finale prav dvojno srečanje med Scavolinijem in Philipsom, ki se je zaključilo tako »neslavno«.

### Kolesarska dirka po Španiji Delgado še vodi

VALADOLID — Nizozemski kolesar Hermans je osvojil 19. etapo kolesarske dirke po Španiji. V skupinskem sprintu je namreč prehitel Angleža El-liota, Belgijca Planckaerta in še celo vrsto kolesarjev. Delgado še vedno vodi na skupni lestvici.

SKUPNA LESTVICA: 1. Delgado (Šp.) 82.08'48"; 2. Parra (Kol.) po 3'; 3. Vargas (Kol.) po 1'03"; 4. Pino (Šp.) po 1'22"; 5. Ivanov (SZ) po 1'40" itd.

### Jutri v organizaciji CRAL-ACT »Napoleonica« za vse

Jutri bo na Napoleonski cesti tradicionalna XII. izvedba 11 km dolgega pohoda Napoleonica. Na pohod se lahko vpišejo vsi, zbirališče pa bo ob 8.30 na križišču ceste s Proseka z odsekom na Vejno in državno cesto 202. Start bo pol ure kasneje. Prvovrščeni bodo prejeli pokale, kolajne in praktične nagrade.

## Medšolska nogometna turnirja se iztekata



Letos so se z nogometom spoprijela tudi dekleta z naših nižjih srednjih šol

Osnovnošolski nogometni turnir je prišel do polfinala, ki se bo pričel v ponedeljek. Rezultat zadnjega srečanja cicibanov pa je naslednji:

OPČINE, GROPADA, PADRIČE - Sv. Ivan, Sv. Ana, Donadoni, Rojan 2:1

OPČINE, GROPADA, PADRIČE: Jaš Gregori, Žagar, Damjan Gregori, Jan Gregori, Spatar, Sossi, Vattovani.

SV. IVAN, SV. ANA, DONADONI, ROJAN: Štokelj, Stibič, Lobascio, Metlika, Manzin, Sorini, Karlo Zornada, Tuso,

Alberto Zornada, Feruglio.

SPORED POLFINALA (15. t. m.): CICIBANI (igrišče v Bazovici): 17.30 Optine, Gropada, Padriče - Salež, Zgonik, Križ, Barkovlje; 18.15 Pesek, Bazovica, Katinara - Boljunec.

ZACETNIKI (igrišče v Trebčah): 17.30 Pesek, Repentabor - Dolina; 18.15 Rojan, Sv. Ana - Sempolaj, Slivno, Barkovlje.

V ponedeljek bo tudi zadnje srečanje ženskega nogometnega turnirja za nižje srednje šole, in sicer ob 18. uri v Dolini, kjer se bosta srečali postavi Doline in Opčin. Izida prvih dveh tekem:

Sv. Ivan - Opčine 4:0  
SV. IVAN: Petra, Marija in Martina Hrapež, Faiman, Marc, Galvani, Metlika, Bersan, Mezgec, Maziero.

OPČINE: Škravaj, Čuk, Ferluga, Bergamo, Šuber, Budal, Primosi, Pitacco, Perosa, Glerija.

Dolina - Sv. Ivan 5:1  
SV. IVAN: Petra, Marija in Martina Krapež, Faiman, Marc, Galvani, Metlika, Bersan, Mezgec, Maziero.

DOLINA: Hervat, Metlika, Kosmač, Laurica, Mauri, Rossetti, Bandi, Petirosso.

### Ražmova deželna prvakinja v lokostrelstvu

Na deželni fazi mladinskih iger v lokostrelstvu v Krminu je Zarjina lokostrelka Katja Ražem osvojila odlično prvo mesto v razredu najmlajših s 561 točkami, kar ji je prineslo tudi absolutno prvo mesto vseh razredov. Katja si je tako zagotovila mesto v finalnem tekmovanju, ki bo poleti. Tudi prvo tekmovanje "900 Round" za Pokal mesta Gorica je bilo za Zarjine lokostrelke res pozitivna. Takole so se odrezali: četrto mesto je pripadlo seniorju Aleksandru Ražem, dva druga mesta Katji Ražem med najmlajšimi ter prvo mesto Tamari Ražem med začeticami. Konec meseca je na sporedu drugo tekmovanje za isti pokal, medtem ko bo v Trstu 20. in 21. maja tekma »Hunter in Field«, ki se je bodo udeležili tudi lokostrelci bazovske Zarje.

#### obvestili

ŠZ SLOGA in SK DEVIN  
vabita jutri, 14. t. m., na vzpon na Krn. Odhod iz Sestljana ob 6.30 z osebnimi vozili.

JK ČUPA  
vabi vse člane na delovno akcijo za ureditev društvenega prostora, ki bo danes, 13. t. m., po 14. uri.

### V jutrišnjih zadnjih srečanjih v 2. amaterski nogometni ligi

## Kras in Juventina si ne smeta privoščiti spodrsaljaja

Po skoraj osmih mesecih se bodo jutri končala tudi nogometna prvenstva prve in druge amaterske lige. V posameznih skupinah so na sporedu pari zadnjega kola in prav rezultati zadnjih 90 minut bodo verjetno odločali o zmagovalcih posameznih skupin kot tudi o ekipah, ki bodo izpadle iz lige.

#### 1. AMATERSKA LIGA

##### S. CANZIAN - PRIMORJE

Usoda proseške enajsterice je sicer že zapečatena, saj je matematično izpadla že prejšnjo nedeljo, s porazom proti Tamaiu, ki je bil 16. prvenstveni. S tem se Primorje po dveh sezonah ponovno vrača v drugo amatersko ligo. Zato predvidevamo, da bo trener Di Benedetto jutri poslal na igrišče precej pomlajeno postavo, saj rezultat tega srečanja praktično nima več nobenega pomena za rdeče-rumene. Mladim nogometašem Primorja se tako nudi priložnost, da pokažejo, česa so zmožni, saj nekateri računajo, da bodo prihodnjo sezono igrali v članski ekipi. Prav zato mislimo, da je S. Can-

zian nesporni favoriti, vendar točki še nima v žepu.

#### 2. AMATERSKA LIGA

##### S. MARCO - KRAS

Kljub nedeljski zmagi je usoda Krasa še vedno precej kritična, ker bodo odločno vlogo igrali tudi rezultati ostalih ekip, ki se borijo za obstanek v ligi, posebno Bertiole, ki v poslednjem srečanju gosti že obsojeno Pocenio. Kras pa gre v goste k ekipi, ki še upa na prestop, vendar le v primeru, da iz meddeželne lige ne izpade nobena od deželnih ekip (glej uradno obvestilo nogometne zveze št. 32). V tem breme, da bo šest drugovrščenih ekip posameznih skupin igralo odločilne tekme, prestop pa si bo zagotovila prvovrščena.

Moštvo S. Marca, katerega vodi bivši trener Krasa in Primorja Milan Mikuš, ki je pravo presenečenje tega prvenstva, jutri odločno juriša na zmago, na katero pa računa tudi Kras. Prav v tem odločilnem dvoboju je v vrstah Krasa zaradi poškodbe gležnja v dvomu nastop napadalca Fonde, ki je z osmimi goli najboljši strelec ekipe.

#### PAVIESE - VESNA

Križani so zapečatili svojo usodo prejšnjo nedeljo, s tretjim porazom na domačih tleh. Tokrat plavi, kot vodilna dvojica Fiumicello - Ruda, igrajo v gosteh. Nasprotnik je sicer novinec lige, vendar je lani osvojil prvenstvo 3. amaterske lige (skupina E) kar z 10 točkami prednosti pred Savognesejem, ki jih je zbral 34. Letos je Paviese v začetku precej občutil prestop, nakar si je opomogel in v prvem delu zbral kar 16 točk. V nadaljevanju pa je igral res povprečno, pretila mu je celo nevarnost izpada (v trinajstih tekmah je zbral le 8 točk). Prav z nedeljsko zmago v Staranzanu pa si je matematično zagotovil obstanek v ligi. Zato lahko pričakujemo lep in zanimiv dvoboj, v katerem igra Vesna vlogi favorita, seveda pod pogojem, da priložnost, ki jo je pripravila prejšnjo nedeljo, ne bo psihološko potrla kriških nogometašev in seveda njihovih navdušenih navijačev.

#### NATISONE - JUVENTINA

Nepričakovan spodrselj na domačih tleh proti Mossi bo Juventino pri-

silil, da bo jutri postavljena pred izredno težko preizkušnjo. Težavnost naloge ne izvirja iz kakovosti nasprotnika, marveč iz psihološkega trenutka, ki ga preživljajo štrandreški igralci.

Juventinin neposredni nasprotnik za napredovanje, San Nazario, bo igral doma proti tretjevrščenemu Foglianu in si bo verjetno zagotovil zmago. Zato je jasno, da si Juventina na jutrišnjem gostovanju ne sme privoščiti drugega zaporednega spodrsaljaja, s katerim bi s San Nazariom odigrala dodatno tekmo, ki bi bila prava loterija.

Naloga štrandrežcev je predvsem ta, da ne izgubijo glave prav na koncu in da jim ne popustijo živci. Prepričani smo, da Natisione ne bo igral z nožem v rokah, toda računati na poprečnost furlanske ekipe bi bilo usodno. Že dejstvo, da za napredovanje zadostuje remi, ne sme premamiti vodstva ekipe, da bi ubralo posebno obrambno taktiko. Kot se večkrat zgodi v takih primerih, je davek, ki ga je treba plačati, previsok.

B. RUPEL



## V središču pozornosti posredni dvoboj Sloga Koimpex - Villacher

# Možnosti slogašic so realne

O napredovanju Sloge Koimpex v žensko C-1 ligo bodo nemara odločale desetinke ali celo stotinke točke v količini nizov, toda možnosti vzhodnokraške ekipe, da vendarle v zadnjem hipu doseže prestop v višjo ligo so še celo bolj realne, kot bi bilo mogoče sklepati po površnem pregledu položaja. Od drugouvrščenega Villacherja ločita slogašice dve točki, toda Tržičanke bodo drevi gostovale pri vodilnem Cordenonsu, ki je sicer res že predčasno dosegel svoj cilj, vendar ne misli popustiti. Ekipe Ottica Tomasini je prav gotovo za razred boljša od vseh ostalih tekmecev v ligi, vrh tega je tudi nepremagana na domačih tleh, kjer lahko računa na podporo številnih in glasnih navijačev. V celi sezoni je Cordenons izgubil le dvakrat in sicer prav v Tržiču z Villacherjem ter v Casarsi z Juniorsem. Res čudno bi bilo, če bi Furlanke dvakrat izgubile prav s Tržičankami, potem ko so vedno zmagale z vsemi ostalimi članicami »vodeče peterke«, ki je krojila usodo tega tretjeligaškega prvenstva.

Slogašice bodo dve uri in pol pred tekmo v Cordenonsu gostile ekipo PAV Natisonio, ki s 14 točkami zaseda skromno 12. mesto pred nedoraslima Spilimbergom in Pierisom. Peterlinove varovanke morajo tega nasprotnika premagati brez izgubljenega niza. V tem primeru za napredovanje zadošča, da Villacher izgubi v Cordenonsu, končni izidi ni važen. V primeru da Sloga Koimpex drevi izgubi en niz, si Tržičanke lahko privoščijo poraz s 3:2, če bi slogašice izgubile dva niza, pa s 3:1. V obeh teh primerih bi slogašice ostale praznih rok le za nekaj stotink točke!

Na dlani je, da je drevisnji nastop na Opčinah za slogašice s tehničnega vidika dokaj lahek, vendar pa pomeni igranje za čisto zmago prav za vsako ekipo velika psihološka obremenitev, tako da slovenske odbojkarice vendarle potrebujejo pomoč svojih zvestih navijačev.

Ostale poslovilne tekme naših deželnih ligašev so precej formalnega značaja, odločajo le o končnih razvrstitvah. To sicer ne velja edinole za ekipo Meblo Imsa, ki je s serijo zelo slabih rezultatov celo postavila pod vprašaj svoj obstanek v ligi. Brožičevi fantje morajo drevi doma premagati pordenonsko ekipo Friulana Gas, s katero delijo osmo mesto, če zgubijo bi jih lahko vrsta nesrečnih okoliščin (DLF bi moral na primer zmagati v Čedadu...) pahnila v prepad. To ni zelo verjetno, a tvegate si ne izplača.

Bežno o ostalih: Bor Cunja Avtoprevoz bo sezono skušal skleniti s prestižno zmago proti vodilni ekipi PAV Natisonia, končno peto mesto so si plavi že tako zagotovili. Agorest bo igral v Maniagu, z zmago pa bi kvečjemu lahko obvaroval sedmo mesto pred Juniorsom.

Soča Sobema bi lahko z dobro igro ugnala nič več kot solidni tržaški Volley Club. Med ženskami bi si Sokol Indules z gladkom zmago v Tržiču zagotovil končno prvo mesto na lestvici, Kontovelke se bodo verjetno le oddolžile Virtu, ki je prav proti našim igralkam osvojil svoj edini par točk. Brežanke bodo gostovale pri solidnem Rivignanu, končni izid pa verjetno ni vpliven in ekipa iz dolinske občine bo na koncu kakorkoli deveta.

## Namizni tenis: fantje v Padovi za B ligo

# Kras Globtrade upa

Prvenstvo moške C lige se je končalo marca, igralci Krasa Globtrade pa bodo igrali drevi z bolonjskim Fortitudo dodatno tekmo za prestop v višjo ligo, na nevtralnem igrišču v Padovi.

V letošnjem prvenstvu je sodelovalo 96 ekip, razdeljenih v 12 skupin. Od osmih ekip v skupini jih je iz vsake nazadovalo na nižji nivo kar polovica. V skupini E, v kateri je igral tudi Kras Globtrade se je bil oster boj za obstanek, saj se je po končanem prvem delu prvenstva izkazalo, da predstavljajo v tej skupini, poleg ves čas vodečega Fortituda, močno konkurenco tudi ekipe Arsenal Ca del Bosco, CMM in Calto. Kras Globtrade je do polovice prvenstva nihal od 3. do 5. mesta, v drugi polovici pa je igral znatno bolje in bil zmeraj za petami vodilnemu Fortitudo. V končnici ga je dohitel. Krasovci so izgubili le tri tekme: proti CMM Trst, Arsenalu Ca del Bosco in Fortitudo, na domačem igrišču pa so ostali nepremagani.

Matjaž Šercer, Boris Štoka, Igor Milčič, Edi Bole (Just Fabiani, Igor Colja) so bili Krasovi protagonisti v letoš-

njem prvenstvu. Drevi v Padovi ob 18.30 bodo stopili za zeleno mizo igralci in trener Matjaž Šercer ter Boris Štoka in Edi Bole. Poškodovani Igor Milčič bo tekmo spremljal s klopi in bodril svoje klubске soigralce, ki tudi v takšni postavi predstavljajo nedvomno najhomogenejšo ekipo letošnje lige. Želja po zmagi in prestopu v B ligo je pri obeh velika. Upamo, da bo igralcem Krasa Globtrade v veliko moralno podporo skupinica najzvestejših navijačev, ki jih bo vzpodbujala k zmagi in velikemu podvigu. (J. J.)

### Rolkarji prvič za DP

Jutri bo v Roveretu pri Trentu prva preizkušnja državnega prvenstva v skirokanju. Mladina bo tekmovala s sedmimi atleti, Grmada Hobles pa samo s petimi, ker imajo nekateri atleti druge obveznosti. Italijansko prvenstvo se odvija v treh preizkušnjah, na prvi je progla mešana, na drugi v reber, na tretji ravniška. Nato je še finale, na katerem imajo dostop samo prvi trije uvrščeni v posameznih kategorijah za vsako društvo. (E. I.)

### domači šport

#### DANES

SOBOTA, 13. MAJA 1989

#### ODBOJKA

##### MOŠKA C-2 LIGA

19.00 v Trstu, na 1. maju: Bor Cunja Avtoprevoz - PAV Natisonia; 20.00 v goriškem Kulturnem domu: Meblo Imsa - Volley Pordenone

##### ŽENSKA C-2 LIGA

18.00 na Opčinah: Sloga Koimpex - PAV Natisonia; 20.30 v Maniagu, Ul. Marco Polo: Celinia - Agorest

##### MOŠKA D LIGA

19.30 v Sovodnjah: Soča Sobema - Volley Club Trst

##### ŽENSKA D LIGA

16.00 v tržaški športni palači: Fincantieri - Sokol Indules; 19.00 v Pecenii, Ul. Strappagallo: Danone Rivignano - Breg Agrar; 20.30 na Proseku: Kontovel Electronic Shop - Virtus Trst

##### 1. MOŠKA DIVIZIJA

20.00 na Opčinah: Sloga Sagor - CUS Trst

#### KOŠARKA

##### PROMOCIJSKA LIGA

18.00 v goriškem Kulturnem domu: Dom Gometal Simek - Petrolifera; 20.00 v Dolini: Breg Adriatherm - Libertas

##### 1. MOŠKA DIVIZIJA

16.00 na Kontovelu: Kontovel - Cicibona; 17.30 v Trstu, šola Morpurgo: Magic Basket - Sokol

##### PROPAGANDA

14.30 v Trstu: Stefanel - Breg; 15.00 v Trstu, na 1. maju: Bor - Santos

#### NOGOMET

##### UNDER 18

16.00 v Dolini: Breg - San Luigi; 16.00 v Križu: Vesna - San Nazario Supercaffè; 17.00 na Proseku: Primorje - Edile Adriatica

##### NAJMLAJŠI

15.00 v Medej: Medea - Juventina

##### CICIBANI

16.00 na Proseku: Primorje - Soncini A (play off); 16.00 v Trstu, Montebello: Montebello - Primorje (poprvenstvo); 16.45 v Trstu, na Campanellah: Campanelle - Bor (poprvenstvo)

##### MLAJŠI CICIBANI

16.00 v Bazovici: Zarja Adriaimpex - Junior Aurisina

#### ATLETIKA

##### POKRAJINSKO PRVENSTVO

15.30 v Trstu, na Kolonji: nastopa tudi Bor Infordata

#### JUTRI

NEDELJA, 14. MAJA 1989

#### NOGOMET

##### 1. AMATERSKA LIGA

16.00 v Škocjanu ob Soči: San Canzian - Primorje

##### 2. AMATERSKA LIGA

16.00 v Vižovljah: San Marco Sistiana - Kras; 16.00 v Lumignacu: Paviese - Vesna; 16.00 v San Giovanni al Natisone: Natisone - Juventina

##### NARAŠČAJNIKI

9.30 v Dolini: Breg - Muggesana

##### NAJMLAJŠI

10.30 na Proseku: Primorje - Fortitudo; 11.30 v Dolini: Breg - Zarja Adriaimpex

##### ZAČETNIKI

10.30 v Doberdobu: Mladost - San Canzian; 11.00 na Opčinah, Otroško naselje: Sant'Andrea - Zarja Adriaimpex; 11.00 na Opčinah, Ul. Carsia: CGS - Primorje

##### CICIBANI

10.30 v Trstu, na 1. maju: Bor - San Luigi

#### ODBOJKA

##### UNDER 14 ŽENSKA

10.00 na Opčinah: Sloga Sagor - Club Altura

## Zaostalo srečanje za Breg Adriatherm

# Zgolj simbolična tekma

Moštvo Breg Adriatherm je izpadlo iz promocijskega prvenstva, tako, da bo drevisnje zaostalo srečanje z Libertasom le simboličnega pomena. Ta tržaška postava je namreč v eni izmed tolikih zaostalih tekem premagala Ferroviario z 80:75 in si tako zagotovila obstanek v ligi. Brežani bi glede letošnje sezone sicer lahko vložili kopico prizivov, toda o tem raje drugič. Izpad iz lige ne predstavlja tragedije in Brežani so predvsem sami krivi za tak epilog, toda vseeno je razlogov za obžalovanje precej. Srečanje z Libertasom bo nocjo v Dolini, s pričetkom ob 20. uri. (Cancia)

#### 1. MOŠKA DIVIZIJA

INTER 1904 - BREG 110:71 (50:34)

BREG: Schiulaz 9, Pavlica 15 (4:4), Simončič 17 (5:6), Salvi 2 (0:2), Bandi 8, Boris Salvi 10 (2:4), Čok 2, Corbatti (0:2), Barut 8 (2:4).

TRI TOČKE: Pavlica, Schiulaz 1.

Proti mladi ekipi so naši ponovno potegnili krajši konec. Po sicer obetavnem začetku (22:21) so odpovedali na vsej črti, predvsem pa v obrambi. V drugem polčasu so gostitelji prednost stalno večali,

medtem ko so Brežani igrali brez požrtvovalnosti. (Pavlica)

#### TROFEJA PROPAGANDA

BOR ADRIAIMPEX - BARCOLANA

45:44 (23:21)  
BOR ADRIAIMPEX: Jagodic (0:2), Colja, Jogan 34 (2:8), Kovač, Sancin 1 (1:4), Uršič 5 (1:6), Oberdan 3 (1:6), Marcon, Požar 2 (0:2), Stokelj.

Tekma je bila izenačena (14:13, 23:21, 31:35). V zadnji četrtini so naši z veliko požrtvovalnostjo prestregli nekaj žog in polnili nasprotnikov koš s hitrimi protinapadi. (U. A.)

#### STEFANEL B - BOR ADRIAIMPEX

67:76 (38:33)

BOR ADRIAIMPEX: Jagodic (0:2), Colja 2, Kovač, Jogan 45 (3:4), Turk 2, Sancin 3 (1:6), Uršič 13 (1:2), Marcon 8, Požar 2, Stokelj 1 (1:4).

V drugič so Sancinovi varovanci zmagali v gosteh proti enakovrednemu nasprotniku. Po slabem začetku (11:12 in 15:12 za domače) je bila odločilna tretja četrtina, v kateri so borovci boljše branili in s hitrimi protinapadi končali v vodstvu 54:49. V končnici so naši le nadzorovali izid. (U. A.)

## Za prestop v moško odbojkarsko D ligo

# Tudi Sloga Sagor

Tekme regularnega dela odbojkarke 1. moške divizije na Tržaškem so se končale že pred nekaj tedni, danes pa se bodo začeli boji v play offu za prestop v D ligo. Pravico do nastopa so si priborile prvo in drugo uvrščena ekipa A in B skupine. Pomerile se bodo vsaka proti vsaki, »dodatno prvenstvo« pa bo trajalo vse do polovice junija. V play off so se uvrstili tudi igralci Sloge Sagor, ki so v B skupini zasedli 2. mesto. Ob koncu prvenstva so v Sloginem taboru z optimizmom zrli v play off, žal pa so se stvari za naše fante zdaj zapletle, saj bodo na današnjem prvem srečanju nastopili okrnjeni.

Edi Božič še ni okrevljal po prometni nesreči, pa tudi nekateri ostali igralci niso povsem narej. Slogašci bodo zato morali napeti res vse svoje moči, če bodo hoteli drevi premagati zmagovalca skupine A - tržaškega CUS. (INKA)

## Varka Kozlovič pogumno na 10.000 m

Danes in jutri bo za atlete Bora Infordata na sporedu nekaj zanimivih nastopov. V Trstu bodo na Kolonji (od 15. ure) na pokrajinskem prvenstvu za posameznike nastopali dečki in kadeti društva. Naši predstavniki imajo možnost, da osvojijo nekaj naslovov, poleg tega pa še nekaj medalj. V Gorici bodo danes in jutri na deželnem ekipnem prvenstvu za absolutno kategorijo nastopili nekateri starejši člani, ki bodo ob tej priliki nastopali kot posamezniki. Pozornost zasluži Igor Sedmak, ki bo prvič v letošnji sezoni nastopil v resnem tekočku in Claudii Coslovich, ki bo poizkusila kopje zalučati do novega osebnega rekorda. Prav gotovo pa velja največja pozornost nastopu na 10.000 metrov na stezi prve zamejske Slovenke. Toliko poguma bo zbrala Varka Kozlovič, ki si je za letošnjo sezono postavila kot cilj res pionirsko delo: postaviti prve ženske rezultate v zamejstvu na proгах od 3.000 do 10.000 m na stezi. (I. P.)

#### Pokal Šumi 1989

## Reprezentanca ZSSDI jutri v Novem mestu

Jutri bo košarkarska reprezentanca ZSSDI (1976/77) odigrala polfinalna srečanja pionirskega festivala - pokal Šumi '89 v Novem mestu, kjer bo poleg domačih in naše ekipe nastopila še osnovna šola iz Kranja. Zreb gotovo ni bil naklonjen naši združeni ekipi, saj bo igrala proti šolama, ki spadata med favorite turnirja. Sredi tedna je selekcija ZSSDI, ki jo sestavljajo mlajši pionirji slovenskih košarkarskih klubov, igrala prijateljsko tekmo proti osnovni šoli France Bevk iz Ljubljane in pokazala dobro igro. Zato, če bodo naši igrali tako kot znajo, imajo v Novem mestu dobre možnosti. Tekme se bodo vrstile v dvorani Marof blizu avtobusne postaje. Spored pa je sledeč:

ob 10.00 Novo mesto - Kranj; ob 13.00 Kranj - ZSSDI; ob 16.00 Novo mesto - ZSSDI.

V finale, ki bo 28. 5. se uvrsti prvouvrščena ekipa.

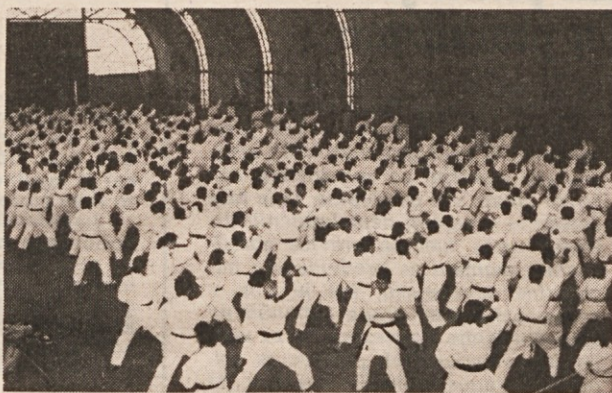
(Adriano Kovačič)

# Shinkai Karate Club se vse bolj uveljavlja

Pred časom smo pisali o naših karateistih, ki so se pripravljali na odhod v Riccione. Štiridnevni seminar "Budova pomlad" v priredbi C. S. N. Libertas je udeležence navdušil: organizacija je bila prvovrstna, trenerji so bili izbrani med najkvalitetnejšimi karate mojstri iz Italije ter iz tujine (povejmo le, da so bili prisotni učitelji M. Marangoni, L. Aschedamini, Ruffini, P. Hita in drugi). V Riccioneju se je zbralo nekaj več kot tisoč petsto karateistov iz raznih krajev Italije, slovenskemu zamejskemu karate klubu pa so se pridružili še nekateri predstavniki klubov iz Slovenije.

Poleg jutranjih in popoldanskih treningov so se odvijale razne družabnosti, izrečno za udeležence seminarjev. Razen utrujenosti, ki je od časa do časa ponagajala našim članom, lahko zabeležimo, da so se v glavnem vsi vrnili zadovoljni.

V soboto pa so člani našega kluba doživeli še drugačno zadovoljstvo: polnoštevilno so se namreč udeležili tekmovanja v izvedbah kat v Spilimbergu. V starostni kategoriji od 6. do 10. leta so tekmovali Cristian Luksa, Mattia Umek, Alessio Štoka in Martin Guštin. Martin je že drugič zasedel 4. mesto. V višji starostni skupini so tekmovali: Vojko Zotti, Lara Prašelj, Alessio Coslovi, Ksenija Zotti in Anna Coslovi. Naši pionirji, beli pasovi, so tekmovali skupaj s pionirji, rumenimi in oranžnimi pasovi. Vseeno pa so se zelo dobro izkazali, večkrat so izenačili rezultate ter na končni lestvici zasedli visoko uvrstitev; 3. mesto je osvojila Anna Coslovi. V starostni skupini od 17. leta sta tekmovali sestri Cossutta in Željko Pogačnik, ki so zelo dobro izvedli dodeljeno kato, žal pa se jim je uvrstitev izmuznila. Ključni del turnirja je predvideval skupinsko izvajanje kat. V skupini pod 17. letom so za Shinkai Karate Club nastopile 3 ekipe. V prvi so bili A. Štoka, M. Guštin in V. Zotti, v drugi L.



Seminaristi med treningom v Riccioneju

Prašelj, K. Zotti in A. Coslovi, a v tretji M. Cossutta, E. Cossutta in M. Košta; zadnja skupina je zasedla 4. mesto. Med nižjimi pasovi, v kategoriji nad 17 let, so D. Potočnik, C. Coslovi in A. Bullo osvojili 3. mesto, ekipa B. Furlan, S. Cappelli in K. Pirc pa 2. mesto; v kategoriji rjavih in črnih pasov je ekipa Z. Pogačnik, D. Košta in R. Maiano pristala na 1. mestu. Velik uspeh bo gotovo pripomogel, da se bo ime Shinkai Karate Cluba vse bolj uveljavilo v krogih karateistov naše dežele. (r. m.)

## Sklep Iger pod košema

Jutri bo ob 10.30 v Prosvetnem domu na Opčinah zaključna prireditve in nagajevanje turnirja v minibasketu Igre pod košema za letnike 1980 in mlajše. Prireditve je pod pokroviteljstvom SZ Jadran in v organizaciji Košarkarske sekcije ŠD Polet.

Na tem turnirju so nastopile štiri ekipe, in sicer Bor, Kontovel, Polet in Sokol. Vsaka ekipa je igrala proti vsaki, moštva pa so se nato pomerila še v play offu.

#### VSI IZIDI TURNIRJA IGRE POD KOŠEMA

1. KOLO (Repen): Kontovel - Polet 4:2; Bor - Sokol 3:3.  
2. KOLO (Prosek): Kontovel - Sokol 4:1; Polet - Bor 4:1.  
3. KOLO (Trst, "1. maj"): Kontovel - Bor 4:2; Polet - Sokol 4:2.

LESTVICA PO 1. DELU: Kontovel 6; Polet 4; Bor in Sokol 1.

PLAY OFF (Nabrežina): za 3. mesto: Bor - Sokol 5:1; za 1. mesto: Polet - Kontovel 4:2.

KONČNA LESTVICA: 1. Polet; 2. Kontovel; 3. Bor; 4. Sokol.

Turnir Igre pod košema je nedvomno lepo uspel, tako organizacijsko kot po zanimivih srečanjih. Tudi obisk staršev na tekmah je bil dokajšen.

Naj še omenimo, da bo celotna zaključna prireditve in nagajevanje v primeru slabega vremena ob isti uri (10.30) v repenski telovadnici.

## Odločilni boji na teniškem prvenstvu Gorice

Ekipno prvenstvo v tenisu za goriška društva prehaja v svojo najzanimivejšo fazo. V obeh skupinah so na vrsti odločilni boji za prestop v zaključni del. Po treh kolih je v prvi skupini boj za napredovanje omejen na Danico A, Mladost A in O. Župančič. Te ekipe so doslej pokazale najboljšo igro. Tudi v drugi skupini se potegujejo za najvišja mesta tri ekipe: Danica B, Val in Dom A. Favoriti so vsekakor Vrhovčani, ki so še nepremagani, nadoknaditi pa morajo še zaostalo srečanje.

#### SKUPINA A

3. KOLO: MLADOST A - SPDG 3:0 (S. Ferfolja - B. Peric 6:0, 6:2; F. Peric - Ziani 6:3, 6:3; Zampar, Jarc - B. Peric, Ziani 6:4, 7:6). O. ŽUPANČIČ - NAŠ PRAPOR A 3:0 (Nanut - Feri 6:4, 6:3; Mučič - A. Vogrič 6:4, 6:1; Mučič, Nanut - Feri, Tomsič 6:1, 7:6). DANICA A - UNIFAX 3:0 (R. Devetak - D. Devetak 6:2, 6:4; L. Devetak - Winkler 6:2, 6:0; L. in R. Devetak - D. Devetak, M. Vogrič 6:0, 6:0). Prost DOM B. Zaostalo srečanje: O. ŽUPANČIČ - UNIFAX 3:0 (Mučič - Zavadlav 6:0, 6:0; Nanut - D. Devetak 6:1, 6:1; Mučič, Nanut - D. Devetak, Sirk 6:2, 6:2).

LESTVICA: DANICA A in O. ŽUPANČIČ 6, MLADOST A 4, NAŠ PRAPOR in DOM B 2, SPDG in UNIFAX 0.

SPORED 4. KOLA: SPDG - UNIFAX (Vrh, nedelja, 14. t. m., ob 9. uri); DOM B - MLADOST A (Doberdob, nedelja, 14. t. m., ob 9. uri). Prost: NAŠ PRAPOR A. V anticipiranem srečanju: O. ŽUPANČIČ - DANICA A 2:1.

#### SKUPINA B

3. KOLO: VAL - NAŠ PRAPOR B 2:1 (B. Makuc - Grinovero 6:0, 6:3; R. Makuc - Mikluš 6:2, 6:1; M. in R. Makuc - Grinovero, Mikluš 2:6, 6:3, 3:6). DOM A - MLADOST B 3:0 (Lutman - Jelen 6:4, 7:5; Vižintin - D. Ferfolja 6:3, 6:3; Lutman, Vižintin - Nardon, Peric 6:3, 6:1). DANICA B - BRIŠKI GRIČ n.o.

LESTVICA: VAL in DOM A 6, DANICA B 4, NAŠ PRAPOR B in MLADOST B 2, BRIŠKI GRIČ 0.

SPORED 4. KOLA: VAL - DANICA B (Vrh, sobota, 13. t. m., ob 15. uri). V anticipiranih srečanjih: MLADOST B - NAŠ PRAPOR B 2:1; DOM A - BRIŠKI GRIČ 3:0. (mal)



Naročnina: mesečna 16.000 lir - celoletna 192.000 lir; v SFRJ številka 2.000 - din, naročnina za zasebnike mesečno 30.000 - din, trimesečno 85.000 - din, letno 320.000 - din, upokojenec mesečno 25.000 - din, trimesečno 65.000 - din, polletno 120.000 - din, letno 240.000 - din. Naročnina plačana vnaprej se med letom ne poviša.

Poštni tekoči račun za Italijo  
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348  
Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593  
ADIT 61000 Ljubljana  
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 72.000 lir. Finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 108.000 lir. Mali oglaš 760 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 19%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

# primorski dnevnik

13. maja 1989

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894  
GORICA - Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 83382 - 85723  
ČEDAD - Ul. Riatori 28  
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Marko Waltritsch

Izdaja  
in tiska

ZTT  
Trst

FIEG

Član italijanske  
zveze časopisnih  
založnikov FIEG

## Po zadnjih neredih v Turkmenški SSR V sovjetski osrednji Aziji upor muslimanskih narodov?

MOSKVA — Po baltskih in zakavkaških republikah je val nacionalistične nestrpnosti zajel tudi srednjeazijsko Turkmenko SSR.

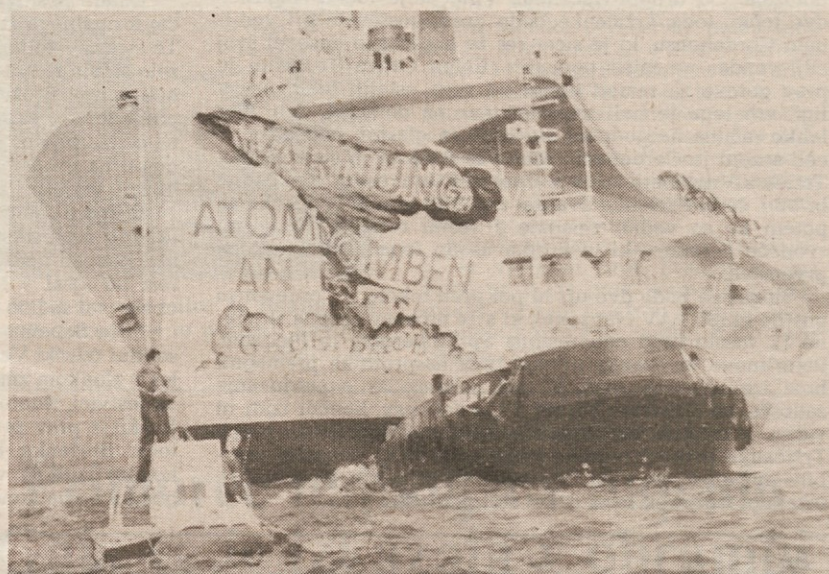
Do prvih izgrediv v glavnem mestu Turkmenije Ašhabadu je prišlo že med prvomajskimi prazniki. Skupine mladih so razbijale trgovine in zasebne kioske kooperantov, zažigale avtomobile in povzročile ogromno gmotno škodo. Medtem ko je Pravda po ustaljeni navadi le bežno omenila ta »huliganski« dogodek, pa je Komsomolskaja Pravda jasno navedla, kdo so bili huligani in proti komu je bil naperjen njihov uničevalni srd. »Huligani« so bili v glavnem Turkmeni, poleg njih pa so bili še Azerbajdžanci, Bajdžanci, Kazahi in Lezginci, ki skupaj s Turkmeni pripadajo isti jezikovno-plemenski skupini, ki jo sovjetski jezikoslovci uvrščajo v turško skupino, da bi jo ločili od ožje, turške. Cilj njihovega srda pa so bili po pisanju Komsomolskaje Pravde le Armenci.

Ko so razbijali stekla, plenili in požigali lokale, so grmeli proti Armencem. »Mar so v Turkmeniji samo Armenci kooperanti? Sploh ne!« Glasilo komunistične mladine ob tem previdno navaja, da so v Turkmeniji Armenci v glavnem uspešni trgovci. Da bi lažje razumeli zaplet, naj nave-

demo, da je Turkmenka SSR v glavnem pustinska dežela vzhodno od Kaspijskega morja. V osrednjem delu je ogromna puščava Karakum, večja naselja in mesta so le na obrobju te puščave ob vzhodni kopet Daga na meji z Iranom in ob Amu-Darji na meji z Uzbeksko SSR. Ker so v preteklosti moskovske planske centrale vsiljevale pridelovanje bombaža, danes v bistvu primanjkuje hrane za domače prebivalstvo. Če k temu dodamo, da ima Turkmenija bogata ležišča naftne in plina, je povsem jasno, da republika še danes občuti posledice stalinističnega nasilja in rusifikacije. Ker pa je naravni prirastek turških narodov višji kot pri slovanskih priseljencih, se je v zadnjem obdobju tudi po zaslugi sovjetskega neuspeha v Afganistanu dvignila samozavest muslimanskih nacionalistov.

Likvidacija tradicionalnega kmetijstva (zaradi ekstenzivnih plantaž) in povpraševanje po visoko specializirani delovni sili (naftna ležišča) sta povzročila rast mladinske brezposelnosti med avtohtonim prebivalstvom, medtem ko Armenci in drugi neturški narodi krize skoraj ne občutijo. Nič čudnega torej, da so pozivi prvega sekretarja turkmen-ske partije Saparmurada Nijazova ostali brez odziva.

## Protiatomska akcija



Ladja Greenpeace je v Hamburgu »naskočila« britansko letalonosilko HMS Ark Royal, ki naj bi imela na krovu jedrsko orožje (Telefoto AP)

### Bager zdrknil na kombi in ubil štiri ljudi

ORDONA (FOGGIA) — Na državni cesti za Foggio se je zgodila nenavadna prometna nesreča, ki je terjala štiri življenja.

S tovarnjaka, za katerim je peljal kombi s štirimi delavci, je zdrknil težak bager, ki je padel naravnost na kombi. Bager je vozilo popolnoma zmečkal, delavci v njem pa so bili pri priči mrtvi. Voznik tovarnjaka je takoj po nesreči pobegnil in ga še iščejo. V nesrečo je bilo vpleteno še neko drugo vozilo, v katerem so se peljali drugi štirje delavci, vendar so ostali nepoškodovani.

Žrtve, stare med 21. in 32. letom, so bile na poti na delo. Vsi so bili zaposleni pri nekem gradbenem podjetju iz Ordona. Preiskovalci bodo skušali ugotoviti, kaj je zakrivilo nesrečo. Zelo verjetno je bil bager na tovarnjaku neprimerno naložen.

### V Rimu odkrili mednarodno tolpo trgovcev z mamili

RIM — Karabinjerji rimske legije in posebnega oddelka za boj proti mamilom so po dolgi in podrobni preiskavi odkrili mednarodno tolpo trgovcev z mamili. V akciji so zaplenili tudi 12 kg kokaina in 6 kg najčistejšega heroina, ki bi bila na trgu vredna približno 10 milijard lir, aretirali 17 oseb, drugih 65 pa so jih prijavili sodnim oblastem. Mamila so v Italijo prihajala po osi Brazilija - Argentina - Urugvaj - Tajska - Italija, prodajali pa so jih predvsem tako imenovanim rimskim visokim krogom.

Preiskava se je začela avgusta lani, ko so začeli nadzorovati nekatere osebe, ki so glede na svoje redne dohodke živele na precej veliki nogi. Tako so prišli do nekaterih oseb, za katere so utemeljeno sumili, da se ukvarjajo s trgovino z mamili. Na čelu vseh naj bi bil 35-letni Urugvajec Gustavo Marrero Mieres, ki je živel v Rimu. Na tiskovni konferenci so karabinjerji včeraj povedali, da je heroin prihajal iz Bangkoka do Rima, medtem ko so kokain nabavljali v Buenos Airesu. Tam so tudi aretirali Lucio Di Giovanni, pri kateri so našli 11,6 kg kokaina. Ostalo šestnajsterico z Meiresom na čelu so aretirali v Rimu, kjer so zaplenili tudi približno 300 milijonov lir gotovine, več luksuznih avtomobilov, 15 pušk, 10 pištol in 15-tonsko jahto za organizacijo zabav z uživanjem mamil sredi morja.

### Presunljiva odločitev matere treh otročičev

MILAN — Ob 11.30 se je včeraj v Milanu odigrala presunljiva družinska tragedija. Mati treh otrok je skočila z okenske police svojega stanovanja v tretjem nadstropju in potegnila s seboj enoletnega sina, ter obe hčerki stari tri in pet let. Mali Omar je umrl že med prevozom v bolnišnico, Anesa in Alehem Monica pa sta težko ranjeni prav tako kot mati, 32-letna tunizijska državljanka Dalila Ajarj.

Tragedija je bila nekako najavljena, saj je ženska, ki jo je mož zapustil pred nekaj meseci, že pred časom blodila po mestni četrti, kjer je stanovala. Socialni delavci so ji takrat pomagali, da si je psihično opomogla, pred nedavnim pa se je gospa Ajarj zaprla s svojimi tremi malčki v stanovanje. Neka socialna delavka je zato sama stopila do družine, ko pa je gospa Dalila odprla vrata in jo zagledala je pograbila svoje otroke in zakričala, da se bo z njimi vred vrgla z balkona. Prihiteli so gasilci, ki so razpeli svoja platna pod balkonom, gospa Dalila pa je v poslednjem trenutku obupa stekla do okna, ki je gledalo na dvorišče in skočila.

Pri padcu so mati in obe hčerki padli na travo, fantek pa je udaril z glavo ob stopnico in si pri tem prebil lobanjo. Zdravniki trdijo, da bo gospa Dalila ostala paralizirana, A nesa in Alehem Monica pa sta menda v smrtni nevarnosti.

Gospa Dalila se je hudo bala svojega moža in se je zato odrekla tudi vsem sestankom s socialnimi delavci, ker je bila prepričana, da bo tudi on prisoten.

### Učbeniki bodo prihodnje šolsko leto dražji

RIM — Prihodnje šolsko leto se bodo poleg ostalega podražile tudi šolske knjige. Podražitev bo dosegla 6 - 7 odstotkov in bo znatno vplivala na izdatke »šolskih« družin.

Za šolske knjige bomo prihodnje leto potrošili približno 620 milijard lir, strošek, ki si ga prevzame država pa je samo 50 milijard. S prihodnjim šolskim letom pa bo nakup najbolj bre-menit družine osnovnošolcev, ki so doslej dobivali knjige zastoni. Po reformi to ne bo več mogoče, izvirne bodo samo revnejše družine. Dijaki nižjih srednjih šol bodo morali za učbenike odšteti približno 260 tisoč lir, znatno višja pa je cena knjig, ki jih rabijo na višjih srednjih šolah. Knjige za prvi letnik klasičnega liceja bodo stale kakih 360 tisočakov, učbeniki za poklicne šole pa približno 280 tisoč.

Založniki šolskih knjig so podražitev napovedali že lansko pomlad, potreba po novih šolskih tekstih pa jih je prisilila, da napoved uresničijo.

### Društvo srbskih pisateljev o demokraciji in pluralizmu

BEOGRAD — Člani uprave društva srbskih pisateljev so pred dnevi na tiskovni konferenci domačim in tujim novinarjem predložili besedilo izjave »Srbija in demokracija, včeraj, danes in jutri«. Besedilo je izredno obsežno, zavzema pa se za uveljavitev večstrankarskega sistema in ukinitve »monopola komunistične partije«. V dokumentu je navedeno, da je srbski narod končal razdobje dolgih let politične pasivnosti in nacionalne zatrtosti. Pisatelji pravijo, da ima »srbski narod največje demokratske tradicije med vsemi balkanskimi narodi in da danes ni nobenega razloga, da bi se zavzemali za omejevanje demokracije«. Zavzemajo se za »državljanske pravice, enakopravnost vseh državljanov, samostojno in neodvisno sodstvo, svobodo tiska in celovito politič-

no, versko in ekonomsko enakopravnost vseh jugoslovanskih narodov«.

Zavzemajo se tudi za enakost pred zakonom in enakopravnost vseh nacionalnih manjšin, za zagotovitev njihovih pravic vse do stopnje, ki je bila dosežena v najbolj demokratskih državah sveta, kjer pa pravice narodnostnih manjšin ne predvidevajo nacionalne suverenosti, kot je bila v praksi ustvarjena druga Albanija na območju Srbije. Zavzemajo se za uveljavitev »nacionalnih pravic« za pripadnike jugoslovanskih narodov, ki žive v drugih republikah, za pravico združevanja in za svobodno nastopanje na splošnih, tajnih in neposrednih volitvah, »brez katerih ni prave demokracije, niti modernega socializma«. (B.S.)

### Na sejmu poslovnega turizma v Ženevi precejšnje zanimanje za Jugoslavijo

ŽENEVA — Drugi mednarodni sejem poslovnega turizma v Ženevi, ki je največja prireditev te vrste v Evropi, je presegel pričakovanja prirediteljev, saj se ga je v treh dneh udeležilo več poslovrnežev kot lani v štirih, kar je ugodno znamenje za leto 1990, ki so ga razglasili za »leto poslovnega turizma«.

Jugoslovanski ponudniki kongresov in drugih oblik poslovnega turizma, ki v svetu v zadnjih letih pridobiva na pomenu, so nastopili s kolektivno ponudbo, ki jo je uskladila njihova poslovna grupacija Jugoslovanski kongresni urad. Lani je bilo v Jugoslaviji 365 mednarodnih kongresov in poslovnih srečanj, ki so prinesli 180 milijonov dolarjev, letos pa si po ugotovitvah generalnega sekretarja Nikole Račića obetajo pet- do šestodstotno povečanje.

Na ženevskem sejmu so svoje zmogljivosti v hudi mednarodni konkurenci predstavili Cankarjev dom, beograjski Sava center, Portorož, Rogaška, Dubrovnik, Zagreb, Sarajevo in Pulj, pa tudi prireditelji manjših zmogljivosti, kot so Brioni, Poreč in Plitvička jezera. Z okrep-

ljenim marketinškim programom namerava Jugoslovanski kongresni urad, ki sicer združuje 50 mest, kongresnih centrov, turističnih agencij in letalskih prevoznikov, povečati zanimanje za jugoslovanske kongresne zmogljivosti. V Ženevi so se osredotočili predvsem na potencialne kupce iz Francije, Velike Britanije, Italije, ZR Nemčije in ZDA, v treh dneh so opravili 94 poslovnih kontaktov, ki jih bodo nadaljevali doma, ko bodo zainteresenti za turistične storitve prišli na ogled in konkretnije pogovore ter podpis pogodb. Jugoslavija sodi v sam vrh ponudnikov kongresnih storitev, ki v predsezoni in posezoni dopolnjujejo priliv gostov.

Med pogovori s tujimi zainteresenti ni manjkalo vprašanj o političnih in gospodarskih problemih Jugoslavije. Zahodni Nemci pa tudi nekateri drugi možni poslovni partnerji so omenjali nestabilnost, ki jo povzročajo dogodki v Jugoslaviji in ki očitno sodijo med dejavnike, ki tujim gostom, predvsem pa poslovrnežem, narekujejo premislek.

BOŽO MAŠANOVIĆ



## Neposredna prodaja od proizvajalca do potrošnika sveže in zmrznjeno svinjsko meso kuhana - surova šunka

pleče - kotleti - jetra - srce - ledvice - jezik - tace - repi - rebra - sveže svinjske klobase - kuhan pršut praga - hrenovke - kranjske klobase - vse vrste kuhanih in surovih salam

**DUKE**  
grandi marche

INDUSTRIJSKA CONA - TRST  
Strada Monte d'oro 332  
(Dolga krona)  
Tel.: 820334-5-6 Telex: 460237  
avtobus: 23 - 40 - 41  
PROSTORNO PARKIRIŠČE

ODPRTO VSAK DAN - TUDI OB PONEDELJKIH  
od 9. do 13. in od 15. do 19.





OD SOBOTE 13. MAJA  
DO PETKA 19. MAJA

# Ljubezen na Simpoziju



Najstniško življenje prikupne Tine se usodno zaplete, ko se naveže na nekoliko starejšega zdravnika Petra. Spoznala sta se na simpoziju, med njima pa kmalu zaživi goreča ljubezen. To je iztočnica za zapleteno, a vendar zelo verjetno filmsko zgodbo, ki jo v kratkem filmu Simpozij (v ponedeljek ob 20.05 na RTV-Lj 1) pripovedujeta scenarist Marcel Buh in režiser Anton Tomašič. V glavnih vlogah pa igrata Majda Koroša-Tina in Dare Valič-Peter (na sliki).

## Morda vas zanima

### film

nedelja 14.15 RTV-Lj 1  
Veliki valček (glas.)  
ponedeljek 20.30 RAI 1  
Giorno maledetto (dram.)  
torek 20.30 TMC  
Il giardino indiano (dram.)  
sreda 20.30 Rete 4  
Complotto di famiglia (krim.)  
četrtek 22.05 RTV-Lj 1  
Predstava Hamleta v Spodnji  
Mrduši (dram.)  
četrtek 22.30 RAI 3  
Tirate sul pianista (krim.)  
petek 20.30 TMC  
La truffa che piaceva a Scotland  
Yard (kom.)  
petek 22.05 RTV-Lj 1  
Ladja svetilnik (krim.)

### glasba

sobota 10.55 RAI 3  
Koncerti za Evropo  
nedelja 11.30 RTV-Lj 1  
Celjski instrumentalni kvintet  
nedelja 23.05 Rete 4  
Koncert v Scali  
ponedeljek 22.10 RTV-Lj 1  
Violinist Nathan Milstein  
ponedeljek 23.30 Italia 1  
Rock opolnoči: Gianna Nannini  
sreda 21.35 RTV-Lj 1  
Zvočnost pokrajin  
četrtek 22.10 TMC  
S skupino Dire Straits

### šport

nedelja 14.30 TMC, 14.25 RAI 2  
Motociklizem - VN Italije  
sreda 17.55 RAI 3  
Nogomet U21: Italija-Španija  
sreda 20.00 TV-Kp  
Nogomet: Danska-Grčija  
sreda 20.10 RAI 1, 20.30 TMC  
Nogomet: Stuttgart-Napoli

### ali

ponedeljek 20.05 RTV-Lj 1  
TV drama: Simpozij  
petek 20.05 RTV-Lj 1  
V hribih se dela dan (dok.)



## RAI 1

- 8.30 Tečaj francoščine  
9.00 Dok.: Francoske dežele  
9.30 Nan.: Il giudice Fontaine  
11.00 Gospodinjso-družinski tednik:  
Il mercato del sabato  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.30 Medicinska rubrika: Check-up  
13.30 Dnevnik  
14.00 Znanstvena rubrika: Prizma  
14.45 Šport: motociklizem - VN Italije  
(125 ccm), nato kolesarstvo - dir-  
ka po Toscani  
16.30 Sedem dni v parlamentu  
17.00 Otroški variete: Il sabato dello  
Zecchino  
18.00 Dnevnik in izžrebanje loterije  
18.10 Nabozna oddaja  
18.20 Variete: Buona fortuna  
19.40 Almanah, vreme in dnevnik  
20.30 Variete: Europa Europa (izbor  
najlepših odlomkov oddaj)  
23.00 Dnevnik  
23.10 Dnevnik - posebnosti  
0.10 Nočni dnevnik  
0.20 Film: Solo quando rido (dram.,  
ZDA 1981, r. G. Jordan, i. Mar-  
sha Mason, Kristy McNichol)

## RAI 2

- 8.00 Aktualno: Week end  
9.00 Dok.: Spazi della civiltà  
9.30 Aktualno: Evropski dnevi  
10.15 Medicinska rubrika: Trentatré  
10.25 Filmska matineja: Mr. Moto nel-  
l'isola del pericolo (krim., ZDA  
1939, r. Herbert Leeds, i. Peter  
Lorre, Jean Hershold)  
11.25 Nan.: Maggiordomo per signora  
11.55 Inf. oddaja: Spremenljivo jasno  
13.00 Dnevnik - ob trinaestih  
13.15 Šport, vreme in loterija  
13.35 Spremenljivo jasno (2. del)  
14.00 Nadaljevanka: Quando si ama  
14.45 Dnevnik - O priseljencih  
15.00 Turistična oddaja: Viaggiando  
16.00 Otroški laboratorij  
16.30 Športna rubrika: Rotosport, vmes  
rokomet, vaterpolo in košarka  
18.45 Nanizanka: Moonlighting  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Debata na temo Vojni dnevi in  
film: Vigilia di guerra (vojni,  
ZRN 1979, r. Klaus Emmerich, i.  
Maria Schell, Guido Wieland),  
vmes dnevnik  
23.35 Športna rubrika

## RAI 3

- 10.55 Glasba v palači Labia: Koncerti  
za Evropo (Haydn, Beethoven)  
12.00 Aktualno: Magazine 3 (ured.  
Massimo De Marchis)  
14.00 Deželne vesti  
14.30 Tenis: mednarodni ženski turnir,  
polfinalna srečanja (iz Rima)  
18.45 Športna oddaja: Derby (vodi  
Aldo Biscardi)  
19.00 Vreme in dnevnik  
19.30 Deželne vesti  
19.45 Dokumentarna oddaja: Pred 20  
leti  
20.00 Aktualno: Specialmente sul Tre  
20.30 Dokumentarna oddaja: Oddalje-  
na obzorja - Avstralija  
21.30 Variete: Cari amici vicini e lon-  
tani... (vodi Renzo Arbore)  
23.10 Nočni dnevnik  
23.25 Filmske novice  
23.30 Film: Detour - Deviazione per l'-  
inferno (dram., ZDA 1945, r. Ed-  
gar Ulmer, i. Tom Neal, Ann Sa-  
vage, Claudia Drake)  
0.35 Video fragmenti: Black and blue  
1.05 Dokumentarna oddaja: Pred 20  
leti

## Arborejevi bližnji in daljni prijatelji

Naslednjih pet sobotnih večerov bo tretja državna televizijska mreža »imela v gosteh« Renza Arboreja (na sliki). Nocoj, ob 21.30, je namreč na sporedu prva oddaja varieteja *Cari amici vicini e lontani*. Petdelni niz bo sicer le ponovitev uspešnih oddaj, ki jih je Arbore posvetil italijanskemu radiu. O razvoju, delovanju in svetlih točkah tega sredstva množičnega obveščanja bodo nocoj spregovorili tudi Alberto Sordi, Nunzio Filogamo in Ugo Tognazzi.



## ZASEBNE TV POSTAJE

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanka: Una fami-  
glia americana  
9.30 Šport: golf  
10.30 Kvizi: Cantando Can-  
tando, 11.15 Tuttinfam-  
iglia, 12.35 Il pranzo  
è servito, 13.30 Cari  
genitori, 14.15 Gioco  
delle coppie  
15.00 Film: OK Nerone  
(kom., It. 1950, r. Mario  
Soldati, i. Silvana  
Pampagnini)  
17.00 Nanizanka: Glitter  
18.00 Kvizi: O.K. Il prezzo è  
giusto!, 19.00 Il gioco  
dei nove, 19.45 Tra  
moglie e marito  
20.25 Rubrika: Radio Londra  
20.30 Variete: La tua mam-  
ma aspetta un bacio  
22.40 Nanizanka: Top secret  
23.40 Šport: boks  
0.40 Nanizanki: Baretta,  
1.35 Mannix  
2.30 Film: Agente 307, Pol-  
lice connection

## RETE 4

- 8.00 Nanizanki: Lou Grant,  
8.50 Switch  
9.50 Film: Peccatori in blue  
jeans (dram., Fr. 1957, r.  
Marcel Carne, i. Pas-  
cale Petit)  
11.30 Nanizanki: Petrocelli,  
12.30 Agente Pepper  
13.30 Dokumentarec: Piane-  
ta Big Bang  
15.30 Film: Mariti su misura  
(kom., ZDA 1951, i. Je-  
anne Crain)  
17.30 Nanizanki: L'ora di  
Hitchcock, 18.30 Ge-  
neral Hospital

- 19.30 Aktualno: Sette giorni  
nel mondo, 20.00 Den-  
tro la notizia  
20.30 Film: Carovanna verso  
il Sud (pust., ZDA 1955,  
r. Henry King, i. Tyro-  
ne Power, Susan Hay-  
ward)  
22.35 Nanizanka: Alfred  
Hitchcock presenta  
23.05 Iz parlamenta  
23.50 Deželni tednik  
24.00 Film: Violenza sul ring  
(dram., ZDA 1972, r.  
Bruce Clark, i. Fred  
Williamson)  
1.35 Nanizanka: Vegas

## ITALIA 1

- 7.00 Risanke  
8.15 Nan.: Strega per amo-  
re, 8.45 Supervicky,  
9.15 Ralph Supermaxi-  
eroe, 10.00 Hardcastle  
and McCormick, 11.00  
L'uomo da sei milioni  
di dollari, 12.00 Tarzan  
13.00 Otroška oddaja  
14.00 Nanizanki: Casa Kea-  
ton, 14.30 Baby sitter  
15.00 Variete: Musica è!  
16.00 Otroški spored: Bim  
bum bam in risanke  
18.00 Nanizanke: Tre nipoti  
e un maggiordomo,  
18.30 Supercar, 19.30  
Happy Days  
20.00 Risanke: D'Artagnan  
20.30 Film: Fuga per la vi-  
toria (dram., ZDA 1981,  
r. John Huston, i. Syl-  
vester Stallone, Mic-  
hael Caine)  
22.50 Superstars of Wres-  
tling  
23.25 Film: L'uomo termina-  
le (fant., ZDA 1974, r.

Mike Hodges, i. Geor-  
ge Segal

1.20 Nanizanka: Star trek

## ODEON

- 8.00 Nad.: Signore e padro-  
ne, 9.00 Marcia nuziale  
9.30 Nan.: Good times  
10.00 Filmske novice  
10.15 Aktualno: Il Leonardo  
10.45 Filmske novice  
13.00 Otroški variete: Sugar,  
vmes risanke  
13.30 Vesti: Odeon News  
14.00 Rubrika: Forza Italia  
15.30 Film: Gli eroi del West  
(kom., It. 1964, r. Steno,  
i. Walter Chiari)  
17.30 Sugar (2. del), vmes ri-  
sanke  
19.00 Filmske novice  
19.30 Aktualno: Questitalia  
20.00 Rubrika o motorjih  
20.30 Film: Seconda vittoria  
(dram., ZDA 1988, r.  
Gerald Thomas, i. An-  
thony Andrews, Hel-  
mut Griem)  
22.30 Glasbena oddaja: Caf-  
fé Italia  
23.30 Vesti: Odeon News in  
Top motori  
24.00 TV film: Gli ultimi  
giorni di Patton  
(dram., i. George G.  
Scott, Erika Hoffman)

## TMC

- 7.30 Vesti: Evening News  
11.00 Risanke: Snack  
12.45 Dnevnik in vesti  
13.10 Šport: EP v judoju  
15.45 Motociklizem: VN Ita-  
lije  
16.45 Dok.: Galileo  
17.15 Film: Le colline cam-  
minano (pust., ZDA

1949, r. John Sturges, i.  
Randolph Scott)

- 18.30 Oddaja o turizmu  
19.00 Nanizanka: Autostop  
per il cielo  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Film: Caccia alla volpe  
(kom., It. 1965, r. Vitto-  
rio De Sica, i. Peter  
Sellers, Brit Ekland)  
22.25 Film: L'ultimo sogno  
(dram., ZDA 1971, r.  
William Graham, i.  
John Nielson)  
0.05 Koncert: Pia Zadora

## TELEFRIULI

- 11.30 Nanizanka: Matt e  
Jenny  
12.00 Glas. rubrika  
12.30 Rubrika o motorjih  
13.00 Dnevnik  
13.25 Rubrike: Quick, Sport  
club, Zdravstvo danes  
15.00 Music box  
18.00 Nad.: Casa Cecilia  
19.00 Dnevnik  
19.30 Rubrika: Dan za dnem  
20.00 Aktualno: Ekonomija  
in politica  
20.30 Film: Ombre bianche  
(dram., It. 1960, i. An-  
thony Quinn)  
22.30 Proza: Cicchignola  
(Maurizio Scapparo)  
0.30 Dnevnik, dražba, vesti

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
14.00 Kronika in komentar  
19.30 Dogodki in odmevi

tedan

primorski  
dnevnik

za pogled  
v svet

SOBOTA, 13.5.



**RTV Ljubljana 1**

- 8.10 Matineja: Radovedni Taček - Kobilica, 8.25 Čirule, Čarule - Čarobne žogice, 8.30 ZBIS - Očala tete Bajavaje, 8.45 Vprašanja iz TV klobuka, 9.45 Pogledi, 10.45 Majske igre (2. del), 11.15 Slovenija v plesu in pesmi (pon.)  
13.45 Video strani  
15.45 Rock nagrada ZRN Tigra '88 (pon. 3. dela)  
16.30 Dnevnik  
16.45 Slovenija v plesu in pesmi - Notranjska, Vzhodna Primorska in ljubljansko predmestje (pon.)  
17.15 Ciklus Keatonovih filmov: Polet na mesec (kom., Meh. 1945, r. Jaime Salvador, i. Buster Keaton)  
18.30 Dok. niz: Naš edini svet  
19.00 Risanka, TV Okno  
19.30 Dnevnik, vreme, Naš utrip  
20.20 Žrebanje 3 x 3  
20.30 Nad.: Dolina lutk (1. del)  
21.25 Križ-kraž  
22.55 Dnevnik  
23.05 Film: Kdo dobi prijatelje (dram., ZDA 1988, r. Lila Garrett, i. Jill Clayburgh, Luci Arnez)

**RTV Koper**

- 13.30 TVD Novice  
13.40 Rubrika: Sottocanestro (pon.)  
14.40 Nogomet  
16.00 TVD Novice  
16.30 Rugby - italijansko prvenstvo (neposreden prenos)  
18.50 Dnevnik  
19.00 Dokumentarec: Campo base (pripravlja Ambrogio Fogar)  
19.30 TVD Stičiče  
20.00 Tednik: Sportime Magazine  
20.30 Tenis: mednarodni turnir  
22.15 TVD Novice  
22.25 Tenis: mednarodni turnir  
24.00 Kolesarstvo: dirka po Španiji (povzetki)

**RTV Ljubljana 2**

- 16.00 Otroška oddaja TV Beograd  
19.00 Informativna oddaja: Kako biti skupaj  
19.30 Dnevnik  
20.15 Film: Veliki valček (glas., ZDA 1972, r. Andrew L. Stone, i. Horst Bucholz, Mary Costa, Rossano Brazzi)

· RADIO · RADIO · RADIO ·

**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: Koledarček; 7.40 Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Za vsakogar nekaj: Glasbeni listi, Beležka; 10.00 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Poti, zanimivosti in lepote naše dežele; 12.40 Primorska poje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Glas od Rezije; 14.30 Glasbeni listi; 14.45 Filmi na ekranih; 15.00 Razmislek; 15.45 Pisma iz Prage; 16.30 Problemi sodobne družbe; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Umetniški večer; 18.30 Glasbeni listi; 19.20 Zaključek.

**LJUBLJANA**

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Jezikovni pogovori; 9.15 Matineja; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Sobotna matineja; 12.10 Čestitke; 13.00 Danes do 13.00; 13.30 Poslušalci čestitajo; 14.40 Radijski Merkurček; 15.15 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Od melodije do melodije; 17.00 Mozaik; 18.05 Znano in priljubljeno; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Instrumentalni ansambli; 20.00 Radijski portret; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Slovenski skladatelji zabavne glasbe; 23.05 Literarni nokturmo, nato Nočni program.

**RADIO KOPER**

(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Obletnice; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Lj; 13.00 Kruh in sol Radia Koper; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.15 Zamejska reportaža; 18.00 Lestvica popevk primorskih ansamblov: Dajmo naši; 18.35 Glasbena starinarica; 19.00 Prenos Radia Ljubljana.

**RADIO KOPER**

(italijanski program)

6.15, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonijske zvezde in horoskop; 7.50 Razglednica; 8.00 Casual; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Disco scoop; 10.35 Družina; 11.00 Narečna oddaja; 11.30 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke; 14.00 Glasba; 14.40 Pesem tedna; 14.45 Športni pregled; 15.45 Glasba za prijeten konec tedna; 20.00 Nočni program.

**RADIO OPČINE**

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Pogovor z vedeževalko; 11.00 The best of rock; 14.00 Okno na Benečijo (pon.); 15.00 Glasba po željah; 17.35 Kje, kaj, kako, zakaj; 20.00 Nočna glasba.



# Brigitte bo mama!

Danska igralka Brigitte Nielsen vedno rada poskrbi, da se javnost razburja ob njenih zasebnih dogodivščinah. Najprej je razburila del javnosti s svojo ločitvijo od Silvesterja Stalloneja. Dogodek je popoparala s pikrimi pripombami na račun »zavrnenca«. Ker ni mogla samevati, se je ob njej kmalu pojavil nov moški - Mark Gastineau, igralec ameriškega nogometa. Zdi pa se, da tudi ta ljubezen ni bila brez senčnih plati, saj se je nežna Brigitte kmalu začela pritoževati, da je poroka »prerazgibana« in da jo mož tudi pretepa. Zgodbi se je pisal nesrečen konec, ko je - deus ex machina - težka bolezen omehčala vsa srca, tudi možovo, ki je obesil kariero na klin zato, da bi se posvetil »full time« ljubljeni nevesti...

A boleznini ni bilo. Morda bi kdo moral prišepniti svetlolasi lepotici, da so lahko take igrice neokusne, a kakorkoli že, javnost se je naveličala njenega iskanja sočustvovanja. Zato je morala ubrati drugo struno. Naenkrat je par postal najsrečnejši na svetu, ljubezen se je spet razcvetela in zasenčila vse drugo. V tem duhu je tudi zadnje sporočilo: Brigitte bo v kratkem, najkasneje čez devet (!) mesecev mama...

V znak ljubezni si je Mark dal vtetovirati ženino ime na del telesa, ki bi ga lahko videli samo na nudistični plaži. Zdi se, da nosi ona na zadnji plati njegovo ime...

## FILMI NA MALEM EKRANU

**DETOUR, ZDA 1945.**

**V soboto, 13. maja, ob 23.30, na RAI 3.**

*Dramatični film.* »Kulturni film, posnet za malo denarja, ki povsem prepričljivo povzema recepte najbolj tesnobečnega "črnega" filma. Odličen.« Na tako jedrat, a učinkovit način opredeljuje kritik Goffredo Fofi to redko gledano, malo mojstrovino režiserja Edgara C. Ulmera. Režiser ameriško-avstrijskega porekla se je približal filmu preko scenografije, sodeloval je v Evropi in v ZDA z režiserji kot A. Korda, F. W. Murnau in C. B. De Mille, preden je nastopil samostojno avtorsko pot. Med njegovimi nemškimi filmi je znan angažirani igrano-dokumentarni *Menschen am Sonntag* (1929), ki ga je soustvaril z R. Siodmakom, B. Wilderom in F. Zinnemannom. V Hollywoodu pa se je Ulmer uveljavil zlasti v izdelavi nizkoprorračunskih pustolovskih, dramatičnih, znanstvenofantastičnih del in grozljivk, v katerih izstopajo bogate sanjske in eksotične scenografije.

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



## RAI 1

- 8.30 Dokumentarna oddaja: Kvarkov svet (vodi Piero Angela)  
 9.00 Nedeljska rubrika: Canigatti & C. - Piccoli passi, grandi affetti (vodi Rosanna Vaudetti)  
 10.00 Kmetijska oddaja: Zelena linija  
 10.25 Maša  
 12.00 Nabožna oddaja  
 12.10 Zelena linija (2.del)  
 13.00 Dnevnik - ob enih  
 13.30 Dnevnik - vesti  
 13.55 Kviz: Toto-TV Radiocorriere  
 14.00 Variete: Domenica in... (vodi Marisa Laurito)  
 14.20 Športne vesti  
 16.50 Športne vesti  
 17.50 Športne vesti  
 18.10 Športne vesti: 90. minuta  
 18.35 Domenica in... (zaključek)  
 19.50 Vreme in dnevnik  
 20.30 Variete: Festa per la mamma (vodita Cino Tortorella in Maria Teresa Ruta)  
 22.05 Športna nedelja (pripravil Tito Stagno)  
 24.00 Dnevnik - zadnje vesti  
 0.10 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica

## RAI 2

- 8.00 Aktualno: Week end  
 8.30 Variete: Patatrà, vmes risanka Tom & Jerry in nanizanka Alf  
 10.40 Filmska matineja: Suez (dram., ZDA 1938, r. Allan Dwan, i. Tyrone Power, Loretta Young)  
 11.55 Rubrika: Video week end  
 12.25 Informativna oddaja: Automia  
 13.00 Dnevnik - ob trinajstih  
 13.20 Dnevnik - športne vesti  
 13.30 Variete: Piccoli e grandi fans  
 14.25 Dnevnik in šport: motociklizem - VN Italije, VN Kalabrije  
 16.45 Šport: 45. minuta  
 17.00 Film: L'uomo del West (vestern, ZDA 1940, r. W. Wyler, Gary Cooper, Barbara Stanwyck)  
 18.50 Nogometno prvenstvo A lige  
 19.35 Vreme in dnevnik  
 20.00 Športna oddaja: Domenica sprint  
 20.30 Kviz: Conto su di te!  
 22.05 Dnevnik - nocoj  
 22.20 Dokumentarna oddaja: Mixer - Il piacere di saperne di più  
 23.30 Oddaja o protestantizmu  
 24.00 Inf. oddaja: Leteči zmaj  
 1.00 Glas. oddaja: Sanremo jazz 87

## RAI 3

- 9.00 Aktualno: Domenica sul Tre, vmes maratona v Bologni  
 9.50 Dnevnik - nedelja  
 11.30 Variete: Dancemania '88 (ured. Carlo de' Siena)  
 12.25 Film: I privilegiati (kom., VB 1982, r. Michael Hoffmann, i. Robert Woolley)  
 14.00 Deželne vesti  
 14.10 Tenis: mednarodni ženski turnir  
 16.00 Variete: Va' pensiero (vodita Andrea Barbato in Oliviero Beha, sodelujeta Emanuela Giordano in Piero Chiambretti)  
 18.00 Dokumentarna oddaja: Drobci  
 18.35 Športna rubrika: Domenica gol (ured. Aldo Biscardi)  
 19.00 Dnevnik  
 19.30 Deželne vesti  
 19.45 Deželne športne vesti  
 20.00 Nogometno prvenstvo B lige  
 20.30 Aktualnosti: Chi l'ha visto? (vodita Donatella Raffai in Paolo Guzzanti)  
 22.45 Rubrika: Filmske novosti  
 22.50 Nočni dnevnik  
 23.05 Nogomet - deželna prvenstva

## Koncert z Giulinijem in filharmoniki Scale

V Scali so pred kratkim posneli tudi nocojšnji koncert (ob 23.05 na Rete 4), ki ga bo pod vodstvom Carla Marie Giulini (na sliki) izvajal Filharmonični orkester milanskega gledališča. Na sporedu sta skladbi Schumann in Brucknerja. Giulini je pravkar slavil svoj 75. rojstni dan. Ob tej priložnosti mu je diskografska hiša Deutsche Grammophon podelila zlati gramofon, ki ga prejmejo glasbeniki za posebne odlike pri kakovostnih in uspešnih snemanjih.



## ZASEBNE TV POSTAJE

## CANALE 5

- 8.45 Nabožna oddaja  
 9.30 Aktualno: Block notes  
 10.30 Nanizanka: Laverne e Shirley  
 11.00 Aktualno: Il girasole, 11.30 Le 7 bellezze  
 12.00 Variete: Rivediamoli  
 13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica Show  
 14.00 Film: Letti separati (kom., ZDA 1936, r. A. Hill, i. James Garner)  
 16.00 Nan.: Glitter, 17.00 Fox, 18.00 Love boat  
 19.00 Kviza: La ruota della fortuna, 19.45 Tra moglie e marito album  
 20.30 TV film: Il ricatto (i. Massimo Ranieri, 4. del)  
 22.20 Aktualnosti: Druga Italija, 23.10 Italija sprašuje  
 23.50 Šport: golf  
 0.50 Nanizanki: Baretta, 1.45 Mannix

## RETE 4

- 8.00 Jutrišnji svet  
 8.30 Dokumentarec: Pianeta Big Bang  
 10.30 Nan.: Mississippi  
 11.30 Rubrika iz parlamenta  
 12.15 Nanizanki: Longstreet, 13.15 Arabesque  
 14.15 Filmske novosti: Ciak  
 15.00 Nanizanka: Katie & Allie  
 15.30 Film: Sui marciapiedi (krim., ZDA 1950, r. Otto Preminger, i. Dana Andrews)  
 17.30 TV film: Dollmaker (dram., ZDA 1984, r.

- Daniel Petrie, i. Jane Fonda)  
 20.30 Film: Un marito per Cinzia (kom., ZDA 1958, r. Melville Shavelson, i. Sofia Loren, Carry Grant)  
 22.35 Nanizanka: Alfred Hitchcock presenta  
 23.05 Koncert v Scali, dir. Carlo Maria Giulini (Schumann, Bruckner)  
 0.35 Nanizanki: Vegas, 1.35 Missione impossibile

## ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja  
 10.30 Nanizanka: Boomer cane intelligente  
 11.00 Dok. oddaja: Jonathan  
 12.00 Rubrika: Nessundorma  
 12.50 Šport: Grand Prix  
 14.00 Film: Custodia preventiva (dram., ZDA 1982, r. Robert Greenwald, i. Martin Sheen)  
 16.00 Otroška oddaja  
 18.00 Risanke: Foofur Superstar, 18.30 Benjamin, 19.00 Siamo fatti così, 19.30 Gli amici cercafamiglia, 20.00 I Puffi  
 20.30 Film: King Kong 2 (fant., ZDA 1986, r. John Guillermin, i. Peter Eliot, George Jaso-mi)  
 22.30 Rubrika: Nessundorma  
 23.15 Variete: Speciale Festa della mamma  
 23.35 Film: Oltre il ponte di Brooklyn (kom., ZDA 1984, r. Menahem Golan, i. Elliot Gould)  
 1.30 Nanizanka: Star Trek

## ODEON

- 8.15 Nan.: Good times  
 9.00 Filmske novosti  
 9.15 Nanizanka: THE Cat  
 9.45 Filmske novosti  
 13.00 Rubrika: Questitalia  
 13.30 Nadaljevanka: La storia di Maria  
 15.30 Film: Tradimento fatale (krim., ZDA 1987, r. Robert Lewis, i. James Brolin)  
 17.30 Film: Al di là del odio (dram., ZDA 1984, George Schaefer, i. Charles Haid)  
 19.00 Filmske novosti  
 19.30 Glasbena oddaja: Caffè Italia  
 20.30 Film: Lama d'acciaio (krim., ZDA 1987, r. Dorothy Puso, i. Brad Davis, Sharon Stone)  
 22.30 Film: La gabbia infernale (dram., ZDA 1985, r. Pierre de Moro, i. Perry Moore)  
 0.30 Nanizanka: Un salto nel buio

## TMC

- 10.00 Risanke  
 11.00 Motociklizem: VN Italije  
 12.00 Papežev blagoslov  
 12.15 Rubrika: A tutt'oggi  
 13.00 Film: Quattro pistole veloci (vestern, ZDA 1959, r. W. J. Hole, i. James Craig)  
 14.30 Motociklizem: VN Italije 250 in 500 ccm  
 16.45 Šport: EP v judoju  
 18.00 Nan.: I predatori dell'idolo d'oro, 19.00 Autostop per il cielo

- 20.00 Vesti: TMC News  
 20.30 Nanizanka: Matlock  
 21.30 Film: Omertà (dram., ZDA 1951, r. John Sturges, i. Spencer Tracy)  
 23.15 Tenis: mednarodni ženski turnir  
 0.30 Nanizanka: Ray Bradbury presenta

## TELEFRIULI

- 10.30 Nanizanka: Matt e Jenny  
 11.00 Glasbena oddaja: Voglia di musica  
 11.30 Dokumentarec: Možje in narodi 20. stoletja  
 12.00 Zelena dežela  
 12.30 Dok.: Velike razstave  
 13.00 Rubrika: Župan in njegovi ljudje  
 14.30 Zabavna oddaja: Buinesere Friul  
 16.30 Dokumentarec: Skrivnosti sveta  
 17.00 Glas. odd.: Sei corde  
 18.00 Rubrika: Večerjajmo skupaj  
 19.00 Športne vesti  
 20.30 Film: Corpo a corpo (pust., Fr. 1964, i. Lino Ventura, Sylva Koscina)  
 22.30 Nan.: Riuscirà la nostra carovana di eroi a...  
 23.00 Šport in vesti

## TELE 4

(Se povezuje s sporedi Italia 1)

- Lastne oddaje:  
 19.30 Dnevnik in šport  
 20.30 Zadnje vesti in šport



## RTV Ljubljana 1

- 9.00 Video strani  
 9.10 Otroška matineja: Živ Žav, nadaljevanka Safari (12. del)  
 10.40 Nadaljevanka: Dolina lutk (po romanu Jacqueline Susan, ZDA, r. Walter Garuman, i. Catherine Hicks, Lisa Hartman, Veronica Hamel, pon. 1. dela)  
 11.30 Domači ansambli: Celjski instrumentalni kvintet  
 12.00 Kmetijska oddaja: Ljudje in zemlja (prod. TV Zagreb)  
 14.15 Film: Veliki valček (glas., ZDA 1972, r. Andrew L. Stone, i. Horst Bucholz, Mary Costa)  
 16.30 Dnevnik  
 16.45 Film: Krila orlov (pust., ZDA 1957, r. John Ford, i. John Wayne, Maureen O'Hara)  
 18.30 Plesne domisljice: Packa iz Celja  
 18.45 Risanka, Mernik, Okno  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 19.59 Zrcalo tedna  
 20.20 Nadaljevanka: Ptice pod nebom (r. Daniel Marušić, i. Zijad Gračić, Žarko Potočnjak, 1. del)  
 21.35 Zdravo, vmes dnevnik

## RTV Koper

- 11.00 Šport spektakel  
 13.00 Tenis: mednarodni turnir Audi  
 13.30 TVD Novice  
 13.40 Tenis: mednarodni turnir Audi  
 15.00 Nedeljska rubrika: Noi la domenica, šport in spektakel (v studiu Cesare Cadeo in Franco Ligas, gost Gianmaria Gazzaniga)  
 20.20 Športna rubrika: A tutto campo  
 22.30 TVD Novice  
 22.40 Motociklizem: VN Italije (posnetek iz Misana)  
 24.00 Kolesarstvo: dirka po Španiji (povzetki)

## RTV Ljubljana 2

- 10.00 Danes za jutri: Oddaja za JLA in igrani film  
 13.00 Motociklizem: VN Italije  
 19.00 Da ne bi bolelo  
 19.30 Dnevnik  
 20.05 Dokumentarna oddaja: Ptice na Kosovu - Propaganda in podatki  
 20.45 Dokumentarec: Dolgo iskanje  
 21.25 Mali koncert  
 21.45 Športni pregled

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledarček; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 10.00 Nedeljska matineja: Glasbeni listi; 10.15 Mladinski oder: Začarani stolp (Lučka Peterlin-Susič); 11.00 Oddaja iz Benečije: Nediški zvon; 11.45 Nabožna oddaja: Vera in naš čas; 12.00 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Slovensko pismo: Pisna pričevanja slovenskih umetnikov - Pisma iz Riharjeve 13 (Meta Kušar, bere Maja Blagovič, pon.); 15.10 Nedeljski popoldanski zbornik: šport in glasba, rezultati, komentarji in intervjuji, zanimivosti, prenosi s prireditve; 19.20 Zaključek sporedov.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 19.00, 23.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Otroška igra; 8.45 Pop rock za mlade; 9.05 Še pomnite, tovariši; 9.45 Pesmi boja in dela; 10.05 Matineja; 10.35 Reportaža; 11.03 Poslušalci čestitajo; 12.00 Na današnji dan; 13.20 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Lojtrca domačih; 17.05 Amaterski zbori pojo; 17.30 Humoreska tedna; 18.00 Operne melodije; 19.30 Zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci!; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Nočni program in nočna glasba.

## RADIO KOPER

## (slovenski program)

10.30, 12.30 14.30 Poročila; 19.00 Radijski dnevnik; 10.00 Glasba, Sosednji kraji in ljudje, Pozdrav, Na današnji dan, reportaže, intervjuji in zanimivosti; 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 14.15 Zabavna oddaja: Vanka in Tonca; 14.45 Lestvica popevk Radia Koper: Vročih 10; 15.30 Radio Koper na obisku; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Glasbena oddaja: Nedeljski ritim; 18.00 Pregled dogodkov; 18.05 Šport; 19.00 Radio Lj.

## RADIO KOPER

## (italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd in horoskop tedna; 7.35 Glasba; 8.00 Vse o radiu; 8.25 Pesem tedna; 8.45 Športna oddaja; 9.30 Dragi Luciano; 10.00 Najlepših sedem; 10.35 Družinsko veselje; 11.00 Aktualno: Dogodki in odmevi; 11.30 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke v živo; 14.33 Pesem tedna; 15.00 Glasba in šport; 17.33 Made in JU; 18.00 Najnovejše plošče; 19.00 Glasba non stop in športna nedelja; 20.00 Prenos Radia Ljubljana.

## RADIO OPČINE

10.30, 14.30, 16.30 Poročila; 10.00 Jutranji val; 12.30 Oddaja z odborniki SKD Tabor z Opčin; 13.00 Glasba po željah; 15.30 Športna nedelja; 20.00 Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

## L'UOMO DEL WEST — The Westerner — Zahodnjak, ZDA 1940.

V nedeljo, 14. maja, ob 17. uri, na RAI 2.

*Vestern.* Po ameriški državljanski vojni se neštete karavane pionirjev pomikajo proti Zahodu. Prej se naselijo živinorejci, ki potrebujejo prostrane pašnike, da nakrmijo svojo drobnico. Za njimi pa še kmetje, ki si ogradijo dodeljeno zemljo, da bi jo lahko obdelovali. Kmalu se seveda sproži nujen in oster spopad med nasprotujočimi se interesi obeh »razredov«, kar pripelje do številnih in krvavih obračunavanj. Proti »nesmiselnim« in bratomornim bitkam nastopi klateški in pustolovski kavboj, ki se zalubi v čedno hčerko vodje kmetov... V vlogi šarmantnega varuha pravice nastopa postavni in resni Gary Cooper. To je pravzaprav eden njegovih najznačilnejših in najbolj posrečenih likov, ki pooseblja vse tiste lastnosti tako imenovanega pravega Američana, zaradi katerih je postal Cooper najbolj priljubljen ameriški igralec svoje generacije.



## Trenutek za sodobno radijsko sporočanje

V zadnji dobi se je ob uveljavljanju televizijskega medija vloga radija odločno spremenila. Razlogov je seveda več, glavni krivec pa je res televizija, ki je uspešno prevzela in prilagodila svojim nemajhnim sposobnostim cel kup »žanrov«.

Marsikdaj slišimo, da je radio sploh izgubil svojo vlogo, kar seveda ni res, medtem ko je povsem logično, da se mora radio prilagajati novemu okusu in novim zahtevam poslušalcev tako, da išče novih poti in možnosti, še posebno ob odpiranju skupnega evropskega prostora brez meja.

Uspešnost novih pristopov dokazuje italijanski Radiotre, ki je nekakšna kulturna radijska mreža in ki od leta 1978 stalno pridobiva nove poslušalce. Vsekakor ima radio svoje značilnosti, ki se jim ne more odpovedati. Dandanes mora predvsem nuditi hitro in učinkovito informacijo, prijetno »spremljavo«, še posebej pa so zaželjene krajevne informacije ali specifični servisi za voznike, o vremenu ali prometu. Glede na to, da televizija kljub svoji vsestranskosti ne krije vseh področij, ima radio kar precej prostora pri širjenju glasbene kulture ali celo na področju književnosti. Dober sprejem so, denimo, doživele oddaje, ki ponujajo »radijsko branje klasikov« - Odiseje, Biblije in Božanske komedije.

Radiotre je med drugim tudi pobudnik zanimivega seminarja, ki je bil pretekli teden v Rimu na temo *Radijsko sporočanje kot kulturni servis*. Posamezni govorniki so se dotaknili najrazličnejših argumentov, kot recimo *Prizorišče radijskega sporočanja - občinstvo in splošna kultura, Jezikovna ustvarjalnost in mednarodnost ali Književnost in množično sporočanje - prispevek k jezikovnemu poenotenju*. Posnetke s seminarja bo v kratkem posredoval Radiotre v okviru nedeljske oddaje *Antologija*.

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



## RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina  
9.40 Nadaljevanka: Santa Barbara  
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci  
11.00 Nadaljevanka: Passioni  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.05 Variete: Via Teulada 66  
13.30 Dnevnik  
14.00 Tenis: mednarodni moški turnir  
16.30 Mladinska oddaja Big!, vmes Il sabato dello Zecchino  
17.30 Biblijsko branje: Beseda in življenje - korenine (4. odd.)  
18.00 Dnevnik - kratke vesti  
18.05 Zabavna oddaja: Zuppa e noccioline  
19.05 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica  
19.40 Almanah jutrišnjega dne  
19.50 Vreme in dnevnik  
20.30 Film: *Giorno maledetto* (dram., ZDA 1955, r. John Sturges, i. Spencer Tracy, Robert Ryan)  
21.55 Aktualno: Linea diretta  
22.25 Dnevnik in filmske novosti  
22.40 Filmska oddaja: Cinema!  
23.25 Aktualno: Effetto notte  
24.00 Dnevnik - zadnje vesti

## RAI 2

- 6.35 Prva izdaja  
8.30 Rubrika o zdravju in estetiki  
9.00 Film: *Pazzo per la musica* (kom., Fr. 1936, r. Christian Jaque, i. Fernandel, Josette Fernandel)  
10.20 Nabožna oddaja  
10.55 Medicinska rubrika: Trentatré  
11.05 Božanska komedija  
11.35 Varieteja: *Aspettando mezzogiorno* in *Mezzogiorno è...*  
13.00 Dnevnik, vreme in Diogenes  
14.00 Nadaljevanka: Quando si ama  
15.00 Kviz: Argento e oro, nato Šport danes  
17.00 Dnevnik - kratke vesti  
17.25 Znanstvena rubrika: La ruota  
18.30 Dnevnik - športne vesti  
18.45 Nanizanka: Moonlighting  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick - Il testimone oculare  
21.35 Aktualna oddaja: La macchina della verità  
22.35 Dnevnik  
22.45 International DOC Club  
23.30 Dnevnik - zadnje vesti  
23.50 Tenis: mednarodni moški turnir

## RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Lo zibaldone del lunedì (vodi Pietro Formentini, ured. Cosimini Frasca, De Seta, Panaro)  
14.00 Deželne vesti  
14.30 Informativna oddaja: Universo bambino - gioco e società  
15.30 Baseball - tekma iz italijanskega prvenstva (povzetek), nato rokomet play-off  
16.30 Tenis: mednarodni moški turnir  
18.45 Športna oddaja: Derby (vodi Aldo Biscardi)  
19.00 Vreme in dnevnik  
19.30 Deželne vesti  
19.45 Deželne športne vesti  
20.00 Variete: Blob. Di tutto di più (vodita E. Ghezzi in M. Giusti)  
20.30 Aktualno: Dan na preturi (vodita Nini Perno, Roberta Petrelluzzi)  
21.45 Aktualnosti: Io confesso - Parole segrete in tv (vodi Enza Sampò)  
22.25 Dnevnik - nocoj  
22.30 Šport. Ponedeljkov proces (vodi Aldo Biscardi)  
24.00 Dnevnik - zadnje vesti  
0.15 Dok. oddaja: Pred 20 leti

## Nocoj na sporedu aktualnosti filmskega sveta

Po petnajst dnevnem premoru se med ponedeljkove sporede prve italijanske televizijske mreže spet uvršča rubrika **Cinema!**, ki jo pripravljata Francesco Bortolini in Caludio Masenza v sodelovanju s Flaviom Merkelom. Kot običajno posveča oddaja veliko pozornosti najrazličnejšim osebnostim filmskega sveta. Nocoj (ob 22.40) bo tako med drugim na vrsti tudi intervju z Angelo Molina (na sliki), poseben poudarek pa bo na filmskem festivalu v Cannesu.



## ZASEBNE TV POSTAJE

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanki: Una famiglia americana, 9.30 Peyton Place  
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle copie  
15.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 16.00 Webster, 16.30 Il mio amico Ricky  
17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 C'est la vie, 18.00 O.K. Il prezzo è giusto!, 19.00 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito  
20.25 Rubrika: Radio Londra  
20.30 TV film: Il ricatto (i. Massimo Ranieri, zadnji del)  
22.25 Aktualno: L'altra Italia  
23.10 Variete: Maurizio Costanzo Show  
0.40 Rubrika: Première  
0.50 Nanizanki: Baretta, 1.45 Mannix  
2.35 Film: I coltelli del vendicatore (pust., It. 1966, r. Mario Bava, i. Cameron Michell)

## RETE 4

- 8.30 Nanizanki: Lou Grant, 8.50 Switch  
9.50 Film: Il fanciullo del West (kom., It. 1942, r. Giorgio Ferroni, i. Erminio Macario)  
11.30 Nanizanki: Petrocelli, 12.30 Agente Pepper

- 13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo, 16.15 Aspettando il domani  
16.45 Nanizanka: California  
17.45 Nadaljevanka: Febbre d'amore  
18.30 Nanizanki: General Hospital, 19.30 I Jefferson  
20.00 Aktualno: Dentro la notizia  
20.30 Film: Il capitalista (kom., ZDA 1952, r. Douglas Sirk, i. Charles Coburn, Rock Hudson)  
22.10 Film: Gruppo di famiglia in un interno (dram., It. 1974, r. Luchino Visconti, i. Burt Lancaster, Helmut Berger)  
0.40 Nanizanki: Vegas, 1.40 Missione impossibile

## ITALIA 1

- 7.00 Risanke  
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 Supervicky, 9.15 Ralph Supermaxi-eroe, 10.00 Hardcastle and McCormick, 11.00 L'uomo da sei milioni di dollari, 12.00 Tarzan  
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke  
14.00 Nanizanki: Casa Keaton, 14.30 Baby sitter  
15.00 Variete: Smile  
15.30 DeeJay Television  
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke  
18.00 Nanizanke: Tre nipoti e un maggiordomo, 18.30 Supercar, 19.30 Happy Days

- 20.00 Risanke: Milly  
20.30 Film: Guardie e ladri (kom., It. 1951, r. Steno-Monicelli, i. Totò, Aldo Fabrizi)  
22.30 Nanizanka: I-taliani  
23.30 Rock opolnoči: Gianna Nannini  
0.30 Rubrika: Première  
0.40 Nanizanke: Troppo forte, 1.10 Kung-fu

## ODEON

- 8.00 Nad.: Signore e padrone, 9.00 Marcia nuziale  
9.30 Nanizanka: The Collaborators  
10.30 Filmske novosti  
10.45 Nadaljevanki: Signore e padrone, 11.45 Marcia nuziale  
12.15 Nan.: Good times  
12.45 Filmske novosti  
13.00 Otroški variete: Sugar  
14.00 Nanizanka: Rituals  
14.30 Nadaljevanki: Maria, 15.30 Colorina Sugar (2. del)  
16.30 Sugar (2. del)  
19.00 Filmske novosti  
19.30 Rubrika: Beyond 2000  
20.00 Nanizanka: T and T  
20.30 Film: *Slash all'inferno e ritorno* (pust., 1986, r. John Gale, i. Ron Kristoff, Michael Monty)  
22.30 Film: *Hot T-shirts* (kom., ZDA 1983, r. Chuck Vincent, i. Ray Holland)  
0.30 Nanizanka: Un salto nel buio

## TMC

- 11.00 Nan.: Daniel Boone  
12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglione

- 12.45 Ogledalo življenja  
13.30 Vesti  
14.00 Športne vesti  
14.30 Glas. odd.: Clip clip  
15.00 Nanizanka: I misteri di Nancy Drew  
16.00 Film: *Fiamme a Crestridge* (dram., ZDA 1981, r. Jud Taylor, i. Eileen Brennan)  
18.00 Aktualno: TV donna  
19.15 Ogledalo življenja  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Nadaljevanka: Potere  
22.15 Oddaja o turizmu  
22.45 Vesti in šport

## TELEFRIULI

- 11.30 Nanizanka: Matt e Jenny  
12.00 Dok.: Skrivnosti sveta  
12.30 Kronika o motorjih  
13.00 Vesti  
13.30 Dok.: Možje in dogodki 20. stoletja  
14.00 Glasbena oddaja: Music box  
17.30 Nadaljevanki: La valle dei pioppi, 18.00 Dama di Rosa  
19.00 Dnevnik  
19.30 Nanizanka: Giorno per giorno  
20.00 Športna rubrika  
21.15 Košarka: play-out  
23.30 Dnevnik  
0.30 Informativna oddaja: News dal mondo

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
19.30 Dogodki in odmevi  
23.45 Dogodki in odmevi



## RTV Ljubljana 1

- 10.00 Video strani  
 10.10 Mozaik. Utrip, 10.25 Zrcalo tedna, 10.40 TV Memik, 10.55 Da ne bi bolelo, 11.15 Oči kritike, 11.45 film Prepovedano (ZDA)  
 13.35 Video strani  
 16.15 Video strani  
 16.30 Dnevnik  
 16.45 Mozaik. (pon.)  
 18.10 Spored za otroke in mlade: Radovedni Taček - Jama (7. del), zabavna oddaja Majske igre (3. del), nato Robin in Rozi - Roparski galeb  
 19.05 Risanka, TV Okno  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 20.05 TV drama: Simpozij (Marcel Buh-Anton Tomašič, r. Anton Tomašič, i. Majda Koroša, Dare Valič)  
 20.50 Glasbena oddaja: Tamburaši iz Sodavcev  
 21.15 Oddaja o kulturi: Osmi dan  
 21.55 Dnevnik  
 22.10 Virtuoz: violinist Nathan Milstein v Stickholmu (Beethoven)  
 23.00 Video strani

## RTV Koper

- 13.30 TVD Novice  
 13.40 Športna oddaja: Juke box  
 14.10 Motociklizem: VN Italije (povzetki)  
 16.00 TVD Novice  
 16.10 Dokumentarec: Campo base  
 16.40 Nanizanka, 17.05 Film  
 18.50 TVD Novice  
 19.00 Odprta meja  
 19.30 TVD Stičiče  
 20.00 Rubrika: Settegiorni  
 20.30 Košarka NBA today - play off  
 21.45 TVD Novice  
 21.55 Kolesarstvo: dirka po Španiji (povzetki)  
 22.25 Tenis: mednarodni turnir Italije

## RTV Ljubljana 2

- 17.45 Reportaža: Po brezkončnosti sveta - Azija (3. del)  
 18.15 Svet športa  
 19.30 Dnevnik, 20.05 Žarišče  
 20.35 Po sledih napredka  
 21.05 Video godba  
 21.50 Dokumentarec: Američan med štajerskimi partizani

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, Koledarček; 7.40 Pravljica; 8.10 Iz četrtkovih srečanj: Mal položi dar, domu na oltar; 8.40 Za vsakogar nekaj: Glasbeni listi, Beležka, Misel dneva; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Z opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi: Glasbeni listi, vmes (12.00) Pandorina skrinjica, (12.40) Primorska poje; 13.20 Glasba po željah; 13.30 Gospodarstvo; 14.10 Goriški razgledi; 15.00 Drama: Beli macesen (Kozak, r. Janez Povše, 2. del); 15.15 Kupujem-prodam z Vesno, Mladi in dermatolog, Svetujemo vam; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kmetijski tednik; 18.30 Glasbeni listi.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.30, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Lepljenka; 8.25 Ringaraja; 8.40 Izberite pesmico; 9.05 Matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Minute z; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes; 13.20 Zabavna glasba; 13.30 Čestitke; 14.02 Za mlade radovedneže; 14.20 Glasbena tekmovanja; 14.40 Merkurček; 15.15 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 Studio ob 17.00; 18.05 Godbe na pihala; 18.25 Zvočni signali; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Studio 26; 20.00 Sotočja; 21.05 Zaplešite z nami; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Zimzelene melodije; 23.05 Literarni nočno, nato Nočni program.

## RADIO KOPER

(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik in ceste; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Radio Lj; 13.00 V podljšku; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Novosti naše diskoteke; 18.00 Iz kulturnega sveta; 18.35 Glasbene želje po telefonu; 19.00 Prenos Radia Lj.

RADIO KOPER  
(italijanski program)

6.15, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd; 7.40 Dobro jutro otroci; 7.50 Razglednica; 8.00 Popijmo kavo; 8.25 Pesem; 8.35 Mi in vi; 9.32 Revival; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Najlepsih 7; 10.35 Družina; 11.00 Dnevi na radiu; 11.30 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Neposredno; 14.40 Pesem; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Popoldne; 15.45 Koncert; 16.00 Mixage; 16.33 Zdravo, otroci; 17.00 Bubbling; 17.33 Show business; 18.00 Prijatelj DJ; 18.33 Mi in vi; 19.00 Glasba; 20.00 Nočni spored.

## RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.00 Glasba za vsakogar; 10.00 Dobro jutro; 10.30 Horoskop; 12.00 Pogovor z odvetnikom in Ostali Trst (pon.); 18.00 Šport; 19.30 Klasična glasba; 20.00 Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

## GUARDIE E LADRI — Policaji in tatovi, Italija 1951.

V ponedeljek, 15. maja, ob 20.30, na Italia 1.

Italijanska komedija. V tem znanem filmu režiserjev Stena in Maria Monicelli, ki ga odlikuje nevzdržna žilica ljudskega humora, smo priča »brezkončnemu« zasledovanju med okroglim rimskim orožnikom Aldom Fabrizijem in gibčnim neapeljskim tatičem Totójem. V samem zasledovanju postaneta zasledovalec in žrtev, med raznimi potegavščinami in smešnimi prizori, celo prijatelja. Kljub temu bo skoraj od onemoglosti zasopel policaj izvršil svojo dolžnost in aretiral svojevrstnega tatu, toda... Pri tej domači burki, ki je zaslovela kot ena najlepših italijanskih filmskih komedij '50. let, so sodelovala najboljša imena italijanske scenaristike kot, denimo, Ennio Flaiano in Ruggero Maccari. Njun delež je še kako zaznaven pri tej avtentični, četudi pretežno satirični odslukavi tedanje poveljne Italije.

Roy Orbison  
MISTERY GIRL

Pred kratkim je srčna kap nepričakovano pretrgala življenjsko nit enega največjih ameriških avtorjev, glasbenikov in pevcev - Roya Orbisona. Vrsta znanih glasbenikov se je v pogovorih s časnikarji spomnila Roya in njegovih prekrasnih songov. Bono, Bruce Springsteen, Mick Jagger in veliko drugih je spremljalo umetnika na zadnji poti. Še posebno zvesti pa so mu bili George Harrison, Bob Dylan in Jeff Lynn, ki so z njim sestavljali skupino Wilburies v kratkem, a uspešnem delovanju.

Zdi pa se, da je Roy Orbison zaslovel komaj sedaj, po smrti. Po mnenju svetovnih kritikov je namreč njegov zadnji album eden najboljših v dolgi karieri. Orbison je posnel namreč nad 20 LP, nekaj antologij, sodeloval pa je tudi z znanimi ansambli, kot z Rolling Stonesi na turneji po Avstraliji. Zadnji album Mystery Girl je s svojo romantično agresivnostjo navdušil tudi tiste, ki so Orbisona spoznali šele po smrti. Ena od njegovih odlik je svojevrsten ton glasu, nepozabne pa so rock balade, ki so na zadnji plošči res vrhunske.

Pesmi v albumu so: *You Got It, In The Real Word, Dream You, A Love So Beautiful, California Blue, She's Mystery To Me, The Comedians, The Only One, Windsurfer, Careless Heart.*

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



tedan

primorski  
dnevnikza športni  
pregled

TOREK, 16.5.

## RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina  
9.40 Nadaljevanka: Santa Barbara  
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci  
11.00 Nadaljevanka: Passioni  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.05 Variete: Via Teulada 66  
13.30 Dnevnik  
14.00 Tenis: mednarodni moški turnir  
16.30 Mladadinska oddaja Bigl, vmes Il sabato dello Zecchino  
17.35 Odprti prostor: Gledališče v filmu  
17.55 Danes v parlamentu  
18.05 Zabavna oddaja: Zuppa e noccioline  
19.05 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica  
19.40 Almanah, vreme in dnevnik  
20.30 Tednik: TG 1 - Sette  
21.20 Variete: Sulla cresta dell'onda (vodi Edwige Fenech)  
22.20 Aktualno: Linea diretta  
22.50 Dnevnik  
23.00 Inf. oddaja: Verso l'Europa  
23.30 Aktualno: Effetto notte  
24.00 Nočni dnevnik  
0.15 Košarka - finale play-off

## RAI 2

- 6.35 Prva izdaja  
8.30 Rubrika o zdravju in estetiki  
9.00 Film: Lui, lei e il nonno (kom., It. 1961, r. Anton Giulio Majano, i. Walter Chiari)  
10.30 Nan.: La signora e il fantasma  
10.55 Medic. rubrika in tečaj ručine  
11.35 Varieteja: Aspettando mezzogiorno, nato Mezzogiorno è...  
13.00 Dnevnik, Diogenes in vreme  
14.00 Nadaljevanka: Quando si ama  
14.45 Dnevnik, nato Argento e oro  
16.55 Danes v parlamentu in vesti  
17.05 Aktualni oddaji: Il piacere di abitare, 18.00 Come noi  
18.30 Dnevnik - športne vesti  
18.45 Nanizanka: Moonlighting  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Film: C'eravamo tanto amati (kom., It. 1974, r. Ettore Scola, i. Nino Manfredi, Vittorio Gassman)  
22.35 Dnevnik  
22.45 International DOC Club  
23.30 Dnevnik - zadnje vesti  
23.50 Filmske novosti  
23.55 Tenis: mednarodni moški turnir

## RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Meridiana - Človek in okolje  
14.00 Deželne vesti  
14.30 Oddaja o kulturi: Block-notes  
15.00 Inf. oddaja: Ambiente vivo  
15.30 Šport: off shore  
16.00 Ameriški nogomet (povzetek prvenstva)  
16.30 Tenis: mednarodni moški turnir  
18.45 Športna oddaja: Derby (vodi Aldo Biscardi)  
19.00 Vreme in dnevnik  
19.30 Deželne vesti  
19.45 Dok. oddaja: Pred 20 leti  
20.00 Variete: Blob. Di tutto di più (vodita E. Ghezzi in M. Giusti)  
20.20 Aktualno: Il martedì di Paolo Hendel  
20.25 Variete: La tv delle ragazze  
21.20 Film: Cinqe per la gloria (vojni, ZDA 1964, r. Roger Corman, i. Raf Vallone, Stewart Granger)  
22.55 Dnevnik - večerne vesti  
23.00 Ekološka rubrika: Greenpeace - La nave dell'arcobaleno (18. del)  
23.55 Dnevnik - zadnje vesti  
0.10 Dok. oddaja: Pred 20 leti

## Svetlolasa Patty v oddaji zaščitenege porekla

V nocojšnjem *International DOC Clubu* (na RAI 2 ob 22.45) se predstavlja Nicoletta Strambelli, veliko bolj poznana z »umetniškim« imenom *Patty Pravo* (na sliki). Svetlolasa dolginka sodi med zgodovinske interprete italijanske pop glasbe. Po nekakšnem oddihu se je spet pojavila s pesmijo *Per una bambola*, svojevrstnim poklonom prvi uspešnici *La bambola*. Seveda Patty Pravo ne bo le zapela: predstavila bo namreč tudi svoj zadnji trud, LP *Oltre l'Eden*.



## ZASEBNE TV POSTAJE

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanki: Una famiglia americana, 9.30 Peyton Place  
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie  
15.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 16.00 Webster, 16.30 Il mio amico Ricky  
17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 C'est la vie, 18.00 O.K. Il prezzo è giusto!, 19.00 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito  
20.25 Rubrika: Radio Londra  
20.30 Film: Gioco di società (dram., It. 1988, r. Nanni Loy, i. Lina Sastri, Mario Adorf)  
21.45 Variete: Maurizio Costanzo Show  
0.45 Rubrika: Première  
0.55 Nanizanki: Baretta, 1.50 Mannix  
2.40 Film: Al di là dell'odio (western, It. 1972, r. A. Santini, i. J.Cameron)

## RETE 4

- 7.45 Nanizanki: Lou Grant, 8.30 Switch  
9.40 Film: Beatrice Cenci (biog. It. 1956, r. R. Freda, i. Gino Cervi)  
11.30 Nanizanki: Petrocelli, 12.30 Agente Pepper  
13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.20 Così gira il

- mondo, 16.15 Aspettando il domani  
16.45 Nanizanka: California  
17.45 Nad.: Febbre d'amore  
18.30 Nan.: General Hospital, 19.30 I Jefferson  
20.00 Aktualnosti: Dentro la notizia  
20.30 Film: Le pistole dei magnifici sette (western, ZDA 1969, r. Paul Wendkos, i. George Kennedy, Fernando Rey)  
22.30 Film: La mia pistola per Willy (western, ZDA-VB 1973, r. William Kotcheff, i. Gregory Peck)  
0.25 Nanizanki: Vegas, 1.25 Missione impossibile

## ITALIA 1

- 7.00 Risanke  
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 Supervicky, 9.15 Ralph Supermaxi-eroe, 10.00 Hardcastle and McCormick, 11.00 L'uomo da sei milioni di dollari, 12.00 Tarzan  
13.00 Otroška oddaja  
14.00 Nanizanki: Casa Keaton, 14.30 Baby sitter  
15.00 Variete: Smile  
15.30 DeeJay Television  
16.00 Otroška oddaja  
18.00 Nanizanke: Tre nipoti e un maggiordomo, 18.30 Supercar, 19.30 Happy Days  
20.00 Risanka: D'Artagnan  
20.30 Nanizanka: I ragazzi della 3a C  
21.30 Variete: Candid Camera Show

- 22.30 Nanizanka: I-taliani  
23.00 Variete: Aspettando Azzurro  
23.30 Nanizanka: Crime Story  
0.30 Rubrika: Première  
0.40 Nanizanke: Troppo forte, 1.10 Kung-fu

## ODEON

- 8.00 Nad.: Signore e padrone, 9.00 Marcia nuziale  
9.30 Nanizanka: The Collaborators  
10.30 Filmske novosti  
10.45 Nadaljevanki: Signore e padrone, 11.45 Marcia nuziale  
12.15 Nan.: Good times  
12.45 Filmske novosti  
13.00 Otroški variete: Sugar  
14.00 Nanizanka: Rituals  
14.30 Nadaljevanki: Maria, 15.30 Colorina  
16.30 Sugar in risanke  
19.00 Filmske novosti  
19.30 Rubrika: Beyond 2000  
20.00 Nanizanka: T and T  
20.30 Film: Che fatica essere lupi (kom., ZDA 1981, r. Larry Cohen, i. Adam Arkin, Elisabeth Hartman)  
22.30 Film: American Juppies (kom., ZDA 1984, r. Dorian Walker, i. Judd Nelson)

## TMC

- 11.00 Nan.: Daniel Boone  
12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio  
12.45 Ogledalo življenja  
13.30 Vesti in šport  
14.30 Glas. odd.: Clip Clip  
15.00 Nanizanka: I misteri di Nancy Drew

- 16.00 Film: Due donne e un purosangue (pust., ZDA 1944, r. Henry Hathway, i. Walter Brennan)  
18.00 Aktualno: Tv donna  
19.15 Ogledalo življenja  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Film: Il giardino indiano (kom., VB 1984, r. M. McMurray, i. Deborah Kerr)  
22.10 Aktualno: A come Eros  
22.50 Vesti: TMC nocoj  
23.05 Motorji in šport

## TELEFRIULI

- 11.30 Nan.: Matt e Jenny  
12.00 Rubriki: Il salotto di Franca, 12.30 Tutti in pista  
13.00 Dnevnik  
13.15 Modni defile  
13.30 Dokumentarec: Možje in dogodki 20. stoletja  
14.00 Glas. odd.: Music box  
17.30 Nadaljevanki: La valle dei pioppi, 18.00 Dama de Rosa  
19.00 Dnevnik  
19.30 Rubrika: Dan za dnem  
20.00 Rubrika o obrtnikih  
20.30 Športne vesti  
21.30 Nanizanka: Gli ultimi cinque minuti  
23.00 Rubrika: Župan in njegovi ljudje  
0.30 Dnevnik, 1.30 Vesti

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
14.00 Dogodki in odmevi  
19.30 Dogodki in odmevi



## RTV Ljubljana 1

- 10.10 Mozaik: Šolska TV: Mednarodno delavsko gibanje (3. del), 10.50 Pamet je boljša kot žamet, 11.00 Šola tenisa (1. odd.)  
 11.10 Tečaj angleščine  
 11.35 Video strani  
 16.15 Video strani  
 16.30 Dnevnik  
 16.45 Mozaik: Šolska TV: Mednarodno delavsko gibanje, 17.20 Pamet je boljša kot žamet (pon.)  
 17.55 Video strani  
 18.00 Spored za otroke in mlade: Čirule čarule - Čarobne plošče (4. odd.), Periskop  
 19.05 Risanka, TV Okno  
 19.20 Dobro je vedeti  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 20.05 Nadaljevanje: Senca na soncu (po romanu A. Scotta, ZDA 1988, r. Tony Richardson, i. Stefanie Powers, John Rubinstein, Brian Cox, James Fox, 3. del)  
 21.00 Aktualno: Dinar  
 21.50 Dnevnik  
 22.00 Ropot  
 22.45 Video strani

## RTV Koper

- 13.30 TVD Novice  
 13.40 Športna oddaja: Juke box  
 14.10 Košarka NBA - play off (pon.)  
 16.00 TVD Novice  
 16.10 Dokumentarec: Campo base  
 16.40 Nanizanka  
 17.05 Film  
 18.50 Dnevnik  
 19.00 Odprta meja  
 19.30 TVD Stičiče  
 20.00 Mednarodni nogomet  
 21.45 TVD Novice  
 21.55 Rubrika: Mon-gol-fiera  
 22.20 Tenis: mednarodni turnir Italije (posnetek)

## RTV Ljubljana 2

- 17.15 Spored za otroke  
 18.15 Dokumentarna oddaja  
 18.45 Izobraževalni spored  
 19.30 Dnevnik  
 20.00 Zabavna oddaja  
 20.45 TV drama  
 22.00 Loto, nato dnevnik  
 22.15 TV drama  
 23.35 Zabavna oddaja

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše in koledarček; 7.40 Pravljičica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Poezija pred opero; 9.20 Za vsakogar nekaj: Glasbeni listi, Beležka; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Z opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi: Glasbeni listi, (12.00) Ko študent na rajžo gre, (12.40) Primorska poje; 13.20 Glasba po željah; 13.30 Od Milj do Devina; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotichek; 14.30 Iz Benečije; 15.00 Drama: Beli macesen (3. del); 15.17 Hit parade: Pot do glasbe; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Igra: Nikoli več ne bom šla gledat mrtvih (r. Mario Uršič); 18.50 Glasbeni listi; 19.20 Zaključek.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.30, 17.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Radijska šola; 8.35 Igraj kolce; 9.05 Matineja; 11.05 Clovek in zdravje; 11.30 Danes smo izbrali; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes; 13.30 Čestitke; 14.02 Znanje za prihodnost; 14.20 Glasbene šole; 14.40 Merkurček; 15.15 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Za ljubitelje lahke glasbe; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Instrumentalni ansambli; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Odskočna deska; 21.05 Radijska igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Slovenski pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno.

RADIO KOPER  
(slovenski program)

12.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik in cestne informacije; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Prenos Radia LJ; 13.00 Oddaja v živo: Od enih do treh; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Za varnejši jutri; 18.00 Po domače: Glasbene šole; 19.00 Radio Lj.

RADIO KOPER  
(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinjki; 6.50 Simfonija zvezd in horoskop; 7.40 Dobro jutro, otroci; 7.50 Pošiljam ti razglednico; 8.00 Popijmo kavo; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Revival parade; 10.05 Disco scoop; 10.35 Družinsko veselje; 11.00 Pismo iz; 11.15 Knjižne novosti; 11.30 Turizem; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Neposredno; 14.00 O avtomobilizmu; 15.00 Popoldne; 15.45 Koncert; 16.00 Glasba; 16.33 Superpass; 17.00 Bubbling; 17.33 Show business; 18.00 Prijatelj DJ; 18.33 Mi in vi; 20.00 Nočni program.

## RADIO OPČINE

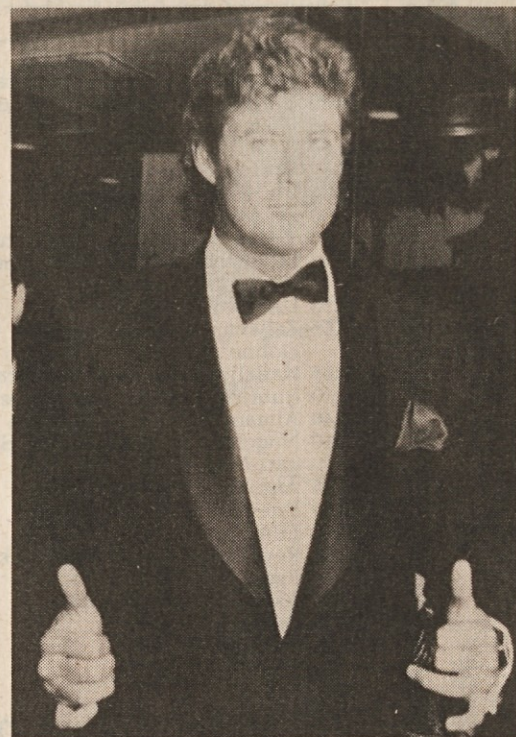
7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Glasba po željah; 12.00 Glasba za vse okuse; 17.00 Filatelistična oddaja; 19.30 Smeh in glasba; 21.00 Nora leta in Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

C'ERAVAMO TANTO AMATI — Imeli smo se zelo radi, Italija 1974.

V torek, 16. maja, ob 20.30, na RAI 2.

**Filmska komedija.** Po razburkanih in nepozabnih letih partizanščine se prijatelji Gianni, Nicola in Antonio vrnejo k predvojnemu dejavnostim. Gianni (Vittorio Gassman) se izkaže kot ambiciozen odvetnik, ki je pripravljen na vsako - tudi umazano - kupčijo za lastno uveljavitev. Nicola (Stefano Satta Flores) je vzneseni intelektualac in filmski ljubitelj, ki neuspešno nastopa na Buongiorno kvizu *Lascia o raddoppia*, usodno predan razočaranjem. Bolničar Antonio (Nino Manfredi) edini od treh ohrani vseskozi lastno dostojanstvo in borbenost. On tudi poroči skupno prijateljico, nežno Stefano Sandrelli. Režiser Ettore Scola je rekonstruiral nostalgichen in ganljiv skupinski portret rodu, ki je v mladih letih izkusil vojno in nato dozorel v obdobju povojnega prenovitvenega navdušenja, gospodarskega razmaha 60. in odprte krize 70. let.



## David in njegov Kit

Med tiste, ki obžalujejo, da se niso mogli udeležiti sanremskega festivala - pa ne glede na vse resnejšo postsanremsko afero - spada tudi atletski in plavalasi David Hasselhof, junak posrečene ameriške nanižanke *Supercar*. V Italijo je prišel, da bi sodeloval pri podeljevanju TV mačkov, pa se je zadržal v Milanu še nekaj dni in kar rad spregovoril z novinarji o Sanremu in na splošno o svojih ambicijah.

*Supercar* so sicer nehali snemati, a nanižanko še vedno predvajajo v Ameriki in Italiji. Medtem se je David lotil nove nanižanke in že posnel epizodo z naslovom *Pilot*, v kateri nastopa kot kopališki mojster na sončni kalifornijski plaži. Najraje ima briljante vloge, posebno mu je všeč stil Petra O'Toola. 36-letni lepotec pa se seveda ne zadovolji z igralsko kariero. Pravkar je posnel tudi novo ploščo, sicer že tretjo. V tej zvezi se rad pohvali, da je njegov motiv *Looking for Freedom* kar šest tednov kraljeval na nemških lestvicah. Ob predstavitvi nove plošče misli nastopati po vsej Evropi. Italijanskim oboževalkam je posvetil pesem z naslovom *Amore, amore*.

O privlačnosti lepega Davida bi lahko povedali še marsikaj, še poseben čar pa ima njegov govoreči avto Kit, ki navdušuje sicer najmlajše, veseli pa bi ga bili tudi starejši, še posebno ko se skušajo prebiti skozi mestni promet ali skušajo parkirati. Kit bi bil kos celo mestnim redarjem, saj bi se jim prav gotovo pred nosom izmuznil!

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



teden

primorski  
dnevnikza sprotni  
komentar

## RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina  
9.40 Nadaljevanka: Santa Barbara  
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci, vmes (ob 10.30) dnevnik  
11.00 Nadaljevanka: Passioni  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.05 Variete: Via Teulada 66  
13.30 Dnevnik  
14.00 Tenis: mednarodni moški turnir  
16.30 Mladinska oddaja: Big, vmes Il sabato dello zecchino  
17.55 Danes v parlamentu  
18.05 Zabavna oddaja: Zuppa e noccioline  
19.05 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica  
19.40 Almanah: vreme in dnevnik  
20.10 Nogomet: za pokal UEFA Stuttgart-Napoli  
22.05 Aktualno: Linea diretta  
22.35 Dnevnik in filmske novosti  
22.55 Filmske novosti  
23.00 Reportaža: Itala, Raid Peking-Pariz  
23.30 Aktualno: Effetto notte  
24.00 Dnevnik  
0.15 Jadranje

## RAI 2

- 6.35 Aktualno: Prva izdaja  
8.30 Rubrika o zdravju in estetiki  
9.00 Film: Legittima difesa (dram., Fr. 1974, r. Georges Clouzot, i. Louis Jovet, Susy Delair)  
10.55 Medicinska rubrika: Trentatré  
11.05 Božanska komedija  
11.35 Varieteja: Aspettando mezzogiorno, nato Mezzogiorno è...  
13.00 Dnevnik, Diogenes in vreme  
14.00 Nadaljevanka: Quando si ama  
14.45 Dnevnik  
15.00 Kviz: Argento e oro, vmes šport  
17.00 Dnevnik in Odprti prostor  
17.25 Dok. oddaja: Lepa Italija  
17.45 Aktualno: L'ago della bilancia  
18.30 Dnevnik - športne vesti  
18.45 Nanizanka: Moonlighting  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Film: Francis, il mulo parlante (kom., ZDA 1949, r. Arthur Lubin, i. Donald O'Connor, Zasu Pitts)  
22.00 Dnevnik in Videocomic  
22.30 International DOC club  
23.15 Dnevnik  
23.35 Tenis: mednarodni moški turnir

## RAI 3

- 12.00 Informativna oddaja: Meridiana. Passaggi - Giochi matematici (ured. Mariella Serafini)  
14.00 Deželne vesti  
14.30 Informativna oddaja: Passaggi - Il mare della fede  
15.30 Zabavna oddaja: Che fai... ridi?  
16.30 Tenis: mednarodni moški turnir  
17.55 Nogomet U21: Italija-Spanija  
18.45 Športna oddaja: Derby  
19.45 Vreme in dnevnik  
19.45 Deželne vesti  
20.05 Variete: Blob, di tutto di più (vodita E. Ghezzi in M. Giusti)  
20.30 Film: Come prima, meglio di prima (kom., ZDA 1957, r. Jerry Hopper, i. Rock Hudson, George Sanders)  
22.05 Športna oddaja: Derby  
22.35 Dnevnik - večerne vesti  
22.40 Aktualno: Fluff (vodi Andrea Barbato, sodelujejo Anna Maria Mori, Franco Alunni in Antonella Seratoni)  
0.10 Dnevnik - zadnje vesti  
0.25 Dokumentarna oddaja: Pred 20 leti

## Na tv tehcnici ženske z »moškimi« poklici

Na RAI 2 se nadaljuje aktualni niz *L'ago della bilancia* (tokrat ob 17.45). Gostje današnje oddaje so ženske, ki so se v življenju odločile za »neženski« poklic, točneje za poklic, ki so ga še do nedavnega opravljali le moški. Voditelj oddaje Antonio Pandiscia (na sliki) postavlja na tehcnico nedvomno zanimivo vprašanje, saj se mnogi še danes ne morejo privaditi na to, da je ženska lahko letalski pilot, manager, politik, sodnik, športni novinar in še marsikaj!



## ZASEBNE TV POSTAJE

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanka: Una famiglia americana  
9.30 Nan.: Peyton Place  
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie  
15.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 16.00 Webster, 16.30 Il mio amico Ricky  
17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 C'est la vie, 18.00 O.K. Il prezzo è giusto!, 19.00 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito  
20.25 Aktualnosti: Il gatto  
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show  
0.30 Rubrika: Première  
0.40 Nanizanki: Baretta, 1.35 Jannix  
2.30 Film: Agente segreto 777 invito ad uccidere (krim., It. 1966, r. Enrico Bomba, i. Lewis Jordan)

## RETE 4

- 7.50 Nanizanki: Lou Grant, 8.40 Switch  
9.40 Film: Milano miliardaria (kom., It. 1951, r. Metz-Marchesi-Girolami, i. Tino Scotti)  
11.30 Nanizanki: Petrocelli, 12.30 Agente Pepper  
13.30 Nadaljevanka: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.20 Così gira il

- mondo, 16.15 Aspettando il domani  
16.45 Nanizanka: California  
17.45 Nadaljevanka: Febbre d'amore  
18.30 Nan.: General Hospital, 19.30 I Jefferson  
20.00 Aktualnosti: Dentro la notizia  
20.30 Film: Complotto di famiglia (krim., ZDA 1977, r. Alfred Hitchcock, i. Karen Black, Bruce Dern)  
22.50 Film: L'altro uomo (krim., ZDA 1951, r. Alfred Hitchcock, i. Farley Granger)  
0.45 Nanizanki: Vegas, 1.45 Missione impossibile

## ITALIA 1

- 7.00 Risanke  
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 Supervicky, 9.15 Ralph Supermaxi-eroe, 10.00 Hardcastle and McCormick, 11.00 L'uomo dai sei milioni di dollari, 12.00 Tarzan  
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke  
14.00 Nanizanki: Casa Keaton, 14.30 Baby sitter  
15.00 Variete: Smile  
15.30 DeeJay Television  
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke  
18.00 Nanizanke: Tre nipoti e un maggiordomo, 18.30 Supercar, 19.30 Happy Days  
20.00 Risanke: Milly  
20.30 Nanizanke: Chiara e gli altri, 21.30 I Robinson, 22.00 Denise, 22.30 I-Taliani

- 23.00 Variete: Aspettando Azzurro  
23.30 Rubrika o ribolovu  
24.00 Aktualno: Première  
0.10 Nanizanke: Troppo forte, 0.40 Giudice di notte, 1.10 Kung-fu

## ODEON

- 8.00 Nad.: Signore e padrone, 9.00 Marcia nuziale  
9.30 Nanizanka: The Collaborators, nato filmske novosti  
10.45 Nadaljevanki: Signore e padrone, 11.45 Marcia nuziale  
12.15 Nan.: Good times  
12.45 Filmske novosti  
13.00 Otroški variete: Sugar  
14.00 Nanizanka: Rituals  
14.30 Nadaljevanki: Maria, 15.30 Colorina  
16.30 Sugar... (2. del), vmes risanke  
19.00 Filmske novosti  
19.30 Znanstvena rubrika: Beyond 2000  
20.00 Nanizanka: Biancaneve a Beverly Hills  
20.30 Film: Testimone forzato (krim., ZDA 1983, r. Raphael Zito, i. Annat Atzmon)  
22.45 Film: Butterfly (dram., ZDA-Kan. 1981, r. Matt Cimber, i. Stacy Keach)

## TMC

- 11.00 Nan.: Daniel Boone  
12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio  
12.45 Ogledalo življenja  
13.30 Vesti: TMC News  
14.00 Športne vesti  
14.30 Glasbena oddaja: Clip Clip

- 15.00 Nanizanka: I misteri di Nancy Drew  
16.00 Film: Le avventure di Huck Finn (pust., ZDA 1960, r. Michael Curtiz, i. Tony Randall)  
18.00 Aktualno: Tv donna  
19.15 Ogledalo življenja  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Nogomet: za pokal UEFA, Stuttgart-Napoli  
22.25 Dok.: Galileo  
23.25 Vesti in šport

## TELEFRIULI

- 11.30 Nanizanka: Matt e Jenny  
12.00 Rubrike: Il salotto di Franca, 12.30 Deželna rubrika, 13.30 Rubrika o kolesarstvu  
14.30 Music box  
17.30 Nadaljevanki: La valle dei pioppi, 18.00 Dama de Rosa  
18.55 Dnevnik  
19.30 Rubrika: Dan za dnem  
20.00 Dokumentarec  
20.30 Zabavna oddaja: Bui-nesere Friul  
22.30 La zampa del gatto (kom., i. Hector Alterio)  
23.30 Glasbena oddaja: Sei corde  
0.30 Dnevnik, nato dražba  
1.30 Vesti

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
19.30 Dogodki in odmevi

SREDA, 17.5.



**RTV Ljubljana 1**

- 10.00 Video strani  
10.10 Mozaik. Dokumentarec meseca: Dolgo iskanje, oddaja o kulturi Osmi dan, dokumentarec Američan med štajerskimi partizani (pon.)  
11.40 Video strani  
16.15 Video strani  
16.30 Dnevnik  
16.45 Mozaik. (pon.)  
18.30 Spored za otroke in mlade: Z besedo in sliko - Roža čudotvorna, poezija jugoslovanskih avtorjev, nato Pod to goro zeleno  
19.05 Risanka, TV Okno  
19.20 Dobro je vedeti  
19.30 Dnevnik in vreme  
20.05 Ciklus kanadskega filma: Slišala sem petje siren (dram., Kan. 1987, r. Patricia Rozema, i. Sheila McCarthy, Paule Baillargeon, Ann-Marie McDonald, John Evans)  
21.35 Glasbena oddaja: Zvočnost pokrajini  
22.00 Dnevnik  
22.10 Aktualno: Svet poroča

**RTV Koper**

- 13.30 TVD Novice  
13.40 Rubrika: Mon-gol-fiera  
14.10 Mednarodni nogomet (pon.)  
16.00 TVD Novice  
16.10 Dokumentarec: Campo base (ured. Ambrogio Fogar)  
16.40 Nanizanka, 17.00 Film  
18.50 TVD Novice  
19.00 Odprta meja  
19.30 TVD Stičiče  
20.00 Nogomet: kvalifikacije za SP '90, Danska-Grčija (2. polčas)  
20.45 TVD Novice  
21.00 Košarka NBA - play off  
23.00 Nogomet: za pokal UEFA Stuttgart-Napoli (posnetek)

**RTV Ljubljana 2**

- 17.55 Spored za otroke  
18.45 Izobraževalna oddaja  
19.30 Dnevnik  
20.05 Nogomet: finale za pokal UEFA, Stuttgart-Napoli  
21.55 Zabavna oddaja  
22.40 TV drama  
0.10 Zabavna oddaja

· RADIO · RADIO · RADIO ·

**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, koledarček; 7.40 Pravljičja; 8.10 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji; 9.00 Za vsakogar nekaj: Glasbeni listi, Beležka; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Z opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Moja šola radiestezije in bioterapije; 12.40 Primorska poje; 13.20 Glasba po željah, Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Govorimo o glasbi; 15.00 Drama: Beli macesen (4. del); 15.18 Neopravičena ura; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kratke, izmišljene in druge zgodbe Bojana Štiha (pon.); 18.20 Glasbeni listi; 19.00 Zaključek.

**LJUBLJANA**

5.00, 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Za knjižne molje; 8.30 Instrumenti; 9.05 Matineja; 11.05 Oddaja o SL; 11.30 Danes smo izbrali; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Domača glasba; 13.00 Danes do 13.00; 13.30 Čestitke; 14.02 Mehurčki; 14.20 Mladi mladim; 14.40 Radijski Merkurček; 15.15 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Jazz; 18.30 Na ljudsko temo; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Studio 26; 20.00 Zbovska glasba po želji; 20.35 Z našimi interpreti; 21.05 S knjižnega trga; 21.30 Odlomki iz opere Nikola Šubić Zrinski; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Melodije; 23.05 Literarni nočno.

**RADIO KOPER (slovenski program)**

7.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled tiska in kulturni servis; 8.00 Radio Lj; 13.00 Od enih do treh in pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.30 Aktualna tema; 18.00 Naših 40 let; 18.35 Popevke po telefonu; 19.30 Radio Lj.

**RADIO KOPER (italijanski program)**

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd in horoskop; 7.40 Dobro jutro, otroci; 7.50 Razglednica; 8.00 Popijmo kavo; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Najlepših sedem; 10.35 Družinsko veselje; 11.00 Srečanja; 11.30 Superpass; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke; 14.00 Kompasovi napotki; 14.40 Pesem tedna; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Popoldne; 15.45 Koncert; 16.00 Puzzle; 16.33 Šola, otroštvo, vzgoja; 17.00 Bubbling; 17.33 Show business; 18.00 Prijatelj DJ; 18.33 Mi in vi; 20.00 Nočni program.

**RADIO OPČINE**

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 12.00 Glasba; 16.30 Klepet ob glasbi; 19.00 Glasba po željah; 20.40 Pogovor z odvetnikom; 21.00 Ostali Trst, nato Nočni spored.

FILMI NA MALEM EKRANU

**COMPILOTTO DI FAMIGLIA — Family Plot — Družinska zarota, ZDA 1977.**  
V sredo, 17. maja, ob 20.30, na Rete 4.

*Filmska detektivka.* Premožna priletna gospa naroči neki vedeževalki, naj ji poišče nezakonskega vnuka, ker namerava prav njemu prepustiti vse svoje premoženje. Lažna vedeževalka Barbara Harris in njen pomočnik Bruce Dern naposled odkrijeta iskanega moža, Williama Devanea. To je nevaren kriminalce, ki ima skupaj z družico Karen Black na vesti celo vrsto ugrabitev in drugih zločinov. Mojster shriljivk Alfred Hitchcock nam skoraj celo uro prikazuje ločeni zgodbi obeh parov, s tem privede napetost do vrhunca. Šele ko se dvojici srečata in brez usmiljenja spopadeta, se zaplet nekoliko sprosti, a le za kratek čas, kajti »Hitch« ima pripravljeno veliko presenečenje tudi za sklepni prizor... Temu delu sledi vedno na isti mreži (ob 22.50) še druga klasična Hitchcockova shriljivka, *L'altro uomo* iz leta 1951.



*Ottavio Bianchi*

Če ne bi vedeli, da v nekaj letih zasluži toliko kot navaden smrtnik do upokojitve, bi se nam Napolijev trener Ottavio Bianchi resnično smilil.

Celo v miroljubnem Trstu, kjer se lahko akterji nedeljskih predstav med tednom mirno sprehajajo po mestnih ulicah, ne da bi bili tarča navijačevih napadov, in tekme na stopniščih stadiona ne sproščajo tolikih nabojev strasti, so Bianchija kmalu zasovražili. (Rekli bi predvsem zaradi njegovega odpora do vsake oblike prilizovanja.) Kaj šele v Neaplju, v domovini večnega kaosa! Nekaj časa je Bianchi mirno živel v senci Maradone, ko pa se mu je razvajeni Argentinec obrnil proti, se je proti svoji volji znašel v vrtincu polemik, ki se kljub stalnim posegom predsednika društva Ferlaina ni v bistvu nikoli polegel. »Oboroženo premirje« z Maradono je doživelo mnogo pretresov, nazadnje se je Bianchi naveličal in Ferlainu ponudil prekinitev dveletne pogodbe, ki zapade leta 1990. Tudi ta želja se mu ni izpolnila in zdaj je pravzaprav jetnik, razpet med kladivom in nakovalom.

Edini, ki so mu ostali zvesti, so športni časnikarji (tisti, ki se ukvarjajo z igranim nogometom, ne pa s škandali), ki jih ni nikoli ljubil, a mu priznavajo poklicno strokovnost. Protislovje je v tem, da mu bo nemara prav osvojitve pokala UEFA omogočila odhod iz Neaplja, kar bi zanj predstavljalo pravo odrešitev...

VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



tedan

primorski  
dnevnikza točen  
koledar

## RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina  
9.40 Nadaljevanka: Santa Barbara  
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci, vmes (ob 10.30) dnevnik  
11.00 Nadaljevanka: Passioni  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.05 Variete: Via Teulada 66 (vodi Loretta Goggi)  
13.30 Dnevnik  
14.00 Tenis: mednarodni moški turnir  
16.30 Mladinska oddaja Big!, vmes Il sabato dello Zecchino  
17.55 Danes v parlamentu in vesti  
18.05 Zabavna oddaja: Zuppa e noccioline  
19.05 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica  
19.40 Almanah, vreme in dnevnik  
20.30 Aktualno: Evropska volilna tribuna - intervju z ministrom Gavo  
20.40 Kviz: Lascia o raddoppia  
22.30 Aktualno: Linea diretta (vodi Enzo Biagi)  
23.00 Dnevnik  
23.10 Aktualno: Otvoritev filmskega muzeja v Torinu  
24.00 Dnevnik - zadnje vesti

## RAI 2

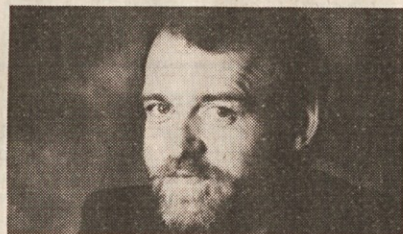
- 6.35 Aktualno: Prva izdaja  
8.30 Rubrika o zdravju in estetiki  
9.00 Film: Mezzogiorno di fifa (kom., ZDA 1956, r. Norman Taurog, i. Jerry Lewis, Dean Martin)  
10.30 Nan.: La signora e il fantasma  
10.55 Medicinska rubrika: Trentatré  
11.05 Dok.: Zapiski iz naselja Masai  
11.35 Varieteja: Aspettando mezzogiorno, nato Mezzogiorno è...  
13.00 Dnevnik, vreme in Diogenes  
14.00 Nadaljevanka: Quando si ama  
14.45 Dnevnik, nato Argento e oro  
16.55 Danes v parlamentu in vesti  
17.05 Nanizanka: Il brivido del improvviso  
17.30 Rubrika: Il medico in diretta  
18.30 Dnevnik  
18.45 Nanizanka: Moonlighting  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Film: Forza 10 da Navarone (vojni, VB 1978, r. Guy Hamilton, i. Robert Shaw, Franco Nero)  
22.20 Dnevnik - nocoj  
22.40 International DOC Club  
23.25 Dnevnik in filmske novosti  
23.50 Tenis: mednarodni moški turnir

## RAI 3

- 12.00 Dokumentarec o živalih: Sul fiume rosso  
12.30 Tehnologija in didaktika  
13.00 Zvok in slika: Glasbila - klarinet Telestoria  
14.00 Deželne vesti  
14.30 Informativna oddaja: Telestoria - Sredozemlje  
15.30 Zabavna oddaja: Che fai... ridi  
16.30 Tenis: mednarodni moški turnir  
18.45 Športna oddaja: Derby (pripravljala Aldo Biscardi)  
19.00 Dnevnik in vreme  
19.30 Deželne vesti  
19.45 Dok. oddaja: Pred 20 leti  
20.00 Variete: Blob. Di tutto di più (vodita Enrico Ghezzi in Marco Giusti)  
20.30 Aktualno: Samarcanda, nato večerni dnevnik  
22.30 Film: Tirate sul pianista (krim., Fr. 1960, r. Francois Truffaut, i. Charles Aznavour, Marie Dubois, Albert Remy)  
24.00 Rubrika: Filmske novosti  
0.05 Dnevnik - zadnje vesti  
0.20 Dok. oddaja: pred 20 leti

## Iz Barija po satelitu festival popevk Azzurro

Po zimskem vefestivalu popevke v Sanremu je sedaj na vrsti podobna prireditev za toplejši letni čas. Nocoj (ob 20.30 na Italia 1) bo tako v gledališču Petruzzelli v Bariju potekal prvi večer glasbenega festivala Azzurro '89, ki ga bosta vodila Gerry Scotti in Milly Carlucci. Za nagrado najboljše popevke se bodo potegovali številni italijanski pevci lahke glasbe, med velikimi gosti prvega večera pa bosta predvidoma tudi Joe Cocker (na sliki) in Cindy Lauper.



## ZASEBNE TV POSTAJE

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanki: Una famiglia americana, 9.30 Peyton Place  
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie  
15.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 16.00 Webster, 16.30 Il mio amico Ricky  
17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 C'est la vie, 18.00 O.K. Il prezzo è giusto!, 19.00 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito  
20.25 Rubrika: Radio Londra  
20.30 Kviz: TeleMike  
23.05 Variete: Maurizio Costanzo show  
0.35 Rubrika: Première  
0.45 Nanizanki: Baretta, 1.40 Mannix  
2.35 Film: A suon di lupara (dram., It. 1968, r. Luigi Petrini, i. Lang Jeffries)

## RETE 4

- 7.50 Nanizanki: Lou Grant, 8.40 Switch  
9.40 Film: Teseo contro il Minotauro (pust., It. 1960, r. Silvio Amadio, i. Alberto Lupo)  
11.30 Nanizanki: Petrocchi, 12.30 Agente Pepper  
13.30 Nadaljevanka: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.20 Così gira il

- mondo, 16.15 Aspettando il domani  
16.45 Nanizanka: California  
17.45 Nad.: Febbre d'amore  
18.30 Nan.: General Hospital, 19.30 I Jefferson  
20.00 Aktualno: Dentro la notizia  
20.30 La ragazza di Trieste (dram., It. 1982, r. P. Festa Campanile, i. Ornella Muti, Ben Gazzara)  
22.30 Rubrika: Ciak  
23.15 Film: Avventure a Parigi (kom., ZDA 1979, r. Willard Huyck, i. Miles Chapin)  
1.05 Nan.: Vegas, 2.05 Missione impossibile

## ITALIA 1

- 7.00 Risanke  
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 Supervicky, 9.15 Ralph Supermaxi-eroe, 10.00 Harcastle and McCormick, 11.00 L'uomo da sei milioni di dollari, 12.00 Tarzan  
13.00 Otroška oddaja  
14.00 Nanizanki: Casa Keaton, 14.30 Baby sitter  
15.00 Variete: Smile  
15.30 DeeJay Television  
16.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke  
18.00 Nanizanke: Tre nipoti e un maggiordomo, 18.30 Supercar, 19.30 Happy Days  
20.00 Risanke: D'Artagnan  
20.30 Glasbena oddaja: Azzurro '89

- 23.00 Nanizanka: I-taliani  
23.30 Dok. oddaja: Jonathan  
0.30 Rubrika: Première  
0.40 Nanizanke: Troppo forte, 1.10 Giudice di notte, 1.40 Kung-fu

## ODEON

- 8.00 Nad.: Signore e padrone, 9.00 Marcia nuziale  
9.30 Nanizanka: The Collaborators  
10.30 Filmske novosti  
10.45 Nadaljevanki: Signore e padrone, 11.45 Marcia nuziale  
12.15 Nan.: Good times  
12.45 Filmske novosti  
13.00 Otroški variete: Sugar, vmes risanke  
14.00 Nanizanka: Rituals  
14.30 Nadaljevanki: Maria, 15.30 Colorina  
19.00 Filmske novosti  
19.30 Rubrika: Beyond 2000  
20.00 Nanizanka: Biancaneve a Beverly Hills  
20.30 Film: I nuovi centurioni (krim., ZDA 1972, r. Richard Fleischer, i. Stacy Keach, George Scott)  
22.45 Film: Il buio macchiato di rosso (srh., VB 1973, r. Freddie Francis, i. Jack Palance)

## TMC

- 11.00 Nan.: Daniel Boone  
12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio  
12.45 Ogledalo življenja  
13.30 Vesti: TMC News  
14.00 Športne vesti  
14.30 Glas. odd.: Clip Clip  
15.00 Nanizanka: I misteri di Nancy Drew

- 16.00 Film: L'uomo che morì due volte (dram., ZDA 1970, r. Joseph Sargent, i. Stuart Withman)  
18.00 Aktualno: TV donna  
19.15 Ogledalo življenja  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Film: Chi te l'ha fatto fare? (kom., ZDA 1974, r. Peter Yates, i. Barbra Streisand, Michel Serrasin)  
22.10 Glasbena oddaja: Dire Straits  
23.05 Aktualno: TMC nocoj  
23.20 Šport

## TELEFRIULI

- 11.30 Nan.: Matt e Jenny  
12.00 Rubriki: Il salotto di Franca, 12.30 Trentatre  
13.00 Dnevnik  
13.30 Dokumentarec: Možje in narodi 20. stoletja  
14.00 Glas. odd.: Music box  
17.30 Nadaljevanki: La valle dei pioppi, 18.00 Dama de Rosa  
18.55 Dnevnik  
19.30 Rubrike: Quick, 19.35 Dan za dnem, 20.00 Zdravstvo danes  
20.30 Nanizanka: La figlia di Mistral  
21.30 Dok.: Indonezija  
22.30 Nan.: Riuscirà la nostra carovana di eroi a  
23.00 Rubriki: Večerajmo skupaj, 24.00 Sprint  
1.00 Dnevnik, nato dražba  
2.00 Vesti

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
19.30 Dogodki in odmevi



## RTV Ljubljana 1

- 10.00 Video strani  
 10.10 Mozaik. Šolska TV: Umetnostna galerija v Mariboru; 11.00 Arhitektura slovenskih pokrajin - Delavska in fužinarska hiša  
 11.20 Po sledih napredka  
 16.30 Dnevnik  
 16.45 Mozaik. Šolska TV: Umetnostna galerija v Mariboru; 17.25 Arhitektura slovenskih pokrajin; 17.55 Po sledih napredka (pon.)  
 18.30 Spored za otroke in mlade: Ljudski plesi - Tolminske Ravne  
 19.05 Risanka, TV Okno  
 19.20 Dobro je vedeti  
 19.30 Dnevnik in vreme  
 20.05 Nadaljevanka: Ob Njemnu (po romanu Elize Orzeszkowe, r. Zbigniew Kuzmiski, 1. del)  
 21.05 Tednik  
 21.55 Dnevnik  
 22.05 Retrospektiva jugoslovanskega filma: Predstava Hamleta v Spodnji Mrduši (dram., Jug. 1973, r. Krsto Papić, i. Milena Dravić, Rade Šerbedžija)  
 23.35 Video strani

## RTV Koper

- 13.30 TVD Novice  
 13.40 Športna oddaja: Juke box  
 14.10 Nogomet: za pokal UEFA Stuttgart-Napoli (pon.)  
 16.00 TVD Novice  
 16.10 Dokumentarec: Campo Base  
 16.40 Nanizanka in film  
 18.50 TVD Novice  
 19.00 Odprta meja  
 19.30 TVD Stičiče  
 20.00 Športna oddaja: Juke box  
 20.30 Mednarodni nogomet  
 21.45 Dnevnik  
 21.55 Rubrika: Mon-gol-fiera  
 22.25 Tenis: mednarodni turnir Italije

## RTV Ljubljana 2

- 16.15 Še ena pravljica o vrtnici  
 16.50 Naš razvoj in Spoznanja  
 18.00 Mladinski film: Zimska romanca  
 18.25 Dokumentarica  
 19.30 Dnevnik, 20.05 Žarišče  
 20.35 Mali koncert  
 20.40 Alpe-Jadran  
 21.25 Oči kritike  
 21.50 TV drama: Krivda

## RADIO · RADIO · RADIO ·

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše in koledarček; 7.40 Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Trst, mesto znanosti; 8.40 Za vsakogar nekaj; Glasbeni listi, Misel dneva, Beležka; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Z opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Portret Urbana Kodra; 12.40 Primorska poje; 13.20 Glasba po željah, Nediški zvon; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Dvignjena zavesa; 15.00 Drama: Beli macesen (5. del); 15.15 Domača delavnica; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Srečanja: In exilium, dekan Viktor Kos piše župnijsko kroniko; 18.25 Glasba; 19.20 Zaključek.

## LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Radijska šola; 8.35 Mladina poje; 9.05 Matineja; 11.05 Naš gost; 11.30 Izbrali smo; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Domača glasba; 13.30 Čestitke; 14.02 Angleščina; 14.25 Iz glasbene tradicije jugoslovanskih narodov; 14.40 Radijski Merkurček; 15.15 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Big Band RTV-Lj; 18.30 Pesmi Jeana Sibeliusa; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Z ansamblom; 20.00 Večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 21.45 Lepe melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Podoknica; 23.05 Literarni nočno in Nočni spored.

## RADIO KOPER

(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba po željah; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik in kronika; 7.30 Pregled tiska in kulturni servis; 8.00 Prenos: Val 202; 13.00 Od enih do treh in pesem tedna; 15.30 Aktualno: Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Dinar na dinar; 17.30 Aktualna tema; 18.00 Mladim poslušalcem; 19.00 Prenos Radia Lj.

## RADIO KOPER

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd; 7.40 Dobro jutro, otroci; 7.50 Razglednica; 8.00 Popijmo kavo; 8.25 Pesem tedna; 8.35 Mi in vi; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Disco scoop; 10.35 Družina; 11.00 Pismo iz; 11.15 O italijanščini; 11.30 Turizem; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Glasbeno popoldne; 15.45 Koncert; 16.00 Dopust v YU; 17.33 Show business; 18.00 Prijatelj DJ; 18.33 Mi in vi; 19.00 Glasba; 20.00 Nočni spored.

## RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 12.00 Glasba za vse okuse; 15.00 Cest la vie; 16.30 Metalmanija; 19.00 Te zanima tvoja prihodnost; 21.00 Radijski bazar, nato Nočna glasba.

## FILMI NA MALEM EKRANU

**PREDSTAVA HAMLETA V SPODNJI MRDUŠI** — Predstava Hamleta v selu Mrduša Donja, Jugoslavija 1973.

V četrtek, 18. maja, ob 22.05, na RTV-LJ 1.

*Dramatični film.* Avtor literarne predloge, dramatik in scenarist Ivo Brešan, ter režiser Krsto Papić sta skupaj oblikovala scenarij za večplastni film, ki se dogaja v prvih povojnih letih, ko so že izvedli kolektivizacijo zemlje, v hrvaški vasi. V kmečki zadruzi pride do pomevne denarja, za katero po krivem obdolžijo predsednika zadruge, sicer poštenega bivšega partizana. Medtem pripravljajo postavitev Shakespearovega Hamleta. Vaški politiki ugotovijo, da je izvirni tekst preveč reakcionaren, zato ga dajo ideološko predelati in popraviti krajevnemu učitelju. Ta se absurdne naloge loti na poseben način, saj Hamletovo tragedijo prireja po vaških dogodkih. Vendar so ob uprizoritvi »resničnega« Hamleta gledalci-vaščani Spodnje Mrduše nesposobni vsakršne reakcije...



## V hribih se dela dan

Ni več daleč do leta 1993, ko bomo na Slovenskem obeležili sto let organiziranega planinstva. Pravzaprav so se priprave na obletnico že pričele in odlični prispevek k temu je dokumentarna nadaljevanka *V hribih se dela dan*, ki jo bo RTV Ljubljana prvič predvajala na prvem programu jutri, 19. maja, ob 20.05. Ta osemdelni zapis bo nedvomno pritegnil tudi širše občinstvo in ne samo tistih sto tisoč (ali več) organiziranih planincev v domovini in zamejstvu. Oddaja pa lahko računa tudi še na nekaj sto tisoč občasnih planincev, ki hodijo v hribe po svoje, neorganizirano, zato ker je planinstvo pač »Slovenecem po usodi zapisana bolezen«.

Nadaljevanka naj bi bila v zasnovi zapis s slovenske planinske tranzverzale od Pohorja do morja, oblikovalcem pa je uspelo ustvariti veliko več. To ni samo zapis poti in vzponov, spremljanje dveh mladih ljudi na skoraj 300 kilometrov dolgi poti, temveč nudi verno sliko o ljudeh, čvrsto ukoreninjenih v doline med gorami, razmišljanje o dožemanju planinstva, ki je odigravalo in še zmeraj odigrava pomembno vlogo v življenju našega naroda ter nas istočasno povezuje v sklop drugih narodov.

V teh težkih časih - je bilo med drugim rečeno na predstavitvi nadaljevanke v Cankarjevem domu - dobiva filmski zapis o planinstvu na Slovenskem še globlji, drugačen pomen: sili nas k razmišljanju o odnosu do naše dežele, do njenih ljudi, do slovenstva.

## VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_



teden

primorski  
dnevnik

vsak dan

PETEK, 19.5.

## RAI 1

- 7.15 Aktualno: Uno mattina  
9.40 Nadaljevanka: Santa Barbara  
10.00 Variete: Ci vediamo alle dieci, vmes (ob 10.30) dnevnik  
11.00 Nadaljevanka: Passioni  
11.55 Vreme in dnevnik  
12.05 Variete: Via Teulada 66  
13.30 Dnevnik  
14.00 Aktualno: Evropa jutri  
14.10 Teniš: mednarodni moški turnir  
16.30 Mladinska oddaja: Big!, vmes Il sabato dello Zecchino  
17.55 Danes v parlamentu in vesti  
18.05 Zabavna oddaja: Zuppa e noccioline  
19.05 Nadaljevanka: Santa Barbara  
19.30 Rubrika: Knjiga, naša prijateljica  
19.40 Almanah, vreme in dnevnik  
20.30 Film: Robinson nell'isola dei Corsari (pust., ZDA, 1960, r. Kenn Annakin, i. John Mills, Dorothy McGuire)  
22.35 Aktualno: Linea diretta  
23.05 Dnevnik, nato Nočni rock  
23.15 Aktualno: Per fare mezzanotte  
24.00 Dnevnik - Danes v parlamentu  
0.15 Biljard - mednarodni miting

## RAI 2

- 6.35 Aktualno: Prva izdaja  
8.30 Rubrika o zdravju in estetiki  
9.00 Film: Moglie e buoi... (kom., It. 1965, r. Leonardo da Mitri, i. Gino Cervi, Walter Chiari)  
10.25 Nan.: La signora e il fantasma  
10.55 Medicinska rubrika: Trentatré  
11.05 Tečaja angleščine in francoščine  
11.35 Varieteja: Aspettando mezzogiorno, nato Mezzogiorno è...  
13.00 Dnevnik, Diogenes in vreme  
14.00 Nadaljevanka: Quando si ama  
14.45 Dnevnik - gospodarstvo  
15.00 Kviz: Argento e oro, vmes šport  
16.55 Danes v parlamentu in vesti  
17.05 Nanizanka: Il brivido dell'imprevisto  
17.30 Rubrika o zdravju in estetiki  
18.30 Dnevnik - športne vesti  
18.45 Nanizanka: Moonlighting  
19.30 Horoskop, vreme, dnevnik, šport  
20.30 Variete: Serata d'onore (vodi Pippo Baudo)  
22.45 Dnevnik - nocoj  
22.45 Dnevnik - posebnosti  
23.00 Dnevnik - zadnje vesti  
24.00 Teniš: mednarodni moški turnir

## RAI 3

- 12.00 Vabilo v gledališče: Questa sera si recita a soggetto (Luigi Pirandello)  
14.00 Deželne vesti  
14.30 Informativna oddaja: Aladinova svetilka  
15.30 Šport: golf  
16.30 Teniš: mednarodni moški turnir  
18.45 Športna rubrika: Derby (urednik Aldo Biscardi)  
19.00 Vreme in dnevnik  
19.30 Deželne vesti  
19.45 Dokumentarna oddaja: Pred 20 leti  
20.00 Variete: Blob. Di tutto di più (vodita Enrico Ghezzi in Marco Giusti)  
20.30 Aktualnosti: Duello (vodi Giorgio Rossi)  
22.15 Večerni dnevnik  
22.20 Boks: Sorgentoni-Nardino (it. naslov v superlahki kategoriji)  
23.15 Dokumentarna oddaja: Drobci  
23.35 Video fragmenti: Black and blue  
24.00 Dnevnik - zadnje vesti  
0.15 Dokumentarna oddaja: Pred 20 leti

## O jazz trobentarju Bakerju in rock nagradah

Gost *Nočnega rocka* (ob 23.15 na RAI 1) je tokrat fotograf Bruce Weber, ki bo v okviru te popularne glasbene oddaje predstavil svoj film *Let's Get Lost*. Delo je posvečeno življenju jazz trobentarja Cheta Bakerja (na sliki), ki je 15. maja 1988, v 59. letu starosti, tragično umrl v Amsterdamu. V filmu izraža avtor svoje dvome o tezi Bakerjevega samomora. Poleg tega bo na vrsti tudi prispevek o nagradah *International Rock Award*, ki jih bodo kmalu podelili.



## ZASEBNE TV POSTAJE

## CANALE 5

- 8.30 Nanizanki: Una famiglia americana, 9.30 Peyton Place  
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.35 Il pranzo è servito, 13.30 Cari genitori, 14.15 Gioco delle coppie  
15.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 16.00 Webster, 16.30 Il mio amico Ricky  
17.00 Kvizi: Doppio slalom, 17.30 C'est la vie, 18.00 O.K. Il prezzo è giusto!, 19.00 Il gioco dei nove, 19.45 Tra moglie e marito  
20.25 Rubrika: Radio Londra  
20.30 Variete: Il principe azzurro  
22.35 Aktualnosti: Forum  
23.15 Variete: Maurizio Costanzo show  
0.45 Rubrika: Première  
0.55 Nanizanki: Baretta, 1.50 Mannix  
2.45 Film: La bambola di cera (krim., VB 1965, r. Freddie Francis, i. Patrick Wymark)

## RETE 4

- 8.00 Nanizanki: Lou Grant, 8.50 Switch  
9.50 Film: Con la morte alle spalle (pust., Šp.-It.-Fr., 1968, r. A. Balcazar Granda, i. George Martin)  
11.30 Nanizanki: Petrocelli, 12.30 Agente Pepper

- 13.30 Nadaljevanka: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo, 16.15 Aspettando il domani  
16.45 Nanizanka: California  
17.45 Nad.: Febbre d'amore  
18.30 Nan.: General Hospital, 19.30 I Jefferson  
20.00 Aktualnosti: Dentro la notizia  
20.30 Film: Poliziotto privato - un mestiere difficile (krim., ZDA 1977, r. Robert Clouse, i. Robert Mitchum, Bradford Dillman)  
22.10 Film: Yakuza (dram., ZDA 1975, r. Sidney Pollack, i. R. Mitchum)  
0.20 Nanizanki: Vegas, 1.20 Missione impossibile

## ITALIA 1

- 7.00 Risanke  
8.15 Nan.: Strega per amore, 8.45 Supervicky, 9.15 Ralph Supermaxi-eroe, 10.00 Hardcastle and McCormick, 11.00 L'uomo da sei milioni di dollari, 12.00 Tarzan  
13.00 Otroška oddaja  
14.00 Nanizanki: Casa Keaton, 14.30 Baby sitter  
15.00 Variete: Smile  
15.30 DeeJay Television  
16.00 Otroška oddaja  
18.00 Nanizanke: Tre nipoti e un maggiordomo, 18.30 Supercar, 19.30 Happy Days  
20.00 Risanke: Milly  
20.30 Glasbena oddaja: Azurro

- 23.00 Nanizanki: I-taliani  
23.30 Šport: motociklizem  
0.40 Rubrika: Première  
0.50 Nanizanke: Troppo forte, 1.20 Giudice di notte, 1.50 Kung-fu

## ODEON

- 8.00 Nad.: Signore e padrone, 9.00 Marcia nuziale  
9.30 Nanizanka: The Collaborators  
10.30 Filmske novosti  
10.45 Nadaljevanki: Signore e padrone, 11.45 Marcia nuziale  
12.15 Nan.: Good times  
12.45 Filmske novosti  
13.00 Otroški variete: Sugar, vmes risanke  
14.00 Nanizanka: Rituals  
14.30 Nadaljevanki: Maria, 15.30 Colorina  
16.30 Sugar... (2. del), vmes risanke  
19.00 Filmske novosti  
19.30 Rubrika: Beyond 2000  
20.00 Nanizanka: Biancaneve a Beverly Hills  
20.30 Film: Alba selvaggia (dram., ZDA 1985, r. Simon Nuchtern, i. George Kennedy, Karen Black)  
22.45 Športna rubrika

## TMC

- 11.00 Nan.: Daniel Boone  
12.00 Nadaljevanka: Doppio imbroglio  
12.45 Ogledalo življenja  
13.30 Dnevnik  
14.00 Športne vesti  
14.30 Glasbena oddaja: Clip Clip

- 15.00 Nanizanka: I misteri di Nancy Drew  
16.00 Film: Patto a tre (kom., ZDA 1965, r. J. Donouhe, i. Frank Sinatra)  
18.00 Aktualno: TV donna  
19.15 Ogledalo življenja  
20.00 Vesti: TMC News  
20.30 Film: La truffa che piaceva a Scotland Yard (kom., VB 1966, r. Jack Smight, i. Warren Beatty, Susanna York)  
22.25 Nogometne vesti  
23.05 Vesti in nogomet  
0.15 Teniš

## TELEFRIULI

- 11.30 Nan.: Matt e Jenny  
12.00 Rubrika: Il salotto di Franca  
12.30 Italijanske kronike  
12.55 Dnevnik  
13.30 Dokumentarec: Možje in narodi 20. stoletja  
14.00 Music box  
15.15 Košarka: Fantoni-Phonola  
17.00 Music box  
17.30 Nadaljevanki: La valle dei pioppi, 18.00 Dama de Rosa  
19.00 Dnevnik  
19.30 Rubrika: Dan za dnem  
20.00 Kmetijska rubrika: Zelena dežela  
20.30 Nadaljevanka: La figlia di Mistrall  
22.30 Rubrika: Motor news  
23.00 Tednik: Tigi 7  
24.00 Dnevnik, nato dražba  
1.00 Rubrika: Il salotto di Franca, nato Vesti

## TELE 4

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)  
Lastne oddaje:  
19.30 Dogodki in odmevi



**RTV Ljubljana 1**

- 10.00 Video strani  
10.10 Mozaik. Tednik, Alpe-Jadran  
11.30 Nadaljevanka: Ob Njemnu (po romanu Elize Orzeszkowe, r. Z. Kuzminski, 1. del, pon.)  
16.30 Dnevnik  
16.45 Mozaik. Tednik, Alpe-Jadran  
18.10 Video strani  
18.15 Spored za otroke in mlade: lutkovni niz Zverinice iz Režije (M. Matičetov, 10. del), nato nadaljevanka Safari (zadnji del)  
19.00 Risanka  
19.10 TV Okno, Naše akcije  
19.30 Dnevnik in vreme  
20.05 Dokumentarna serija: V hribih se dela dan (1. del)  
20.35 Druga godba '88: madžarska folklorna skupina Muszikas  
21.00 Nanizanka: Detektiva iz Miami-ja (20. del)  
21.50 Dnevnik  
22.00 Film: Ladja svetilnik (krim., ZDA 1985, r. Jerzy Skolimowski, i. Klaus Maria Brandauer, Robert Duwall)  
23.30 Video strani

**RTV Koper**

- 13.30 TVD Novice  
13.40 Rubrika: Mon-gol-fiera  
14.10 Mednarodni nogomet (pon.)  
16.00 TVD Novice  
16.10 Dokumentarec: Campo base  
16.40 Nanizanka  
17.05 Film  
18.50 Dnevnik  
19.00 Odporna meja  
19.30 TVD Stišiče  
20.00 Košarka NBA play off  
21.45 TVD Novice  
21.55 Rubrika: Sottocanestro  
22.50 Tenis: mednarodni turnir Italije

**RTV Ljubljana 2**

- 16.45 Otroška oddaja: Starčki  
17.15 Dokumentarni oddaji  
18.35 Otroška oddaja: Pisanica  
19.00 Dokumentarna oddaja: Ded  
19.30 Dnevnik  
20.05 Žarišče, 20.35 Premor  
20.55 TV drama: Spor  
22.05 Poročila  
22.15 TV drama: Ponosna bol  
23.45 Zabavna oddaja: Alternacije

· RADIO · RADIO · RADIO ·

**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, koledarček; 7.40 Pravljičar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz zaprašene delavnice; 8.40 Za vsakogar nekaj; Glasbeni listi, Beleška; 10.00 Pregled slovenskega tiska v Italiji; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Pisani listi; 12.00 Slovensko povojno posništvo; 12.40 Z letošnje revije Primorska poje; 13.20 Glasba po željah, Od Milj do Devina; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotichek: Halo, kdo tam?; 15.00 Radijska igra: Beli macesen (zadnji del); 15.15 Pogovori z Jožijem; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Glasbeni listi; 19.20 Zaključek.

**LJUBLJANA**

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radijska šola; 8.35 Pesmice na potepu; 9.05 Glasbena matineja; 11.05 Petkovo srečanje; 12.10 Pojemo in godemo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Domača glasba; 13.30 Čestitke poslušalcev; 14.02 Gremo v kino; 14.40 Radijski Merkurček; 15.15 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Melodije; 17.00 V studiu; 18.05 Vodomet melodij; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Instrumentalni ansambli; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 23.05 Literarni nočno in Nočni program.

**RADIO KOPER**

(slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30, 19.00 Poročila; 6.00 Za dobro jutro; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vreme in promet; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska in kulturni servis; 8.00 Radio Lj; 13.00 Mladi val; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.30 Aktualna tema; 18.00 Zborovska pesem; 18.30 Glasbene želje po telefonu; 19.00 Radio Lj.

**RADIO KOPER**

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonijske zvezde in horoskopi; 7.40 Dobro jutro, otroci; 7.50 Razglednica; 8.00 Popijmo kavo; 8.25 Pesem; 8.35 Mi in vi; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Najlepših 7; 10.35 Družina; 11.00 Notranja politika; 11.30 Turizem; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke; 14.00 Glasba; 14.40 Pesem tedna; 15.00 Popoldne; 15.45 Koncert; 16.00 Puzzle; 16.33 Iz kulturnega sveta; 17.00 Bubbling; 17.33 Show business; 18.00 Prijatelj DJ; 18.33 Mi in vi; 19.00 Spomini; 20.00 Nočni program.

**RADIO OPČINE**

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 12.00 Glasba; 17.45 Okno na Benicijo; 19.00 V svetu fantazije; 20.00 Mix Time; 21.00 Nočni val.

FILMI NA MALEM EKRANU

**POLIZIOTTO PRIVATO: UN MESTIERE DIFFICILE — The Amsterdam Kill, ZDA 1977.**

V petek, 19. maja, ob 20.30, na Rete 4.

*Filmska detektivka.* Namenoma so programisti Rete 4 pridružili temu naslovu še ameriški film Sidneya Pollacka *Yakuza* iz l. 1975 (ob 22.10). V obeh filmih nastopa Robert Mitchum v vlogi trdega, neizprosne in grobe junaka, ki se znajde sredi zelo nevarnih dogodivščin v azijskem okolju. V *Poliziotto privato* je Mitchum zapit bivši policaj, ki ima nalogo, da v Hong Kongu zaščiti »skesanega« gangsterja. Plačani ubijalci vseeno umorijo njegovega varovanca in nori vrtiljak zasledovanj in pokolov ga privede na Nizozemsko. V *Yakuza* pa se Mitchum pomika sredi nevarnih intrig japonskega zločinskega podzemlja, tudi tu na svoj način in z izredno težko roko poseže v nedovoljen posel trgovanja z orožjem. Deli sta tako dvojni portret enega najbolj »trdih« obrazov ameriškega filma.



*Ladja svetilnik*

The Lightship, ZDA 1985

Režija in scenarij: Jerzy Skolimowski □  
Fotografija: Charly Steinberger □  
Sce-nografija: Michael Admüller □  
Montaža: Scott Hancock □  
Igrajo: Robert Duvall, Klaus Maria Brandauer, Tom Bower, Robert Costanzo, Badja Djola, Michael Lyndon

V petek, 19. 5., ob 22.05, RTV-Lj 1.

*Filmska psihodrama.* Posadka ameriške ladje svetilnik reši tri brodolomce iz pokvarjenega čolna. Skrivnostni gostje se kmalu izkažejo za oborožene kriminalce na begu. Kapitanu Klausu Marii Brandauerju gre v prvi vrsti za varnost posadke (na krovu je tudi njegov sin) in za to, da ladja še naprej opravlja svojo osnovno nalogo: opozarja ostale ladje na nevarnost. Zaradi tega pride do nesoglasij z nekaterimi člani posadke, ki se hočejo za vsako ceno rešiti nezaželenih potnikov, in s sinom (poseb-lja ga režiserjev pravi sin Michael Lyndon), ki ga zaničuje.

Nekoliko paranoični kriminalci ustrahujejo posadko in zahtevajo najprej rešilni čoln, potem pa celo, naj odvežejo ladjo in jih z njo popeljejo na kopno. Njihov vodja, pokvarjeni Robert Duvall, izkazuje vseskozi dvoumnost in dvolično obnašanje. V začetku miri svoje pajdaše, potem pa jih sili v kruto igro izsiljevanja. Kapitan Brandauer je čedalje bolj osamljen...

Poljski režiser Jerzy Skolimowski (*L'australiano* 1978, *Moonlighting* 1982) je priredil tole razburljivo psihodramo po noveli nemškega pisatelja Siegfrieda Lenza. Povsem suvereno in sugestivno je prevedel vso izvirno tesnobo in nasilnost zaprtega okolja, v katerem se odigrava drama skupaj ujetih mornarjev in brodolomcev.

VIDEO NOTES

Oddaja: \_\_\_\_\_

Postaja: \_\_\_\_\_

Ura: \_\_\_\_\_





Njena nenavadna izbira oblek, čudno, neobičajno usklajevanje barv, nekoliko pretirano naličen obraz in vrsta »odvečnih« modnih pripomočkov ustvarjajo prvi vtis nekakšne premišljeno namerne norosti. V tem slogu se predstavlja Cindy Lauper, ki je nihče ne bo pozabil v sugestivni interpretaciji pesmi *Time After Time* in še prej uspešnice *Girls Just Want To Have Fun*. Obe pesmi sta leta 1984 izšli v albumu *She's So Unusual*, nežno *Time After Time* pa je povzel celo slavni Miles Davis.

Prav te dni je na voljo še drugi LP ekscentrične Cindy. Naslov plošče je *A Night To Remember*, producent je diskografska hiša CBS, na predstavitvi pa je bila prisotna tudi ameriška pevka. Njena postava seveda ni mogla neopazno mimo, saj se je Cindy odela v ognjeno rdečo obleko, koreografijo pa so dopolnjevali še njeni platinasti lasje in črni pramen na očeh. »V mojem delu ni pomemben le uspeh,« je izjavila 36-letna ameriška rock zvezda. »Imela sem srečo, ker so mi vedno stali ob strani ljudje, ki so mi svetovali in me usmerjali na najboljši način, ne da bi zanemarjali mojega glavnega cilja: ustvarjati glasbo z največjo resnostjo.«

Cindy Lauper je pesmi zadnjega LP napisala in posnela v sodelovanju z glasbeniki, ki jih uvrščajo med največje talente lahke glasbe, kot so, denimo, Eric Clapton, Neil Jason, Bootsie Collins in Rick Derringer. Sedaj pa se Lauperjeva pripravlja na jesensko turnejo, ki se bo, upajmo, zaustavila tudi v kakem italijanskem mestu.

*Ureja:* Nadja Kriščak

*Sodeluje:* Damiana Ota

*Filmi:* Kinoatelje

*Šport:* Aleksander Koren

*Glasba:* Boris Devetak

*RTV-Lj 1:* Vlado Klemše

*Foto:* Magajna, RTV, AGI in AP

Uredništvo ne odgovarja za morebitne spremembe tv sporedov. Sicer pravočasna obvestila upoštevamo pri sprotni objavi sporedov.